ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့်စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ....၅၆၅........../၁၉၉၉ -၂၀၀၀

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ ကျောက်နီ ကုမ္ပဏီ လီမိတက်

.... အား ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော လီမိတက်

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ ...ဩဂုတ်... လ ...၄... ရက်နေ့တွင် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

(သိင်္ဂီတင်)

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်အရာရှိ

ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး

စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု/ဆောက်လုပ်ရေး

INDUSTRIAL/PRODUCTION/CONSTRUCTION

* * *

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. ....565.......... of 1999 - 2000

I here by certify that THE RED STONE COMPANY LIMITED

.... *is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.*

Given under my hand at Yangon this ......FOURTH...... *day of* ......AUGUST...... *one thousand nine hundred and* NINETY NINE

စက်ရုံအလုပ်ရုံတည်ရှိရာအရပ်သည်
စက်မှုလက်မှုမြို့တွင်ဖြစ်စေရမည်။
သို့မဟုတ်လူနေရပ်ကွက်နှင့်ကင်းလွတ်
ရာအရပ်၌ဖြစ်စေရမည်။

(THEINGI TIN)

Registrar of Joint Stock Companies

Companies Registration Office

လေး /

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ပြန်ကြားရေးနှင့်လုပ်ငန်းသုံးသပ်ရေးဌာန

ဝင်စာတင်ပြလွှာ

အကြောင်းအရာ။

၈/ ၂၀၀၀

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
	မည်သို့ဖြစ်ပါသည်။ ။ ပဒ၄ (၃.၅၆) သိန်းဟုပါဝင် (က) စုစုပေါင်းထုတ်ဝင်ရင်းနှီးငွေမှာ/ကျပ် (၅၂.၁၃၆) သိန်းဖြစ်ပါသည်။ ငွေသား (၃၈.၃၆%)၊ စက်နှင့်ပစ္စည်း (၄.၁၀%)၊ ပစ္စည်းများ (၂၄.၄၂%)၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့်တပ်ဆင်ရန်ပစ္စည်း (၁၁.၂၂%)၊ ပါ၀င်သောနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ (၂၁.၉၀%)၊ ဖြစ်ပါသည်။	
	(ခ) Waste Water Treatment (10m/HR) 1 Lot တပ်ဆင်မည်ဖြစ်ကြောင်းတင်ပြထားပါသည်။	
	Export price နှင့် Raw material price တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ပုံးတွဲစာရင်းများဖြင့် တင်ပြထားပါသည်။	
	ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပတ်သက်၍ ကုန်မှာ ၂၀၀၀ ခုနှစ်တွင် ... ငါးလုပ်ငန်း ... ၁၀.၁.၂၀၀၁ ရက်စွဲပါ ... ၃၂၁၁/၂၀၀၁ ... ထုတ်ပေးခဲ့ပါသည်။	

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

ပြန်ကြားရေးနှင့်လုပ်ငန်းညှိနှိုင်းရေးဌာန

<u>ဝင်စာတင်ပြလွှာ</u>

အကြောင်းအရာ။ [illegible] ၂၀၀၀

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
5/4/2001	[illegible] – Proposal [illegible] Date [illegible] – [illegible] [illegible] 6-4-01 [illegible] – [illegible] Invest [illegible] – [illegible] cash [illegible] building [illegible] – [illegible] proposal [illegible] date [illegible] – [illegible] – [illegible] – [illegible]	[illegible]

[illegible]

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LIMITED

ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

No. 147, 2nd Floor, Corner of 47th Street & Anawrahta Road, Botataung Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (951) 299353, 299354, 298864 Fax : (951) 299347
E-mail : minami.mnm@mptmail.net.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်၊ ၁၀၅ / ပင်လယ် / ၂၀၀၂
ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀၀၂ ခုနှစ်၊ ဇန္နဝါရီလ၊ (၁၀)ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ယူရန် အတွက် ကိုယ်စားလှယ် လွှဲအပ်ခြင်း။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ၃၁.၁၂.၂၀၀၁ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်- ၇က-၁/မ-၇၃၆/၂၀၀၁ (၉၃၀၃-ဂ)။

၁။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုခြင်း အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၄.၇.၂၀၀၀) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်-မနသ-၅၀၈/၂၀၀၁ တွင် ပြင်ဆင်ပြီးကြောင်း ရည်ညွှန်းပါစာဖြင့် အကြောင်းကြားခဲ့ပါသည်။

၂။ ယင်း ပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်သည့် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်-မနသ-၅၀၈/၂၀၀၁ ကို ထုတ်ယူရန် ကုမ္ပဏီမှ စာရင်းကိုင် ဦးဝင်းအောင် (U/RGN-000374) အား ကိုယ်စားလှယ် လွှဲအပ်ပြီး တာဝန်ပေးထားပါသည်။ သို့ပါ၍ ခွင့်ပြုမိန့်ကို ဦးဝင်းအောင်အား ထုတ်ယူခွင့် ပြုပါရန် မေတ္တာရပ်ခံ အပ်ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

ZAW LAY
MANAGING DIRECTOR
FISHERIES AND MARINE PRODUCTS
2000 LIMITED

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-...၃၀၇.../၂၀၀၁။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၄ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ...ဦးဇော်လေး...

(ခ) အဘအမည် ...ဦးဝင်းမြင့်...

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ...၂/လကန(နိုင်) ၀၄၁၃၆၃...

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ...တိုက်အမှတ်(၂၁၆/၂၂၂)၊ အခန်းနံပါတ် ဗီ(သ)၊ ၄၉လမ်း [illegible] ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။...

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ...ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd)...

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ...တန်(၂၀၀)ဆန့်အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့် လုပ်ငန်းသုံးရန် (၁၀)တန်ကျ ရေခဲစက်တည်ဆောက်၍ သန့်စင် [illegible] ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။...

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ...မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း၊ အအေးခန်းဝင်း အနောက်ဘက်ခြမ်း အဆောက်အဦ။...

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ~~[illegible]~~

*ကျပ် (၉၆.၂၄)သန်း (ကျပ်ကိုးဆယ်ခြောက်သန်း နှစ်သိန်း လေးသောင်း)

*(၂၆-၁၀-၂၀၀၁) ( ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၇/၂၀၀၁) အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ပြင်ဆင်သည်။

(ဗိုလ်မှူးကြီးလင်းဆေ...)
အထူးအရာရှိ

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

(၃၀.၅.၂၀၀၁)နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏၁၃/၂၀၀၁ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးမှတ်တမ်း။

၁၃/၂၀၀၁ MIC

၂။ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်မြေတွင် ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ် ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀လီမိတက် (Fisheries and marine products 2000 Ltd)မှ တန်(၂၀၀) ဆန့် အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့် လုပ်ငန်းသုံးရန်(၁၀)တန်ကျရေခဲစက် တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး ၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြု တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ဒေါ်သီဂီတင်မှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းသည် အလုံမြို့နယ်ဆင်မင်းလမ်းရှိ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင် အလုံအအေးခန်းဝင်းအနောက်ဖက်တွင်ရှိသည့် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦကို ငှါးရမ်း၍ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့်ရေခဲစက်ရုံတည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊

ပုစွန်များပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါကြောင်းနှင့် အဆိုပြုချက်၏အဓိကအချက် များကို ရှင်းလင်းတင်ပြပါသည်။

ကော်မရှင်ဥက္ကဋ္ဌဝန်ကြီးဦးသောင်းမှ လုပ်ငန်းသက်တမ်းအား ကနဦး(၁၀)နှစ်နှင့် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ် တိုးမြှင့်ပေးမည်ဖြစ်ကြောင်း၊ အဆောက်အဦအား လုပ်ငန်းသက်တမ်းကုန်ဆုံးသည့်အခါ လက်ရှိငှါးရမ်းသည့်ကာလက အခြေအနေအတိုင်းမွမ်းမံပြင်ဆင်၍ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းရန်နှင့် မော်တော်ယာဉ်များနှင့်ပတ်သက်၍ ကော်မရှင်မှထောက်ခံခြင်းမပြုသဖြင့် စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်း ရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာနသို့သာ လျှောက်ထားစေရန် ပြောကြားပါသည်။

ကော်မရှင်ဒုတိယဥက္ကဋ္ဌ ဝန်ကြီးဗိုလ်ချုပ်တင်ထွတ်မှ အဆောက်အဦငှားရမ်းခအား နိုင်ငံခြား ငွေဖြင့်ရရှိနိုင်ခြင်းရှိမရှိနှင့် အလားတူအဆောက်အဦများနှင့် နှုန်းကိုက်ညီခြင်းရှိမရှိမေးမြန်းရာ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန ဝန်ကြီး ဗိုလ်မှူးချုပ်မောင်မောင်သိမ်းက အဆောက်အဦမှာ လုပ်သားနားနေဆောင်အဆောက်အဦဟောင်းကြီးဖြစ်၍ ကျပ်ဖြင့်သာငှားရမ်းရပါကြောင်း၊ အခြား အဆောက်အဦများနှင့်နှုန်းကိုက်ညီပါကြောင်း ပြောကြားပါသည်။

ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအား မူအားဖြင့်သဘောတူသဖြင့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒကောင်စီသို့ ဆက်လက်တင်ပြရန်၊ လုပ်ငန်းသက်တမ်းကို ကနဦး(၁၀)နှစ်နှင့် နောက်ထပ်(၅)နှစ် (၂)ကြိမ်တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုရန်နှင့် ငှါးရမ်းကာလကုန်ဆုံးသည့်အခါ အဆောက်အဦအား လက်ရှိငှါးရမ်း သည့်ကာလအခြေအနေအတိုင်း မွမ်းမံပြင်ဆင်၍ ပြန်လည်လွှဲပြောင်းခွင့်ပြုရန်၊ မော်တော်ယာဉ်နှင့် ပတ်သက်၍ ကော်မရှင်မှ ထောက်ခံပေးပိုင်ခွင့်မရှိသဖြင့် စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာနသို့သာ လျှောက်ထားစေရန် ဆုံးဖြတ်ပါသည်။

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101
တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၉၁၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၉၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ- ၇၃၆/၂၀၀၁(၉၁၀၃-၇)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏ တိုးမြှင့် ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း။

ရည် ညွှန်း ချက်။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ (၁၉-၁၂-၂၀၀၁) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၆-၁၀-၂၀၀၁)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၃၇/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏအား ကျပ်(၅၁,၈၄)သန်း (ကျပ် ငါးဆယ့် တစ်သန်း ရှစ်သိန်း လေးသောင်းခန့်)မှ ကျပ်(၉၆.၂၄)သန်း (ကျပ် ကိုးဆယ့် ခြောက်သန်း နှစ်သိန်း လေးသောင်း)သို့ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၄-၇-၂၀၀၁) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၅၀၈/၂၀၀၁ တွင် မတည်ငွေရင်း ပမာဏကို ကျပ်(၉၆.၂၄)သန်း (ကျပ် ကိုးဆယ့် ခြောက်သန်း နှစ်သိန်း လေးသောင်း)ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရမည်။

၄။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့်(၄-၇-၂၀၀၁)ရက်စွဲပါအမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၅၉/၂၀၀၁(မနသ)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(မိုလ်မှူးကြီး လင်းသော်၊ အတွင်းအရာရှိ)

မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ
ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

လျှို့ဝှက်

ဖြန့်ဝေခြင်း–

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ တပ်မတော်ထောက်လှမ်းရေး ဌာနချုပ်ရုံး (ပြည်တွင်းထောက်လှမ်းရေးဌာန)။
၅။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01- 282101

တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၈၀၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၃၈၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ- ၇၃၆/၂၀၀၁

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃၁ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏ တိုးမြှင့် ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း။

ရည် ညွှန်း ချက်။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ (၁၉-၁၂-၂၀၀၁) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၆-၁၀-၂၀၀၁)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၃၇/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏအား ကျပ်(၅၁,၈၄)သန်း (ကျပ် ငါးဆယ့် တစ်သန်း ရှစ်သိန်း လေးသောင်းခန့်)မှ ကျပ်(၉၆.၂၄)သန်း (ကျပ် ကိုးဆယ့် ခြောက်သန်း နှစ်သိန်း လေးသောင်း)သို့ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၄-၇-၂၀၀၁) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၅၀၈/၂၀၀၁ တွင် မတည်ငွေရင်း ပမာဏကို ကျပ်(၉၆.၂၄)သန်း (ကျပ် ကိုးဆယ့် ခြောက်သန်း နှစ်သိန်း လေးသောင်း)ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရမည်။

၄။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့်(၄-၇-၂၀၀၁)ရက်စွဲပါအမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၅၉/၂၀၀၁(မနသ)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးကြီး လင်းသော်၊ အထူးအရာရှိ)

မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ
ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

လျှို့ဝှက်

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LIMITED
ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်
No. 147, 2nd Floor, Corner of 47th Street & Anawrahta Road, Botataung Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (951) 299353, 299354, 298864 Fax : (951) 299347
E-mail : minami.mnm@mptmail.net.mm

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ်။ ။ ၀၄၅- / ပင်လယ် / ၀၁
နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာ လ၊ (၁၉)ရက်

အကြောင်းအရာ ။ ။ ငါးလုပ်ငန်း နှင့် ပင်လယ် ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ ခွင့်ပြုမိန့် မူရင်း ပေးပို့ရန် ကိစ္စ။

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၉.၁၁.၂၀၀၁) ရက်စွဲပါ စာအမှတ် ရက-ရ / မ-၁၂၉ / ၂၀၀၁ (၉၀၀၂)။

အထက် အကြောင်းအရာပါ ကိစ္စနှင့် ပတ်သက်၍ ရည်ညွှန်းချက်ပါ စာအရ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ် ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏ ပြောင်းလဲခြင်းကို ခွင့်ပြုမိန့်တွင် ပြင်ဆင်ပေးနိုင်ပါရန် အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် မူရင်းနှင့် မြန်မာ့စီးပွားရေး ဘဏ်ခွဲ(၃) ငွေစာရင်းအမှတ် **MD-0835** သို့ ငွေကျပ် ၅၀၀၀၀/- (ကျပ် ငါးသောင်း တိတိ) ပေးသွင်းပြီးသည့် ငွေသွင်းချလံ (၂)စောင်တို့ကို ဤစာနှင့်အတူ ပေးပို့ပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးဇော်လေး)
အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ
ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

၃၈၂၆ / ၂၆/၁၂   ၀၀၂ / ၁၂

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆

(ရုံးတွင်း ၁၁ အကျဉ်းချုပ်သို့တည်း မဟုတ် စာကြမ်းရေးရန်စာရွက်)

အကြောင်းအရာ ။ ။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ [illegible]
စုစုပေါင်း [illegible] တင်ပြခြင်း

အထက် အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ [illegible]
[illegible] ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။
MEB (3). ၉.12.01 [illegible] Ch No. C4
[illegible] Col [illegible]

၂၆-၁၂-၂၀၀၁

[illegible]

[illegible]

27/12

[illegible]
[illegible]
[illegible]

၂၇-၁၂-၀၁

[illegible]

[illegible] 28/12

[illegible]

Copy [illegible]

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

Fax: 095-01-282101 တယ်လီဖုန်း - ၂၇၂၆၀၂၊ ၂၇၂၁၅၉၊ ၂၇၂၄၆၁။

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ- ၇၃၆/၂၀၀၁(   )

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ ~~(APT Land Garment Manufacturing Co., Ltd.)၏~~ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏတိုးမြှင့် ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခြင်း။

ရည် ညွှန်း ချက်။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ (၁၉-၁၂-၂၀၀၁) ရက်စွဲပါစာ။

၁။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၂၆-၁၀-၂၀၀၁)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် (၃၇/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်အရ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ မတည်ငွေရင်း ပမာဏအား ကျပ်(၅၁.၈၄)သန်း (ကျပ် ငါးဆယ့် တစ်သန်း ရှစ်သိန်း လေးသောင်းခန့်)မှ ကျပ်(၉၆.၂၄)သန်း (ကျပ် ကိုးဆယ့် ခြောက်သန်း နှစ်သိန်း လေးသောင်း)သို့ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုလိုက်သည်။

၂။ အထက်ပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပေးခဲ့သော (၄-၇-၂၀၀၁) ရက်စွဲပါ ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် မနသ-၅၀၈/၂၀၀၁ တွင် မတည်ငွေရင်း ပမာဏကို ကျပ်(၉၆.၂၄)သန်း~~ခန့်~~ (ကျပ် ကိုးဆယ့် ခြောက်သန်း နှစ်သိန်း လေးသောင်း)ဟု ပြင်ဆင်လိုက်သည်။

၃။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်သည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလ အဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိ ဆောင်ရွက် အကောင်အထည်ဖော်ရမည်။

၄။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ထုတ်ပြန်ထားသည့်(၄-၇-၂၀၀၁)ရက်စွဲပါအမိန့်ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၅၉/၂၀၀၁(မနသ)ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများ အတိုင်း လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရမည်။

27/12

ဥက္ကဋ္ဌ (ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူးကြီး လင်းသော်၊ အထူးအရာရှိ)

မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ
ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

လျှို့ဝှက်

ဖြန့်ဝေခြင်း–

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန၊ တပ်မတော်ထောက်လှမ်းရေး ဌာနချုပ်ရုံး (ပြည်တွင်းထောက်လှမ်းရေးဌာန)။
၅။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေးနှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၉။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၆။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၁၉။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၂။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၃။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၄။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာန။
၂၅။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်

၆၅၃ / ၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့။

တယ်လီဖုန်း - ၂၅၂၇၅၆။

စာအမှတ်၊ ၇က - ၇/မ - ၁၂၉/၂၀၀၁ (၉၀၁၂)

ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ ၁၉ ရက်။

အကြောင်းအရာ။ ။ <u>ငါး လုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်မှ အအေးခန်း စက်ရုံအတွက်လိုအပ် သောစက်ကရိယာများကို ပြည်တွင်း၌ ဝယ်ယူခွင့်ပြုရန်တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။</u>

ရည်ညွှန်းချက်။ ။ ငါး လုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏ (၂၀-၉-၂၀၀၁) နေ့စွဲပါစာအမှတ်၊ ၀၁၉/ပင်လယ်/၀၁။

၁။ အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ (၂၆-၁၀-၂၀၀၁) နေ့တွင်ကျင်းပသော ကော်မရှင်၏ (၃၇/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ အောက်ပါအတိုင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

- အအေးခန်း အတွက်လိုအပ် သောစက်ကိရိယာများ ကိုပြည်တွင်း မှ ကျပ် ၄၆.၂၄ သန်း (ကျပ်လေးဆယ့်ခြောက်သန်း နှစ်သိန်းလေးသောင်း) ဖိုး ဝယ်ယူခြင်း ကိုခွင့်ပြုရန်၊
- ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏမူလ US$ (၀.၃၁) သန်း အပါအဝင် ကျပ်(၅၁.၀၄) သန်းမှ နိုင်ငံခြားငွေပါဝင်မှုမရှိ တော့ဘဲ စုစုပေါင်း ကျပ်(၉၆.၂၄) သန်း (ကျပ်ကိုးဆယ့်ခြောက်သန်း၊ နှစ်သိန်း လေးသောင်း) သို့တိုးမြှင့်ခြင်း ကိုခွင့်ပြုရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၂။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ကော်မရှင်၏ဆုံးဖြတ်ချက်ကိုသိရှိနိုင်ပါရန်နှင့် စုစုပေါင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏပြောင်းလဲခြင်း ကိုခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပြင်ဆင်ပေးနိုင်ရန်အတွက်ခွင့်ပြုမိန့်မူရင်း ကို၎င်း ကော်မရှင်ရုံးသို့ပြန်လည်ပေးပို့ရန်အကြောင်းကြားပါသည်။

အမိန့်အရ၊ -

(သိန်းတင်)

ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်

<u>မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ</u>

<u>ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်။</u>

မိတ္တူ၊ - ရုံးလက်ခံ

- မှော်စာတွဲ

ဝင်း/ *

မြန်မာနိုင်ငံ ရေနံ့နှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-......၅၀၇......./၂၀၀၁။ ၂၀၀၀ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၄ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် .... ဦးဇော်လေး

(ခ) အဘအမည် .... ဦးဝင်းမြင့်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် .... ၂/လကန(နိုင်) ၀၄၅၃၆၃

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ .... တိုက်အမှတ်(၂၁၆/၂၂၂)၊ အခန်းနံပါတ် ၆(ဃ)၊ ၄၉လမ်း

အိုလံပြတ်ယွန်းအိမ်ယာ၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း .... ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား .... တန်(၂၀၀)ဆန့်အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့်လုပ်ငန်းသုံးရန်(၁၀)တန်ကျ ရေခဲစက်တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) .... မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း၊ အလုံအအေးခန်းဝင်း အနောက်ဖက်ရှိ အဆောက်အဦ။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) .... ~~(၅၀.၀၀၀)သိန်း (ကျပ်ငါးဆယ့်တစ်သိန်းရှစ်သိန်းလေး ... ခန့်)~~

* ကျပ်(၉၉.၂၄)သိန်း (ကျပ်ကိုးဆယ့်ကိုးသိန်းနှစ်သောင်းလေးထောင်)

~~ကြေငြာချက်~~ ~~ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်~~ *(၂၆.၁၀.၂၀၀၁)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

၃၇/၂၀၀၀ကြိမ်မြောက်ကော်မရှင်အစည်းအဝေး

အကြောင်းအရာ။ ။ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ၂၀၀၀လီမိတက် မှအအေးခန်းစက်ရုံအတွက်လိုအပ်သောစက်ကရိယာ ပစ္စည်းများကိုပြည်တွင်းမှဝယ်ယူခွင့်ပြုရန်တင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀လီမိတက်ကိုတန်(၂၀၀) ဆန့်အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့်လုပ်ငန်းသုံးရန်(၁၀)တန်ကျရေခဲစက်တည်ဆောက် ၍သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သောငါး၊ ပုစွန်များပြုပြင်ထုတ်လုပ်သောလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ကော်မရှင်မှခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်မနသ-၅၈/၂၀၀၀ကို၄-၇-၂၀၀၀ နေ့တွင်ထုတ်ပေး ခဲ့ပါသည်။

၂။ လုပ်ငန်း၏မူလအဆိုပြုချက်တင်ပြစဉ်ကရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအမေရိကန် ဒေါ်လာ၁၀.၃၁သန်းအပါအဝင်ကျပ်၅၁.၀၄သန်းဖြစ်ပါသည်။ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၀.၃၁သန်းမှာအအေးခန်းစက်ရုံအတွက်စက်ပစ္စည်းကရိယာများကိုမလေးရှားနိုင်ငံ Haisan Sdn Bhd Ltd. - မှငွေဆိုင်းငွေပေးချေခြင်းစနစ်ဖြင့်ဝယ်ယူတင်သွင်း ရန်ဖြစ်ပါသည်။

၃။ လုပ်ငန်းအနေဖြင့်နိုင်ငံခြားဈေးကွက်သို့ငါး၊ ပုစွန်များအချိန်မီ တင်ပို့နိုင်ရေးအတွက်၊ ငါးပုစွန်များအမြန်ထုတ်လုပ်နိုင်ရန်အတွက်ပြည်ပမှတင် သွင်းရန်သတ်မှတ်ထားသည့်အအေးခန်းသုံးစက်ပစ္စည်းများကိုပြည်တွင်းမှ ငွေဖြင့် တန်ဖိုးကျပ်၄၆.၂၄သန်းဖိုးဝယ်ယူတပ်ဆင်ခဲ့ပြီး ၁-၉-၂၀၀၁ နေ့မှစတင်၍စီးပွားဖြစ်ကုန်ပစ္စည်းများထုတ်လုပ်လျက်ရှိကြောင်း၊ ဝယ်ယူထားသောစက်ပစ္စည်းစာရင်း များဖြင့်တင်ပြလာပါသည်။ (ပူးတွဲ-၁)

၄။ အအေးခန်းအတွက်လိုအပ်သောစက်ကရိယာများကိုပြည်တွင်းမှကျပ် ၄၆.၂၄သန်းဖိုးဝယ်ယူတပ်ဆင်ခဲ့သဖြင့်လုပ်ငန်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုမှာအမေရိကန်ဒေါ် လာ၁၀.၃၁သန်းအပါအဝင်ကျပ်၅၁.၀၄သန်းမှ နေ၍ကျပ်၉၆.၂၄သန်းသို့တိုးမြှင့်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ လုပ်ငန်း၏ မူလအဆိုပြုချက်တင်ပြစဉ်က စက်ပစ္စည်း စာရင်းတွင် ရေဆိုးစွန့်ပစ်မှုစနစ် ပါရှိပြီး ပြင်ဆင်အဆိုပြုစက်ပစ္စည်းစာရင်းတွင် ရေဆိုးစွန့်ပစ်မှုစနစ် ပါဝင်ခြင်း မရှိပါ၊ ယင်းလုပ်ငန်းသည် ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင် အလုံ့က အေးခန်းဝင်းအတွင်း တည်ရှိပြီး ၊ အအေးခန်းထဲ အတွင်းရှိ အအေးခန်း စက်ရုံများအတွက် ရေဆိုးစွန့်ပစ်မှုကို စုပေါင်းစနစ်ဖြင့် ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာနမှ ဆောင်ရွက်ထားကြောင်း တင်ပြထားပါသည်။ (ပူးတွဲ-၂).

၆။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ငါးလုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်မှ အအေးခန်း သုံး စက်ကရိယာများ ကိုပြည်တွင်း မှကျပ် ၄၆.၂၄ သန်း ဖိုး ဝယ်ယူတပ်ဆင်ခဲ့သဖြင့် စုစုပေါင်း ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုမှာ အမေရိကန် ဒေါ်လာ ၁၀.၃၀ သန်းအပြင် အထက်ကျပ် ၅၁.၇၄ သန်း မှကျပ် ၉၆.၂၄ သန်း ထိုတိုး မြှင့်ခွင့်ပြုရန်တင်ပြချက်အပေါ် လမ်းညွှန်မှုပြုနိုင်ပါရန်တင်ပြအပ်ပါသည်။

၇။ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှုတိုး မြှင့်ခွင့်ကိုခွင့်ပြုပါက ခွင့်ပြုမိန့်တွင်ပြင်ဆင် ပေး ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

* ကျော်၂၃၀၀၂ထ၀၁။

၄၂-၀၇-၁

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LIMITED

ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

No. 147, 2nd Floor, Corner of 47th Street & Anawrahta Road, Botataung Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (951) 299353, 299354, 298864 Fax : (951) 299347
E-mail : minami.mnm@mptmail.net.mm

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ် ။ ။ ၀၁၉/ ပင်လယ်/ ၀၁
နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာ လ၊ (၂၀) ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ ငါး၊ ပုစွန် ပြုပြင် ထုတ်လုပ်မှု နှင့် အအေးခန်းစက်ရုံ အတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်း ကရိယာများကို နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းခြင်းမပြုပဲ၊ ပြည်တွင်း ကျပ်ငွေဖြင့် ဝယ်ယူပြီး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခွင့် ပြုပါရန် လျှောက်ထားခြင်း။

၁။ ကျွန်တော်တို့ ငါးလုပ်ငန်း နှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် **(FISHERIES & MARINE PRODUCTS 2000 LTD)** သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၄-၇-၂၀၀၁) ရက်စွဲပါ၊ ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ် (မနသ-၅၀၈/၂၀၀၁) ဖြင့် ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာနပိုင် အလုံ အအေးခန်းဝင်း အနောက်ဘက်ရှိ အဆောက်အဦးကို ငှား၍ တန်(၂၀၀)ဆန့် အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံနှင့် လုပ်ငန်းသုံးရန် (၁၀)တန်ကျ ရေခဲစက် တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်း လတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချခြင်း လုပ်ငန်း အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ မူလအဆိုပြုချက်တွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃၀၆,၀၀၀ **(US $ 306,000)** တန်ဖိုးရှိ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများကို မလေးရှားနိုင်ငံ **HAISAN SDN BHD LTD** မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေ ပေးချေစနစ် **(Deferred Payment System)** ဖြင့် တင်သွင်းခွင့် ပြုပါရန် လျှောက်ထား ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ရာတွင် လက်တလော တောင်းဆိုနေသည့် နိုင်ငံခြား ဈေးကွက်များကို အချိန်မီဖြည့်ဆည်း နိုင်ရေးအတွက် ငါး၊ ပုစွန်များ အလျင်အမြန်ထုတ်လုပ်ရန် လိုအပ်ခဲ့ပါသည်။ ယင်းသို့ထုတ်လုပ်မှု မြန်ဆန်ရေး အတွက် အအေးခန်း စက်ပစ္စည်းများကို နိုင်ငံခြားမှ မှာယူတင်သွင်းခြင်းမပြုပဲ၊ မြန်မာကျပ်ငွေဖြင့် ပြည်တွင်းမှ ကျပ် သောင်း ၄၆,၂၄၀ တန်ဖိုး ဝယ်ယူ တပ်ဆင်ခဲ့ပြီး စီးပွားဖြစ် ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်းကို ၁-၉-၂၀၀၁ နေ့မှ စတင် ဆောင်ရွက်လျက် ရှိပါသည်။ ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူခဲ့သော စက်ပစ္စည်းများ အတွက် စာရွက်စာတမ်း အထောက် အထားများကိုပူးတွဲတင်ပြပါသည်။

၄။ အထက်အပိုဒ်ပါ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ အတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများကို နိုင်ငံခြားမှ မှာယူတင်သွင်းခြင်း မပြုတော့ပဲ မြန်မာကျပ်ငွေဖြင့် ပြည်တွင်းမှ ဝယ်ယူခဲ့သည့် အတွက် စက်ပစ္စည်း ကိရိယာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဖိုး ကျပ် သောင်း ၄၄,၃၀၄ တိုးမြှင့်ခဲ့ပါသည်။ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တိုးမြှင့်ခြင်းကို ခွင့်ပြုပါရန် နောက်ဆက်တွဲ ဇယား (၁)ဖြင့် တင်ပြပါသည်။

2000 FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LIMITED
ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်
No. 147, 2nd Floor, Corner of 47th Street & Anawrahta Road, Botataung Township, Yangon, Myanmar.
Tel : (951) 299353, 299354, 298864 Fax : (951) 299347
E-mail : minami.mnm@mptmail.net.mm

၅။ ယင်းကဲ့သို့ စက်ပစ္စည်း ကိရိယာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဖိုး တိုးမြင့်ခဲ့သည့် အတွက် မူလ အဆိုပြုချက်ပါ စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဖိုးသည်လည်း ကျပ် ထောင် ၅၁,၈၃၆ မှ ကျပ် ထောင် ၉၆,၂၄၀ သို့ တိုးမြင့်ခဲ့ပါသည်။ တိုးမြင့်လာသည့် စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကျပ် ထောင် ၉၆,၂၄၀ ကို ခွင့်ပြုမိန့် ချပေးပါရန် နောက်ဆက်တွဲ ဇယား (၂)ဖြင့် တင်ပြပါသည်။

လေးစားစွာဖြင့်

(ဦးဇော်လေး)
အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ
ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

နောက်တွဲ -၂

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ ၃၂၀ (၂၀၀၁-၂၀၀၂) ထွေ / ရယစ
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ အောက်တိုဘာလ (၁၂) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ။ **အလုံအအေးခန်းဝန်းအတွင်းရှိ ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံမှ ရေဆိုးစွန့်ပစ်မှုအသင်ပြခြင်း ။**

ရည်ညွှန်းချက် ။ ။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၏(၂-၁၀-၂၀၀၁) နေ့တင်ပြအစီရင်ခံချက်အရ ။

၁။ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင် အလုံအအေးခန်းဝန်းအတွင်းတွင်ရှိသော အဆောက်အဦးအားငှါးရမ်းပြီး ၊ ငါးပုစွန်များပြုပြင်ထုတ်လုပ်နေသော ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ၂၀၀၀လီမိတက်၏ အအေးခန်း အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံရှိ ငါးပုစွန်ဆေးကြောရာမှ ထွက်ရှိလာသောရေဆိုးများတွင် ပါဝင်သည့်ငါးပုစွန်အခွံများ ၊ အသားအစအနများ ၊ ပုစွန်လက်ရိုးများအား ၄င်းတို့၏စက်ရုံအတွင်း၌ပင် ဇကာအဆင့်ဆင့်စစ်၍ ဖယ်ထုတ်စေပါသည်။ ယင်းသို့ဖယ်ထုတ်ရရှိသော ငါးပုစွန်အစအနများကို စံနစ်တကျသိမ်းဆည်းထုတ်ပိုးခြင်း ၊ သယ်ယူခြင်း ၊ အခြောက်လှမ်း၍ငါးစာများပြုလုပ်ခြင်း၊ ဖျက်ဆီးစွန့်ပစ်ခြင်းများကို၄င်းတို့စက်ရုံ အစီအစဉ်ဖြင့်ပြုလုပ်စေပါသည်။

၂။ ဇကာအဆင့်ဆင့်နှင့်စစ်ပြီးထွက်လာသော ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ၂၀၀၀လီမိတက်၏ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့် အလုံအအေးခန်းဝန်းအတွင်းရှိ အခြားစက်ရုံအသီးသီးမှ ရေဆိုးများကို စက်ရုံရှေ့များတွင်ဖေါက်လုပ်ထားသောရေမြောင်းများအတွင်းသို့စီးဝင်စေပါသည်။ ယင်းရေမြောင်းများမှ တဆင့် Waste Water Treatment Tank များအတွင်းသို့စီးဝင်စေပါသည်။ ရေဆိုးထိန်းသိမ်း/သန့်စင်ကန်မှအဆင့်ဆင့်ကျော်ဖြတ်ထွက်လာသော သန့်စင်ပြီးရေများကို ရန်ကုန် (လှိုင်မြစ်) အတွင်းသို့ထုတ်လွှတ်စေပါသည်။

အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံများမှ ထွက်ရှိလာသော ငါးဆေးကြောရေများတွင် ငါးပုစွန်အစအနများမပါဝင်စေရန်နှင့် ပတ်ဝန်းကျင်လေနှင့် ရေထုကိုထိခိုက်စေမည့်ရေဆိုးရေညစ်များမဖြစ်စေရန် ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနမှတာဝန်ရှိသူများက အစဉ်ကြီးကြပ်လျှက်ရှိနေပါသည်။ ရေမြောင်းများကိုလည်း ရေသန့်များစီးဆင်းစေလျှက်သန့်ရှင်းနေစေရန် ဆောင်ရွက်လျှက်ရှိပါသည်။

အလုံအအေးခန်းဝန်းအတွင်းရှိ ရေမြောင်းများဖောက်လုပ်ထားပုံကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) ဖြင့်လည်းကောင်း ၊ Waste Water Treatment Tank များနှင့်ရေအိုးများအား အဆင့်ဆင့်သန့်စင်ပုံကို နောက်ဆက်တွဲ (၂)ဖြင့်လည်းကောင်းပူးတွဲဖော်ပြပြီးငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ၂၀၀၀လီမိတက်၏အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့်ကျန်အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံများ၏ ရေဆိုးရေညစ်များကို စံနစ်တကျထိန်းသိမ်းသန့်စင်စွန့်ပစ်မှုများပြုလုပ်ပေးနေကြောင်း တင်ပြအစီရင်ခံပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် (ကိုယ်စား)
(ခင်မောင်မြင့် ၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

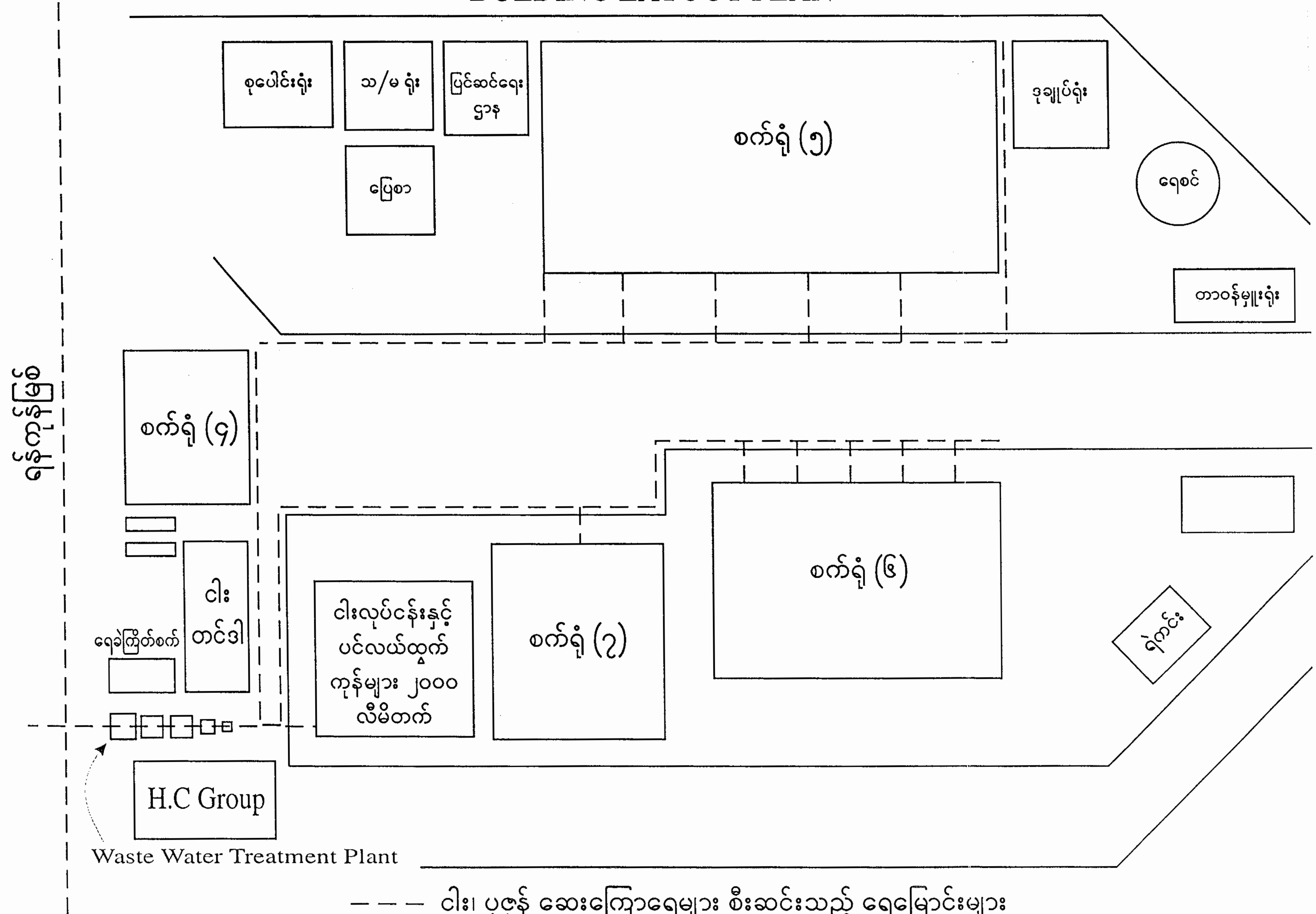
မိတ္တူကို -

၁။ အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ ၊ ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

၂။ ရုံးလက်ခံ

၃။ မျှော

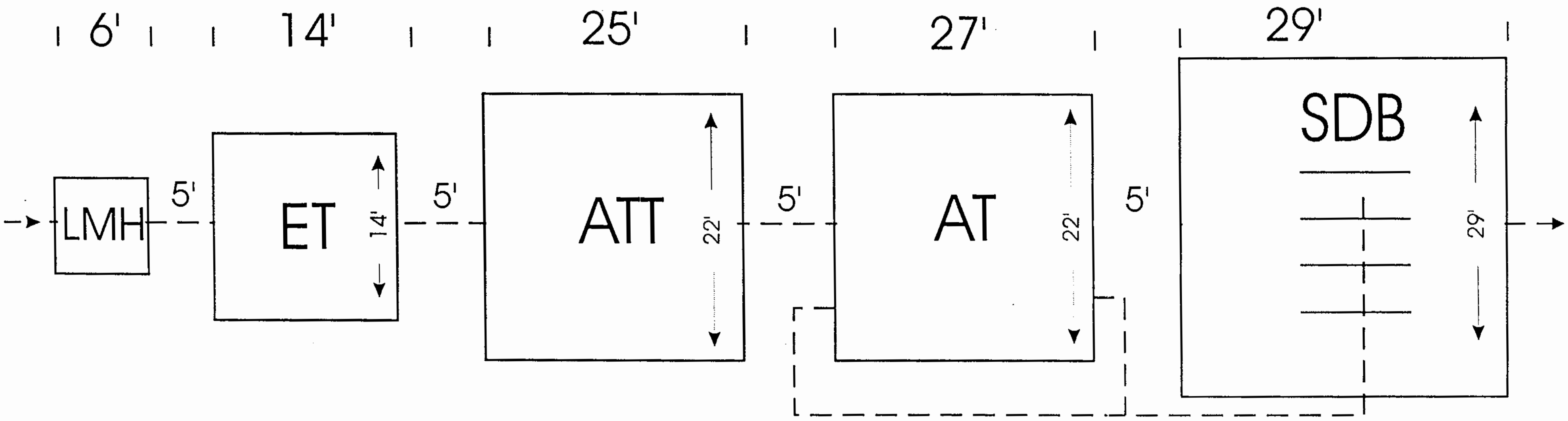
DEPARTMENT OF FISHERIES
BULDING LAYOUT PLAN



– – – ငါး၊ ပုဇွန် ဆေးကြောရေများ စီးဆင်းသည့် ရေမြောင်းများ

နောက်ဆက်တွဲ -၂

WASTE WATER TREATMENT TANK LAY OUT PLANT



REFERENCE

- - - - Pipe Line

LMH – Last Man Hole

ET – Equalising Tank

ATT – Anaerobic Treatment Tank

AT – Aeration Tank

SDB – Sludge Drying Bed

ပုံတွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ရေဆိုးများအား အဆင့်ဆင့်သန့်စင်ပုံ

ရှေးဦးစွာ စက်ရုံအသီးသီးမှ ထွက်ရှိလာသော ရေဆိုးများကို ကန်အမှတ် (၁) Last Man Hole သို့ စီးဆင်းစေပါသည်။ ၎င်းမှတဆင့် ခေတ္တရေဆိုးထိန်းသိမ်းကန်၊ Equalising Tank အမှတ် (၂)၌ ရေဆိုးများကို စုဆောင်းထားပါသည်။

ET ၌ရေသတ်မှတ်သည့် အမြင့်သို့ရောက်လာသောအခါ ၎င်းကန်အတွင်း၌ ထည့်ထားသည့် ရေစုတ်စက်မှ ပဏာမ ရေဆိုးသန့်စင်ကန် Anaerobic Treatment Tank (ATT) ကန်သို့ ပို့ပေးပါသည်။ ATT ကန်ထဲ၌ ရေဆိုးတွင်ပါဝင်သော အနည်းများသည် ၎င်းကန်ထဲ၌ အနည်ထိုင်သွားပြီး ၎င်းကန်ထဲရှိ Bateria များက အနည်များကို စားပြစ်ပါသည်။

ATT ကန် (၃)မှနေ၍ Aeration Tank ကန်အမှတ် (၄) (AT) အတွင်းသို့ Gravaty ဖြင့်ရေများကို ဝင်ရောက်စေပြီး AT ကန် (၄) ထဲ၌ Aerator ဖြင့်ရေများကို မွှေခြင်းအားဖြင့် ၎င်းရေကို အောက်ဆီဂျင်နှင့် တွေ့ထိစေ၍၊ ရေကိုသန့်စင်စေပါသည်။ AT Tank (၄)မှနေ၍ ရေစုတ်စက်ဖြင့် Sludge Drying Bed (SDB) ကန် (၅)သို့ မောင်းသွင်းစေသောအခါ ရေထဲတွင် ပါဝင်သော အနည်များ ကန် (၅)ရှိ သဲလွှာများတွင် တင်ကျန်စေခဲ့ပြီး သန့်စင်ပြီးသောရေများကို ရန်ကုန်မြစ် (လှိုင်မြစ်) အတွင်းသို့စီးထွက်စေပါသည်။

ကန်အမှတ် (၅) သဲလွှာပေါ်တွင် ကျန်ရစ်သော သန့်စင်ပြီး အနည်များကို (၆)လတစ်ကြိမ်ခြစ်ပြီး လဲလှယ်ပေးပါသည်။

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်
၆၅၃/၆၉၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ ရက-၇/၁၂၁/ရ၆(၀၀၄၀
ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၉ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ

အကြောင်းအရာ။ ။ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီးသောလုပ်ငန်းများ၏ကနဦးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအခြေအနေများအစီရင်ခံစာတင်ပြပါရန်ကိစ္စ။

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ______ အမည်ဖြင့် ______ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ______ နေ့တွင်ကျင်းပခဲ့သည့် ______ ကြိမ်မြောက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ သဘောတူခွင့်ပြုပြီး ______ နေ့စွဲဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ______ ကိုထုတ်ပေးခဲ့သည်။

၂။ သို့ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုထားသောလုပ်ငန်းများ၏ ကနဦးလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအခြေအနေကို ကော်မရှင်သို့ တင်ပြအစီရင်ခံရန်အတွက် ပူးတွဲပါပုံစံဖြင့် ဖြည့်စွက်ပေးပို့ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

(မောင်မောင်[illegible])
တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

[illegible]: ၁၁-၈-၈၆

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
အမိန့် ကြော်ငြာစာအမှတ်၊ ၅၉/၂၀၀၁ (မနသ)
ရန်ကုန်မြို့၊ ၁၃၆၃ ခုနှစ်၊ ပထမ ဝါဆိုလဆန်း ၁၄ ရက်
(၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်)

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.) မှ ရန်ကုန်တိုင်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း၊ အလုံအအေးခန်းဝင်း အနောက်ဖက်တွင်ရှိသည့် မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာနပိုင် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၂၂၃.၀၅ စတုရန်းမီတာ (အလျား ၆၀' × အနံ ၄၀' × အမြင့် ၂၆') အား ကနဦး (၁၀)နှစ်နှင့် နောက်ထပ်(၅)နှစ် (၂)ကြိမ် ငှားရမ်းကာ တန်(၂၀၀)ဆန့် အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့်၊ လုပ်ငန်းသုံးရန် (၁၀)တန်ကျ ရေခဲစက်ရုံ၊ တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြု တင်ပြချက်အား (၃-၅-၂၀၀၁)နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ (၁၃/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘော တူညီခဲ့ပြီး (၃၀-၅-၂၀၀၁) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ကုန်သွယ်မှု မူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၄/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်းအဝေး သဘောတူညီချက်အရ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၂၁-၆-၂၀၀၁) နေ့တွင် ကျင်းပပြုလုပ်သည့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် အစိုးရအဖွဲ့၏ (၂၄/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါ ဆုံးဖြတ်ချက်အရ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း (၅)၊ ပုဒ်မ ၁၀ အရ အပ်နှင်းထားသော လုပ်ပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးလျက် ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.)အား တန်(၂၀၀)ဆန့် အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့်၊ လုပ်ငန်းသုံးရန် (၁၀)တန်ကျ ရေခဲစက်ရုံ၊ တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် ခွင့်ပြုမိန့် အမှတ်၊ မနသ-၅၀၈/၂၀၀၁ ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

၂။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.)အနေဖြင့် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ အခန်း(၇)၊ ပုဒ်မ ၁၂ အရ လုပ်ငန်းစတင်သော နှစ်အပါအဝင် တစ်ဆက်တည်း (၃)နှစ်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၃ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အောက်ဖော်ပြပါ အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များကို ခံစားခွင့်ပြုနိုင်ရန် ဤအမိန့် ကြော်ငြာစာကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

(က) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(က)အရ လုပ်ငန်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတွင် ပါဝင်သော နိုင်ငံခြားငွေ ပမာဏ အပေါ် မူတည်၍ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလ အတွင်း နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသည့်ပမာဏကို ဖော်ပြလျက် လုပ်ငန်းအကောင်အထည် ဖော်မှု အခြေအနေပေါ် မူတည်၍ ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ခ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ခ)အရ လုပ်ငန်းက နိုင်ငံခြားသို့ တင်ပို့ရောင်းချခြင်းမှ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် ရရှိသည့် အမြတ်ငွေအပေါ်တွင် (၅၀) ရာခိုင်နှုန်းအထိ ကာလအကန့်အသတ်ဖြင့် ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် (၃) နှစ်ခံစားပြီးနောက် လုပ်ငန်း၏

အမှန်တကယ်အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှုအခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဂ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဂ)အရ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းကြောင့် သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအထိ ပြည်တွင်း ပြည်ပဝင်ငွေတိုးတက်မှုရှိပါက သတ်မှတ်ချက်နှင့်အညီ ဝင်ငွေခွန် သက်သာခွင့်ခံစားနိုင်ရန်အတွက်ဝင်ငွေခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီးသည့်အခါ လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်နိုင်မှု အခြေအနေကို ဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(ဃ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(စ)အရ လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် အမြတ်ငွေကို သီးသန့် ရန်ပုံငွေထား၍ တစ်နှစ်အတွင်းလုပ်ငန်း၌ ပြန်လည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလျှင် ထိုအမြတ်ငွေအပေါ်တွင် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်(သို့မဟုတ်) သက်သာခွင့် ခံစားနိုင်ရန်အတွက် ဝင်ငွေခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်ကာလ ကုန်ဆုံးပြီး၍ အမှန်တကယ် ပြန်လည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုသည့်အခါ လုပ်ငန်း အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်နိုင်မှု အခြေအနေကိုဖော်ပြလျက် ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြလျှောက်ထားရမည်။

(င) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဆ)အရ လုပ်ငန်းသုံး မတည်ပစ္စည်းများ အပေါ်တန်ဖိုးလျော့ငွေ ကို သတ်မှတ်သည့် နှုန်းအတိုင်း နှစ်တိုတို နှင့် မူလတန်ဖိုး ပြည့်မီသည်အထိ အမြတ်ငွေမှ နုတ်ပယ်ခွင့်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ယင်းတန်ဖိုးလျော့ နှုန်းထားများကို ဤကော်မရှင်သို့ တင်ပြ လျှောက်ထားရမည်။

(စ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ)အရ ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလအတွင်း ပြည်တွင်း၌ မရရှိနိုင်သည့် အမှန်တကယ် လိုအပ်၍ ပြည်ပမှတင်သွင်းသော စက်ပစ္စည်း၊ စက်အရန်ပစ္စည်း၊ စက်ကိရိယာအစိတ်အပိုင်း၊လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများအပေါ်အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်းအခွန်အကောက်များကိုကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

(ဆ) ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဈ)အရ သတ်မှတ်ထားသည့် ကနဦး ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကာလကုန်ဆုံး၍ ပထမ (၃)နှစ်အတွက် ကုန်ထုတ်လုပ်ရန် ပြည်ပမှတင်သွင်းသည့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ အပေါ်တွင် အကောက်ခွန်နှင့် အခြားပြည်တွင်း အခွန်အကောက်များကို ကင်းလွတ်ခွင့်ပြုသည်။

၃။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၃(ဇ) နှင့် (ဈ) အရ ပြည်ပမှ တင်သွင်းသည့် စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများ၊ လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများနှင့် ပတ်သက်၍ အောက်ပါအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(က) ပြည်ပမှတင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းများအတွက် နိုင်ငံခြားငွေ ရရှိပုံနည်းလမ်း (Source of Payments for Import) ဥပမာ – ပြည်ပတင်ပို့မှု မှ ဝင်ငွေ၊ ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည် ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System)စသည်တို့ကို ဖော်ပြရန်။

(ခ) တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား၊ အရည်အသွေး၊ စံချိန်စံညွှန်းများ၊ ဈေးနှုန်းများ သင့်မြတ်မှု စသည်တို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတကာ အသိအမှတ်ပြုထားသည့် စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ် (Inspection Agency) ၏ စစ်ဆေးမှုဖြင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) စစ်ဆေးရေးကိုယ်စားလှယ်၏စစ်ဆေးပြီးကြောင်းအထောက်အထား(Inspection Certificate) ဖြင့် တင်သွင်းမည့် ပစ္စည်းအမျိုးအစား စာရင်း (Invoice and Packing List) များကို နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေးအဖွဲ့ငယ်သို့ တင်ပြ၍ ထောက်ခံချက် ရယူရန်။

၄။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.) သည် လုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှစက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်းပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း

ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System) စသည်တို့ဖြင့် ဝယ်ယူတင်သွင်းပြီး၊ ပြန်လည် ပေးဆပ်သည့် အခါ အဆိုပြုလုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်ရမည်။

၅။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် ပြည်ပမှ စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်အရန်ပစ္စည်းများနှင့် လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများကို ပြည်ပချေးငွေ (Loan and Credits)၊ ကုန်ပစ္စည်း ပြန်လည်ဝယ်ယူသည့်စံနစ် (Buy-back System)၊ ရွှေ့ဆိုင်း ငွေပေးချေစံနစ် (Deferred Payment System)စသည်တို့ဖြင့် ရယူဆောင်ရွက်ခြင်းသည် နိုင်ငံတော်နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိဘဲ ချေးငွေပေးသူနှင့် ယူသူတို့၏ တာဝန်သာ ဖြစ်စေရမည်။

၆။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မူလအဆိုပြုလွှာ၌ ဖော်ပြထားသည့် ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ပြည်ပတင်ပို့မှု ရည်မှန်းချက်များကို အနိမ့်ဆုံး ရည်မှန်းချက်များ အဖြစ် ထားရှိဆောင်ရွက် အကောင်အထည် ဖော်ရမည်။

၇။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.) သည် ဤအဆိုပြုလုပ်ငန်း၏ စာရင်းများကို သီးခြား ပြုစုထားရှိရမည်။

၈။ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနနှင့် ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.) တို့သည် ဤအဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက် ရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ အတည်ပြုပြီးဖြစ်သော အဆောက်အဦ ငှါးရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်ပါ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ကြရမည်။

၉။ အဆိုပြုလုပ်ငန်းကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန်အတွက် မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာနနှင့် ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.)တို့၏ အဆောက်အဦငှါးရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးပြီးသည့်အခါ ယင်း သဘောတူစာချုပ် မိတ္တူ (၅) စောင်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် ပေးပို့ တင်ပြရမည်။

၁၀။ အဆောက်အဦ ငှါးရမ်းကာလမှာ စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှ ကနဦး (၁၀)နှစ် ဖြစ်ပြီး နောက်ထပ် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ် သက်တမ်းတိုးမြှင့်ခွင့်အတွက် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည် ပြုချက်ကို ရယူရမည်။

၁၁။ နှစ်စဉ်ငှါးရမ်းခ ငွေကျပ် (၀.၉၂၅) သန်းကို သက်ဆိုင်ရာ ငှါးရမ်းကာလ၏ ပထမလ (၇)ရက်အတွင်း ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနသို့ ကြိုတင်ပေးချေရမည်။ ငှါးရမ်းခနှုန်းများကို (၅)နှစ်တစ်ကြိမ် ပြီးခဲ့သော(၅)နှစ် ကာလ၏ နှစ်စဉ် ငှါးရမ်းခနှုန်း၏ (၁၅)ရာခိုင်နှုန်းထက် မပိုစေဘဲ ညှိနှိုင်းရမည်။

၁၂။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် မြေအသုံးပြုမှုနှင့် စပ်လျဉ်း၍ နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းမည့် စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၃။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ပြည်တွင်းအလုပ်သမားများ ခန့်ထားရာတွင် အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန နှင့် ညှိနှိုင်းဆောင်ရွက်ရမည်။

၁၄။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.) သည် ဤခွင့်ပြုမိန့်အရ ထုတ်လုပ်မှုနှင့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာ၌ ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထု၊ မြေထု ညစ်ညမ်းမှု၊ မီးဘေးအန္တရာယ် စသည်များ၊ မဖြစ်ပေါ်စေရန်အတွက် လိုအပ်သည့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုထိန်းသိမ်းကာကွယ်ရေးအစီအမံများကို ဝန်ခံဂတိပြုထားသည့်အတိုင်း စံနှုန်းစံတကျထားရှိဆောင်ရွက်ရမည်။ ယင်းသို့ဆောင်ရွက်ထားရှိမှုအခြေအနေကို ဤကော်မရှင်သို့မပျက်မကွက်အစီရင်ခံရမည်။ ပတ်ဝန်းကျင် အန္တရာယ်များ ဖြစ်ပေါ်စေပြီး၊ ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှုဖြစ်ပါက စက်ရုံကိုပိတ်သည်အထိ အရေးယူခြင်းခံရမည်။

၁၅။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.) သည် ပူးတွဲပါ ကနဦး လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ဤခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီး (သုံး)လအတွင်း ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၆။ အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင်ဆောင်ရွက်သည့် နေ့ရက်ကို ဤကော်မရှင်သို့ မပျက်မကွက် အစီရင်ခံရမည်။

၁၇။ ဤခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးသည့် နေ့မှစ၍ (တစ်)နှစ်အတွင်း အဆိုပြုလုပ်ငန်း စတင် ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုနိုင်ပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်သည် အလိုအလျောက် ပျက်ပြယ်ပြီးဖြစ်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။

၁၈။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.)သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်နှင့်သက်ဆိုင်ရာဝန်ကြီးဌာန များမှ ချမှတ်ထားသော တည်ဆဲ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များကိုလိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိကြောင်းစစ်ဆေးတွေ့ရှိပါက ဤခွင့်ပြုမိန့်ကိုပြန်လည်ရုပ်သိမ်းသည်အထိ အရေးယူခြင်းခံရမည်။

(ဦးသောင်း)
ဥက္ကဋ္ဌ

စာအမှတ်၊ ရက-၁/မ-၇၃၆/၂၀၀၁ (၂၆၀၄-ဃ)
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင်လ ၄ ရက်။

ဖြန့်ဝေခြင်း-

၁။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ဥက္ကဋ္ဌရုံး။
၂။ နိုင်ငံတော် အေးချမ်းသာယာရေး နှင့် ဖွံ့ဖြိုးရေး ကောင်စီ ရုံး။
၃။ အစိုးရအဖွဲ့ရုံး။
၄။ စစ်မဟာဗျူဟာ လေ့လာရေးရုံး၊ ကာကွယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၅။ အမျိုးသား စီမံကိန်း နှင့် စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု ဝန်ကြီးဌာန။
၆။ အလုပ်သမား ဝန်ကြီးဌာန။
၇။ စီးပွားရေး နှင့် ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေး ဝန်ကြီးဌာန။
၈။ ဆက်သွယ်ရေး၊ စာတိုက် နှင့် ကြေးနန်း ဝန်ကြီးဌာန။

၉။ ဘဏ္ဍာရေး နှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာန။
၁၀။ လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး နှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၁။ လျှပ်စစ်စွမ်းအား ဝန်ကြီးဌာန။
၁၂။ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန။
၁၃။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ နိုင်ငံခြားမတည်ငွေရင်းတန်ဖိုး သတ်မှတ်ရေး အဖွဲ့ငယ်။
၁၄။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ မြန်မာနိုင်ငံတော် ဗဟိုဘဏ်။
၁၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု နှင့် ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၆။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆိပ်ကမ်းအာဏာပိုင်။
၁၇။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အလုပ်သမား ညွှန်ကြားရေး ဦးစီးဌာန။
၁၈။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ကုန်သွယ်ရေး ညွှန်ကြားမှု ဦးစီးဌာန။
၁၉။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ ဆက်သွယ်ရေး လုပ်ငန်း။
၂၀။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ အကောက်ခွန် ဦးစီးဌာန။
၂၁။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ပြည်တွင်း အခွန်များ ဦးစီးဌာန။
၂၂။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ အာမခံ လုပ်ငန်း။
၂၃။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်ရေး ဦးစီးဌာန။
၂၄။ ဦးဆောင်ညွှန်ကြားရေးမှူး၊ မြန်မာ့ လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လုပ်ငန်း။
၂၅။ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာန။
၂၆။ ဥက္ကဋ္ဌ၊ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ကုန်သည်များနှင့် စက်မှုလက်မှုလုပ်ငန်းရှင်များ အသင်းချုပ်။
၂၇။ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ၊ ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.)။

အထွေထွေ အရပ်ရပ် = ၁၆
(မူတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန် အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ မွေးမြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီး ဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာနပိုင်အဆောက်အဦကို ငါးလုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်မှ ငှါး ရမ်း၍ တန်(၂၀၀)ဆံ့ အအေးခန်း သို့ လှောင်ရုံနှင့်လုပ် ငန်းသုံး ရန်(၁၀)တန်ကျ ရေခဲစက်ရုံတည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်း လတ်ဆတ် သော ငါး ၊ ပုဇွန်များ ပြုပြင်ထုတ် လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာ့ကုမ္ပဏီဖြစ်သော ငါး လုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.) - မှ ရန်ကုန်တိုင်း ၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်း လမ်း ၊ အလုံအဆေး ခန်း ဝင်း အနောက် ဖက်ကပ်လျှင်ရှိသည့် မွေး မြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီး ဌာန၊ ငါး လုပ်ငန်း ဦးစီး ဌာနပိုင် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၂၂၇.၀၅ စတုရန်း မီတာ (အလျား ၆၀'x အနံ ၄၀' အမြင့် ၂၆')အား တနှစ်လျှင် (၁၀) နှစ် နှင့် နောက်ထပ်(၅) နှစ်(၂)ကြိမ် ငှါး ရမ်း ကာ တန်(၂၀၀) ဆံ့အအေး ခန်း သို့ လှောင်ရုံ နှင့်လုပ်ငန်း သုံး ရန် (၁၀) တန်ကျ ရေခဲစက်ရုံ တည် ဆောက်၍သန့်ရှင်း လတ်ဆတ် သော ငါး ၊ ပုဇွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ကိုမြန်မာ နိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံ မှုဥပဒေ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုတင်ပြ ချက်အား (၃-၅-၂၀၀၁) နေ့စွဲပါ ကျင်း ပပြုလုပ်သည့်မြန်မာ နိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ် နှံ မှုကော်မရှင်၏(၁၃/၂၀၀၁) ကြိမ် မြောက်အစည်း အ ဝေး သို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်မှ ယင်းအား ပြန်လည် သုံးသပ်ပြီး (၃၀-၅-၂၀၀၁) နေ့စွဲပါ ပ ယောဂတူ နှုန်းသတ်မှတ်ရာ ကော် မတီ၏(၄/၂၀၀၁)ကြိမ် မြောက်အစည်း အ ဝေး သို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။ အဆိုပါအစည်း အ ဝေး မှသ ဘောတူညီချက်အရ ၊ အဆိုး ရအနေဖြင့်ထပ်မံတင်ပြ ရန်သုံး သပ်ချက်နှင့်အညီ(၂၁-၆-၂၀၀၁) နေ့စွဲ

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆

(ရုံးပွင့် စာကျဉ်း ချုပ်သို့တည်း မှတ်တမ်း ရေး ရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ ။ ။ ငွေကြေးရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင် အဆောက်အဦကို ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်မှ ငှားရမ်း၍ တန် (၂၀၀) ဆံ့ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံနှင့် လုပ်ငန်းသုံး ဂျင် (၁၀) တန်ကျ ရေခဲစက်ကို တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ မှ ဖြစ်ထွက်ကုန်ချော လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုလာခြင်း ကိစ္စ။

၁။ အဆိုပါကုမ္ပဏီဖြစ်သော ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine products 2000 Ltd) မှ ဥက္ကဋ္ဌ၊ အလုံမြို့နယ်၊ ... အကွက်အမှတ် ... ငွေကြေး ရေနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင် မြေနှင့်အဆောက်အဦ (*) လုပ်ငန်းကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် အဆိုပြုလာချက်အား (၃ – ၅ – ၂၀၀၁) နေ့တွင်ကျင်းပ ပြုလုပ်သည့် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏ (၁၃ / ၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်မှ မူအားဖြင့် သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၁၀ – ၅ – ၂၀၀၁) နေ့တွင်ကျင်းပ သော ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒ ကောင်စီ၏ (၄ / ၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေးသို့ ဆက်လက်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းအစည်းအဝေးမှ သဘောတူညီချက်ရ၍ အစိုးရအဖွဲ့သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန် ဆုံးဖြတ်ချက်နှင့်အညီ (၂၁ – ၆ – ၂၀၀၁) နေ့တွင်ကျင်းပ ပြုလုပ်သည့် ဆောင်ရွက်မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရအဖွဲ့၏ (၂၄ / ၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက် အစည်းအဝေးသို့ တင်ပြခဲ့ရာ ယင်းအစည်းအဝေးမှ သဘောတူကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ ပါသည်။

(*) ၂၂၃.၀၅ စတုရန်းမီတာ (အလျား ၉၀' x အနံ ၄၀' x အမြင့် ၂၆') အား ကာလ (၁၀) နှစ်နှင့် နောက်ထပ် (၅) နှစ်

၂/-

(၂) ကြိမ် ငှားရမ်းကာ တန် (၂၀၀) ဆံ့ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံနှင့် လုပ်ငန်းသုံး ဂျင် (၁၀) တန် ကျ ရေခဲစက်ကို တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ မှ ဖြစ်ထွက်ကုန်

ခ ရ

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အခန်း (၅) ပုဒ်မ ၁၀ နှင့်ယင်း ဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အခန်း (၄) ပုဒ်မ (၁၂) တို့နှင့်အညီ ငါးနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd) သို့ထုတ်ပေးမည့် ခွင့်ပြုမိန့်နှင့်မိန့်ကြော်ငြာစာတွင်လက်မှတ်ရေးထိုးနိုင်ပါရန် ပြုစုတင်ပြအပ်ပါသည်။

- ပြ - ၂၀၀၁

ဥက္ကဋ္ဌ။

* ကျော်၁၉၉၂၀၀၀။

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆

(ရုံးတွင်းစာ ကျဉ်းချုပ်သို့ တည်းမှတ်စာကြမ်း ရေးရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ [illegible] ရောင်း [illegible] ငါးကျပ် [illegible]

[illegible] ငါးကျပ် [illegible]

[illegible] ၂၀၀၀ [illegible]

(၂၀၀) [illegible]

သုံးရန် (၁၀) တန်ကျ [illegible]

[illegible]

[illegible]

တင်ပြခြင်းကိစ္စ

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်စပ်လျဉ်း၍ (- - ၂၀၀၁) [illegible] (/၂၀၀၁) [illegible] ([illegible]) တို့ [illegible] တင်ပြအပ်ပါသည်။

[illegible] ၂၀၀၁

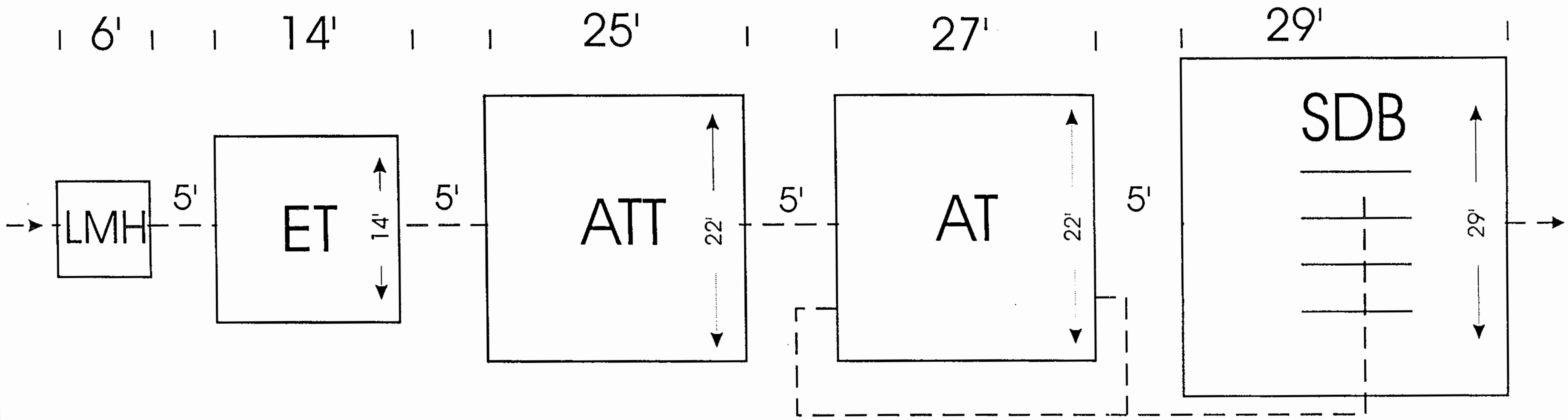
၂၂-၆-၀၁

[illegible]

15/5/2001

နောက်ဆက်တွဲ -၂

WASTE WATER TREATMENT TANK LAY OUT PLANT



REFERENCE

- - - - Pipe Line
LMH – Last Man Hole
ET – Equalising Tank
ATT – Anaerobic Treatment Tank
AT – Aeration Tank
SDB – Sludge Drying Bed

ပုံတွင်ဖော်ပြထားသည့်အတိုင်း ရေဆိုးများအား အဆင့်ဆင့်သန့်စင်ပုံ

ရှေးဦးစွာ စက်ရုံအသီးသီးမှ ထွက်ရှိလာသော ရေဆိုးများကို ကန်အမှတ် (၁) Last Man Hole သို့ စီးဆင်းစေပါသည်။ ၎င်းမှတဆင့် ခေတ္တရေဆိုးထိန်းသိမ်းကန်၊ Equalising Tank အမှတ် (၂)၌ ရေဆိုးများကို စုဆောင်းထားပါသည်။

ET ၌ရေသတ်မှတ်သည့် အမြင့်သို့ရောက်လာသောအခါ ၎င်းကန်အတွင်း၌ ထည့်ထားသည့် ရေစုတ်စက်မှ ပဏာမ ရေဆိုးသန့်စင်ကန် Anaerobic Treatment Tank (ATT) ကန်သို့ ပို့ပေးပါသည်။ ATT ကန်ထဲ၌ ရေဆိုးတွင်ပါဝင်သော အနည်းများသည် ၎င်းကန်ထဲ၌ အနည်ထိုင်သွားပြီး ၎င်းကန်ထဲရှိ Bateria များက အနည်များကို စားပြစ်ပါသည်။

ATT ကန် (၃)မှနေ၍ Aeration Tank ကန်အမှတ် (၄) (AT) အတွင်းသို့ Gravaty ဖြင့်ရေများကို ဝင်ရောက်စေပြီး AT ကန် (၄) ထဲ၌ Aerator ဖြင့်ရေများကို မွှေခြင်းအားဖြင့် ၎င်းရေကို အောက်ဆီဂျင်နှင့် တွေ့ထိစေ၍၊ ရေကိုသန့်စင်စေပါသည်။ AT Tank (၄)မှနေ၍ ရေစုတ်စက်ဖြင့် Sludge Drying Bed (SDB) ကန် (၅)သို့ မောင်းသွင်းစေသောအခါ ရေထဲတွင် ပါဝင်သော အနည်များ ကန် (၅)ရှိ သဲလွှာများတွင် တင်ကျန်စေခဲ့ပြီး သန့်စင်ပြီးသောရေများကို ရန်ကုန်မြစ် (လှိုင်မြစ်) အတွင်းသို့စီးထွက်စေပါသည်။

ကန်အမှတ် (၅) သဲလွှာပေါ်တွင် ကျန်ရစ်သော သန့်စင်ပြီး အနည်များကို (၆)လတစ်ကြိမ်ခြစ်ပြီး လဲလှယ်ပေးပါသည်။

လျှို့ဝှက်

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

၆၅၃/၆၈၁၊ ကုန်သည်လမ်း၊ ရန်ကုန်မြို့

စာအမှတ်၊ ရက-၇/၁၂၁/ရ၆(၀၀၄၀

ရက်စွဲ၊ ၁၉၉၆ ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ

အကြောင်းအရာ။ ။ **ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီးသော လုပ်ငန်းများ စီကာနဦး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအခြေအနေများ အစီရင်ခံစာ တင်ပြပါရန်ကိစ္စ။**

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ ______ အမည်ဖြင့် ______ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန် ______ နေ့တွင် ကျင်းပခဲ့သည့် ______ ကြိမ်မြောက် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်အစည်းအဝေးမှ သဘောတူခွင့်ပြုပြီး၊ ______ နေ့စွဲဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ် ______ ကိုထုတ်ပေးခဲ့သည်။

၂။ သို့ပါ၍ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၊ ခွင့်ပြုမိန့်ရရှိပြီးသော လုပ်ငန်းများ စီကာနဦး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုအခြေအနေကို ကော်မရှင်သို့ တင်ပြအစီရင်ခံရန်အတွက် ပူးတွဲပါပုံစံဖြင့် ပြုစုပေးပို့ပါရန် အကြောင်းကြားအပ်ပါသည်။

(ပေါင်ပေါင်ရီ)

တွဲဖက်အတွင်းရေးမှူး

လျှို့ဝှက်

၁၁-၈-၉၆

[illegible] သောလုပ်ငန်း [illegible] များ [illegible] လုပ်ငန်း [illegible]

[illegible] ရှင်ခံရသော [illegible]

[illegible] လုပ်ငန်း အမျိုး [illegible]

[illegible] မြန်မာနိုင်ငံသား [illegible] ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု [illegible] နေ့ရဲ့

မရှိသော ဥပဒေ [illegible] လက်မှတ် ရေးထိုး သည့်နေ့ရဲ့

- [illegible] သဘောတူညီချက် [illegible]

- [illegible] သဘောတူညီချက်

- [illegible] ခြင်း သဘောတူညီချက်

- ဆုတ်လုပ်ခြင်း နှင့် ဝေခြင်း သဘောတူညီချက်

- အခြား

၄။ [illegible] သောနေ့ / ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင် သောနေ့

၅။ အခြား အစိုးရအဖွဲ့အစည်း များ ၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိ သောနေ့ရဲ့

၆။ ဇုံ / [illegible] မှတ်ပုံတင် သောနေ့

၇။ [illegible] လက်မှတ် ရေးထိုးခြင်း / စရံငွေ / [illegible]
ပေး ငွေနှင့် ပေး [illegible] သည့်နေ့

၈။ [illegible] ကြေး ပေး သောနေ့ရဲ့

၉။ [illegible] ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပမာဏ
([illegible] သား ၊ [illegible] ၊ [illegible] နှင့်အခြား)

ငွေချေးထောက်ပံ့မှု / တည်ဆောက် / ပြုပြင် / မွမ်းမံ [illegible]

ထောက်ပံ့မှု [illegible]

၁၁။ တည်ဆောက်/ပြုပြင်မွမ်းမံ[illegible]ကြောင်းရွက်မှုကိုင်[illegible]

ဒိုးတက်မှု ရွေးချယ်[illegible]

၁၂။ လုပ်ငန်းပေါင်းဆောင်ရွက်နိုင်မည့်နေရာ

<u>မှတ်ချက်။</u>

ငွေချေးသည့်ပုံ၊ Supplier's Credit/Deferred Purchase System Agreement/ Buy back Agreement စသည်များ ၊

- ဟိုတယ်နှင့်ခရီးသွားလာရေးကဏ္ဍများ ဦး[illegible] ငွေနှင့်မှုလုပ်[illegible] လုပ်ကိုင်ရန်လို[illegible]၊

- ဝါးလုပ်ငန်းများ အတွက်၊ သက်ဆိုင်ရာခွင့်ပြုပါ လုပ်ငန်းဦး[illegible] ငွေနှင့်မှုလို[illegible]၊

- ဝက်မှုကုန်ထုတ်လုပ်ငန်းများ အတွက်ပြည်နယ်တိုင်း [illegible] ဝတ်မှုကြီး ပြင်ရေး နှင့်လုပ်ငန်း [illegible] ပြုလုပ်ကြောင်းမှုဦး [illegible] [illegible]၊

- အခြားလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှုအတွက်သက်ဆိုင်ရာဦး [illegible] သီး ဆွင်လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့် [illegible] ချက်၊

[illegible] ၁၃-၉-၉၆

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

ခွင့်ပြုမိန့်

ခွင့်ပြုမိန့်အမှတ်၊ မနသ-...၅၀၈.../၂၀၀၁။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇူလိုင် လ ၄ ရက်။

မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေပုဒ်မ ၁၀ အရ ဤခွင့်ပြုမိန့်ကို ထုတ်ပေးလိုက်သည်။

(က) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူ၏ အမည် ...... ဦးဇော်လေး

(ခ) အဘအမည် ...... ဦးဝင်းမြင့်

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် ...... ၁၂/လကန(နိုင်) ၀၄၅၃၆၃

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ ...... တိုက်အမှတ်(၂၁၆/၂၂၂)၊ အခန်းနံပါတ် ၆(ဃ)၊ ၄၉လမ်း၊ အိုလံပြတ်ထွန်းအိမ်ယာ၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

(င) ဖွဲ့စည်းထားသည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့်အဖွဲ့အစည်း ...... ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd)

(စ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်မည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား ...... တန်(၂၀၀)ဆန့်အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့်လုပ်ငန်းသုံးရန်(၁၀)တန်ကျ ရေခဲစက်တည်ဆောက်၍သန့်စင်းလတ်ဆတ်သောငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

(ဆ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်သည့် အရပ်ဒေသ(များ) ...... မှော်ဘီမြို့ရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း၊ အလုံအအေးခန်းဝင်း အနောက်ဖက်ရှိအဆောက်အဦ။

(ဇ) မတည်ငွေရင်းပမာဏ(ကျပ်) ...... (၅၁.၀၈၄) သန်း (ကျပ်ငါးဆယ့်တစ်သန်းရှစ်သိန်းလေးသောင်းခန့်)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

အထွေထွေ အကျဉ်းချုပ် – ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန် အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ မွေးမြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာနပိုင်အဆောက်အဦတိုင်ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀လီမိတက်မှ ငှါးရမ်းထား(၂၀၀)အနီအဆောင်ခန်းသို့ ရွှေ့ပြောင်းရုံနှင့်လုပ်ငန်းသုံး ရန်(၁၀)တန်ကုန်ရေခဲစက်ရုံတည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်း လတ်ဆတ်သော ငါး ၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ် လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရန်အဆိုပြုတင်ပြခြင်း ကိစ္စ။

၁။ မြန်မာကုမ္ပဏီဖြစ်သော ငါးလုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀လီမိတက် (Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.) - မှ ရန်ကုန်တိုင်း ၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်း လမ်း ၊ အလုံအဆောက်အအုံ ခန်း ဝင်း အနောက် ဘက်တွင်ရှိသည့် မွေးမြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီး ဌာန၊ ငါး လုပ်ငန်း ဦးစီး ဌာနပိုင်နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ ၂၂၇.၀၅ စတုရန်း မီတာ (အလျား ၆၀'× အနံ ၄၀' အမြင့် ၂၆') အား တစ်နှစ်(၁၀) နှစ်နှင့်နောက်ထပ်(၅) နှစ်(၂)ကြိမ် ငှါး ရမ်း ထားသော(၂၀၀) အနီအဆောင်ခန်း သို့ ရွှေ့ပြောင်းရုံနှင့်လုပ်ငန်း သုံး ရန် (၁၀) တန်ကုန်ရေခဲစက်ရုံတည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်း လတ်ဆတ် သော ငါး ၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ကိုမြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေ နှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်အဆိုပြုတင်ပြချက်အား (၃ - ၅ - ၂၀၀၀) နေ့စွဲ ပါ ကျင်း ပပြုလုပ်သည့်မြန်မာနိုင်ငံရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၃/ ၂၀၀၀) ကြိမ် မြောက်အစည်း အဝေး သို့တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ ကော်မရှင်မှ မူအား ဖြင့်သဘောတူညီခဲ့ပြီး (၃၀ - ၅ - ၂၀၀၀) နေ့စွဲပါ ကျင်း ပ သောကုန်သွယ်မှုမူဝါဒ ကောင်စီ၏(၄/ ၂၀၀၀)ကြိမ် မြောက်အစည်း အဝေး သို့ဆက်လက်တင်ပြခဲ့ပါသည်။ ယင်းပါအစည်း အဝေး မှသဘောတူညီချက်အရ ၊ အဆိုး ရအဖွဲ့သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်သုံး ဖြတ်ချက်နှင့်အညီ(၂၁ - ၆ - ၂၀၀၀) နေ့စွဲ

အထွေထွေ အရပ်ရပ် – ၁၆
(ဖုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ် (သို့မဟုတ်) စာကြမ်းရေးရန် အတွက်)

ကျင်း ပပြုလုပ်သည့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တော်အစိုးရ အဖွဲ့၏ (၂၄/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး သို့တင်ပြခဲ့ရာယင်း အစည်းအဝေး မှသဘောတူ ကြောင်း ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ သို့ဖြစ်ပါ၍မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေ အခန်း (၅) ပုဒ်မ ၁၀ နှင့်ယင်း ဥပဒေဆိုင်ရာလုပ်ထုံးလုပ်နည်း များအခန်း (၄) အပိုဒ် (၁၂) တို့နှင့်အညီငါး လုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် (**Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.**) - သို့ ထုတ်ပေး မည့်<u>ခွင့်ပြုမိန့်နှင့်အမိန့်ကြော်ငြာစာ</u>တွင်လက်မှတ်ရေး ထိုး နိုင်ပါရန် ပြုရတင်ပြပါသည်။

၂-၇-၂၀၀၁

<u>ဥက္ကဋ္ဌ</u>

၄.၇.၂၀၀၁

အထွေထွေအရပ်ရပ် – ၁၆
(ရုံးတွင်း စာအကျဉ်းချုပ်သို့တည်း မဟုတ် စာကြမ်း ရေးရန်အတွက်)

အကြောင်းအရာ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်တင်ပြသည့်ကုမ္ပဏီ၏အဓိကအချက်များ စိစစ်ပေးပါရန်ကိစ္စ။

[illegible] ၂၀၀၀ [illegible] မှမြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြလာပါသည်။ အဆိုပြုသည့်ကုမ္ပဏီအသစ်၏အမည်နှင့်စပ်လျဉ်း၍ သက်ခံနိုင်ခြင်း ရှိ – မရှိ နှင့် ကုမ္ပဏီအတောင်း✓များ အတွက်ပူးတွဲပါချက်အလက်များ up to date ဖြစ် / မဖြစ် တို့အပေါ် စိစစ်ပေးပါရန်ဖြင့်ရှိင်း အပ်ပါသည်။

6/4/2001

ညွှန်ကြားရေးမှူး (ကိုယ်စား)
(ဗိုလ်မှူး ရန်နောင်သိန်း၊ ဒုတိယညွှန်ကြားရေးမှူး)

ညွှန်ကြားရေးမှူး (ကုမ္ပဏီ)

DNNS

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

တင်ပြလာသည့်ကုမ္ပဏီ [illegible]

(၁) ကုမ္ပဏီအမည် ငါးမွေးမြူရေးနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်
Fisheries and Marine Products 2000 Ltd.

(၂) တင်ပြသည့်လုပ်ငန်း အမျိုးအစား ငါးပုစွန်များမွေးမြူထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း

(၃) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည့်နေ့ ၆.၆.၂၀၀၀ (၃၄၇/ ၂၀၀၀-၂၀၀၁)

(၄) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်ထားသည့် ငွေရင်း ကျပ် ၂၀၀,၀၀၀,၀၀၀ (ကျပ်သန်းနှစ်ရာတိတိ)
တစ်စုရှယ်ယာငွေကျပ် ၁၀၀၀၀ (ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) တန် ရှယ်ယာပေါင်း (၂၀၀၀၀) ခွဲထား

(၅) အဆိုပြုသည့်လုပ်ငန်း အတွက်မတည်ငွေရင်း ၅၂.၁၃ သန်း

(၆) ဒါရိုက်တာများ အမည်စာရင်း

① ဦးကျော်လေး မန်နေးဂျင်းဒါရိုက်တာ

② ဦးတင်မောင်ချို ဒါရိုက်တာ

မိတ္တူမှန် [illegible]

18/4

[illegible]

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့်ကုမ္ပဏီ

ငါး လုပ်ငန်း နှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

နှင့်

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖

THE MYANMAR COMPANIES ACT

PRIVATE COMPANY LIMITED BY SHARES

Memorandum Of Association

AND

Articles Of Association

OF

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 **LIMITED**

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ငါးလုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်း

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ ကုမ္ပဏီ၏ အမည်သည် " ငါးလုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် " ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင် အလုပ်တိုက်သည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း တည်ရှိရမည်။

၃။ ကုမ္ပဏီ တည်ထောင်ရခြင်း၏ ရည်ရွယ်ချက်များမှာ တစ်ဖက်စာမျက်နှာပါအတိုင်း ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အစုဝင်များ၏ ပေးရန်တာဝန်ကို ကန့်သတ်ထားသည်။

၅။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ်မ,တည်ငွေရင်းသည် ကျပ် ၂၀၀,၀၀၀,၀၀၀ /-(ကျပ် သန်း နှစ်ရာ – တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀,၀၀၀ /-(ကျပ် တစ်သောင်း – တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀,၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကိုကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများနှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် အညီ အထွေထွေ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့် နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

(၁) နိုင်ငံတော်အစိုးရက ခွင့်ပြုထားသော အောက်ဖော်ပြပါ ကုန်ပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ပြုပြင်ခြင်း စသည့်လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရန်အတွက်မိမိတစ်ဦးတည်းဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဖက်စပ်၍ဖြစ်စေ လုပ်ကိုင်ရန်။

(က) လယ်ယာကိုင်းကျွန်းနှင့် ဥယာဉ်ခြံမြေထွက် ကုန်ပစ္စည်းများကို စိုက်ပျိုးခြင်း၊ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ ရိတ်သိမ်းခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်း၊ ထုပ်ပိုးခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်းနှင့် ကုန်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ခ) တိရစ္ဆာန်မွေးမြူခြင်းနှင့် တိရစ္ဆာန်ထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်း၊

(ဂ) ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ဖမ်းယူခြင်း၊ တာရှည်ခံအောင် ပြုပြင်ခြင်း၊ ကြိတ်ခွဲခြင်း၊ စည်သွပ်ခြင်းနှင့် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

(ဃ) ဓါတ်မြေဩဇာ၊ ပိုးသတ်ဆေးနှင့် တိရစ္ဆာန်အစားအစာများ ထုတ်လုပ်ခြင်း၊

၂။ အထက်ဖော်ပြပါ လုပ်ငန်းများတွင် လိုအပ်သည့် စက်ကိရိယာများ၊ အပိုပစ္စည်းများ၊ ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားသော ပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်နှင့် ထွက်ရှိလာသော ကုန်ချောများ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ကုန်ချောများကို ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် လက်လီလက်ကားရောင်းချရန်။

၃။ ဆောက်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို လုပ်ကိုင်ရန်နှင့် ယင်းလုပ်ငန်းအတွက် လိုအပ်သော စက်ပစ္စည်းများ၊ အပိုပစ္စည်းများနှင့် အခြားဆောက်လုပ်ရေးပစ္စည်းများကို ပြည်ပမှ တင်သွင်းရန်။

၄။ ကုမ္ပဏီမှ သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေးအဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ၊ ဘဏ်သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှမဆို ငွေချေးယူရန်။

ခြွင်းချက် ။ ။ ကုမ္ပဏီသည် အထက်ဖော်ပြပါ ရည်ရွယ်ချက်များကို ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ဖြစ်စေ၊ အခြားမည်သည့် အရပ်ဒေသ၌ဖြစ်စေ၊ အချိန်ကာလအလိုက်တည်မြဲနေသော တရားဥပဒေများ၊ အမိန့်ကြေငြာစာများ၊ အမိန့်များက ခွင့်ပြုထားသည့်လုပ်ငန်းမှအပ အခြားလုပ်ငန်း များကို လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုပါ။ ထို့အပြင် ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း၌ အချိန်ကာလ အားလျော်စွာ တည်မြဲနေသည့် တရားဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ အမိန့်ကြေငြာစာများ၊ အမိန့်များနှင့် လျော်ညီသင့်တော်ခြင်း သို့မဟုတ် ခွင့်ပြုထားခြင်း ရှိမှသာလျှင် လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်မည်ဟု ခြွင်းချက် ထားရှိပါသည်။

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှ သည် ဤသင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းအရ ကုမ္ပဏီကတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ယူပင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦးဇော်လေး အခန်းအမှတ် ၆/ဃ၊ တိုက်အမှတ် ၂၁၆/၂၂၂ (၄၉)လမ်း၊ ပုဇွန်တောင် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ အယ်လ်တော ဒဝလ- ၀၀၆၀၆၃	၅၀-စု	(signature)
၂။	ဦးဝင်းမောင်ဋိုး အမှတ်(၃၀)၊ ဝါးတန်းလမ်း လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၂/လမတ (နိုင်) ၀၄၅၁၅၀	၄၉-စု	(signature)
၃။				

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ~~၁၉~~ ၂၀၀၀ ပြည့် ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီ လ၊ ၁၇ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်၊

... Tun B.Sc, R.A.
Registered Accountant & Auditor
... Tun & Associates
(R. No. 9/95)

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ

အစုရှယ်ယာများဖြင့် ပေးရန်တာဝန် ကန့်သတ်ထားသော အများနှင့်မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီ

ငါး ရှပ်ငနီး နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

၏

သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

၁။ ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းနှင့် လိုက်လျောညီထွေမဖြစ်သည့် စည်းမျဉ်းများမှအပ၊ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ပထမဇယားပုံစံ 'က' ပါ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၇(၂)တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် မလိုက်နာ မနေရ စည်းမျဉ်းများသည် ဤကုမ္ပဏီနှင့် အစဉ်သဖြင့် သက်ဆိုင်စေရမည်။

အများနှင့် မသက်ဆိုင်သော ကုမ္ပဏီ

၂။ ဤကုမ္ပဏီသည် အများနှင့် မသက်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီဖြစ်၍ အောက်ပါသတ်မှတ်ချက်များသည် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

(က) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော ဝန်ထမ်းများမှအပ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်အရေအတွက်ကို ငါးဆယ်အထိသာ ကန့်သတ်ထားသည်။

(ခ) ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ သို့မဟုတ် ဒိဘင်ချာ သို့မဟုတ် ဒိဘင်ချာစတော့(ခ်) တစ်ခုခုအတွက် ငွေထည့်ဝင်ရန်အများပြည်သူတို့အား ကမ်းလှမ်းခြင်းမပြုလုပ်ရန် တားမြစ်ထားသည်။

မ,တည်ရင်းနှီးငွေနှင့် အစုရှယ်ယာ

၃။ ကုမ္ပဏီ၏ သတ်မှတ် မ,တည်ငွေရင်း မှာ ကျပ် ၂၀၀,၀၀၀,၀၀၀/-(ကျပ် သန်းနှစ်ရာ
– တိတိ) ဖြစ်၍ ငွေကျပ် ၁၀၀၀၀/-(ကျပ် တစ်သောင်း
– တိတိ) တန် အစုရှယ်ယာပေါင်း (၂၀၀၀၀) ခွဲထားပါသည်။

ကုမ္ပဏီ၏ ရင်းနှီးငွေကို ကုမ္ပဏီ၏ စည်းမျဉ်းများ နှင့် လက်ရှိတရားဝင် တည်ဆဲဖြစ်နေသော တရားဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေး၌ တိုးမြှင့်နိုင်ခွင့်၊ လျှော့ချနိုင်ခွင့်နှင့် ပြင်ဆင်နိုင်ခွင့် အာဏာရှိစေရမည်။

၄။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို မထိခိုက်စေလျက် အစုရှယ်ယာများသည် ဒါရိုက်တာများ၏ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲမှု အောက်တွင် ရှိစေရမည်။ ၎င်းဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သော ပုဂ္ဂိုလ်များအား သတ်မှတ်ချက် အခြေအနေ တစ်စုံတစ်ရာဖြင့် အစုရှယ်ယာများကို ခွဲဝေချထားခြင်း သို့မဟုတ် ထုခွဲရောင်းချခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။

၅။ အစုရှယ်ယာလက်မှတ်များကို အလွှေထွေမန်နေဂျာ သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များကလက်မှတ်ရေးထိုး၍ ကုမ္ပဏီ၏ဘုံဆိပ် ရိုက်နှိပ်ထုတ်ပေးရမည်။ အစုရှယ်ယာ လက်မှတ်သည် ပုံပန်းပျက်ခြင်း၊ ပျောက်ဆုံးခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပျက်စီးခြင်းဖြစ်ပါက အဖိုးအခဖြင့် ပြန်လည်အသစ်ပြုလုပ်ပေးမှုကို သော်လည်းကောင်း ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော အခြားသက်သေခံ အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာကို တင်ပြစေ၍သော်လည်းကောင်း ထုတ်ပေးနိုင်သည်။ ကွယ်လွန်သွားသော အစုရှယ်ယာရှင်တစ်ဦး၏ တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်ကို ဒါရိုက်တာများက အသိအမှတ် ပြုပေးရမည်ဖြစ်သည်။

၆။ ဒါရိုက်တာများသည် အစုရှင်များက ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများအတွက် မပေးသွင်းရသေးသော ငွေများကိုအခါအားလျော်စွာ တောင်းဆိုနိုင်သည်။ အစုရှင်တိုင်းကလည်း ၎င်းတို့ထံတောင်းဆိုသည့် အကြိမ်တိုင်း အတွက် ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ်များထံ သတ်မှတ်သည့်အချိန်နှင့် နေရာတွင် ပေးသွင်းစေရန် တာဝန်ရှိစေရမည်။ ဆင့်ခေါ်မှုတစ်ခုအတွက် အရစ်ကျပေးသွင်းစေခြင်း၊ သို့မဟုတ် ပယ်ဖျက်ခြင်း သို့မဟုတ် ရွှေ့ဆိုင်းခြင်းတို့ကို ဒါရိုက်တာများက သတ်မှတ်နိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ

၇။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက တစ်စုံတစ်ရာ သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းမှု မပြုလုပ်သမျှ ဒါရိုက်တာများ၏ အရေအတွက်သည် (၂) ဦးထက်မနည်း၊ (၁၅) ဦးထက်မများစေရ။

ပထမဒါရိုက်တာများသည်-

(၁) ဦး ဇော်လေး
(၂) ဦး ဝင်မောင်ဦး
(၃)
(၄)
(၅) တို့ဖြစ်ကြပါသည်။

၈။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့အနက်မှ တစ်ဦးကို မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာအဖြစ် အချိန်အခါအလိုက် သင့်လျော်သော သတ်မှတ်ချက်များ၊ ဥဘဏ်ပုဇော်ခများဖြင့် ခန့်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး အခါအားလျော်စွာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က ပေးအပ်သော အာဏာများ အားလုံးကို ၎င်းက အသုံးပြုနိုင်သည်။

၉။ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးဖြစ်မြောက်ရန် လိုအပ်သော အရည်အချင်းသည် ကုမ္ပဏီ၏ အစုရှယ်ယာ အနည်းဆုံး (-)စုကို ပိုင်ဆိုင်ခြင်းဖြစ်၍ ၎င်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၈၅ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာရန် တာဝန်ရှိသည်။

၁၀။ အစုရှယ်ယာများ လွှဲပြောင်းရန် တင်ပြချက်ကို မည်သည့် အကြောင်းပြချက်မျှ မပေးဘဲ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့သည် ၎င်းတို့၏ပြည့်စုံ၍ ချုပ်ချယ်ခြင်းကင်းသော ဆင်ခြင်တွက်ဆမှုဖြင့် မှတ်ပုံတင်ရန် ငြင်းဆိုနိုင်သည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ ဆောင်ရွက်ချက်များ

၁၁။ ဒါရိုက်တာများသည် ၎င်းတို့သင့်လျော်သည် ထင်မြင်သည့်အတိုင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် တွေ့ဆုံ ဆွေးနွေးခြင်း၊အစည်းအဝေး ရွှေ့ဆိုင်းခြင်း၊ အချိန်မှန်စည်းဝေးခြင်း၊ အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာ ဦးရေသတ်မှတ်ခြင်း တို့ကိုဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ယင်းသို့ မသတ်မှတ်ပါက ဒါရိုက်တာနှစ်ဦး တက်ရောက်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရမည်။ အစည်းအဝေးတွင် မည်သည့်ပြဿနာမဆို ပေါ်ပေါက်ပါက မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ၏ အဆုံးအဖြတ်သည် အတည်ဖြစ်ရမည်။ မည်သည့်ကိစ္စများကို မဆို မဲခွဲဆုံးဖြတ်ရာတွင် မဲအရေ အတွက်တူနေပါက သဘာပတိသည် ဒုတိယမဲ သို့မဟုတ် အနိုင်မဲကို ပေးနိုင်သည်။

၁၂။ ဒါရိုက်တာများ၏ အစည်းအဝေးကို မည်သည့်ဒါရိုက်တာကမဆို အချိန်မရွေး ခေါ်နိုင်သည်။

၁၃။ ဒါရိုက်တာ အားလုံးက လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော ရေးသားထားသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်တစ်ရပ်သည် နည်းလမ်းတကျ ခေါ်ယူကျင်းပသော အစည်းအဝေးက အတည်ပြုသည့် ဆုံးဖြတ်ချက်ကဲ့သို့ပင် ကိစ္စအားလုံး အတွက် အကျိုးသက်ရောက်စေရမည်။

ဒါရိုက်တာများ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်နှင့် တာဝန်များ

၁၄။ မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ နောက်ဆက်တွဲ ဇယားပုံစံ (က)ပါ စည်းမျဉ်းအပိုဒ် ၇၁ တွင် ပေးအပ်ထားသော အထွေထွေ အာဏာများကို မထိခိုက်စေဘဲဒါရိုက်တာများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အာဏာများ ရှိရမည်ဟု အတိအလင်း ထုတ်ဖော်ကြေညာသည်။ အာဏာဆိုသည်မှာ–

(၁) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆသော တန်ဖိုးနှင့်စည်းကမ်းများ၊ အခြေအနေများ သတ်မှတ်၍ ကုမ္ပဏီက ရယူရန် အာဏာရှိသည့် မည်သည့်ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို ဝယ်ယူရန် သို့မဟုတ် အခြားနည်းလမ်းများဖြင့် ရယူပိုင်ဆိုင်ရန်အပြင် ကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော မည်သည့် ပစ္စည်း၊ အခွင့်အရေးများ၊ အခွင့်အလမ်းများကိုမဆို သင့်တော်သော စည်းကမ်းချက်များ သတ်မှတ်၍ ရောင်းချခြင်း၊ အငှားချခြင်း၊ စွန့်လွှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အခြား နည်းလမ်းများဖြင့် ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို ပြုလုပ်ရန်။

(၂) သင့်လျော်သော စည်းကမ်း သတ်မှက်ချက်များဖြင့် ငွေကြေးများကို ချေးငှားရန် သို့မဟုတ် အဆိုပါချေးငှားသော ငွေကြေးများကို ပြန်လည် ပေးဆပ်ရန်အတွက် အာမခံများ ထားရှိရန်အပြင်၊ အထူးသဖြင့် ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒီဘင်ချာများ၊ ဒီဘင်ချာစတော့(ခ်)များ၊ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ယခုလက်ရှိနှင့် နောင်ရှိမည့် ပစ္စည်းများအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ ထုတ်ဝေရန်။

(၃) ဤကုမ္ပဏီက ရယူထားသော အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ငွေကြေးအားဖြင့် ပေးချေရန်၊ သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများ၊ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ၊ သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များကို ထုတ်ပေးရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ အစုရှယ်ယာများ ထုတ်ပေးရာ၌ ငွေအပြည့် ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာအနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသ ပေးသွင်းပြီးသော အစုရှယ်ယာများ အနေဖြင့် သော်လည်းကောင်း သဘောတူညီသကဲ့သို့ ထုတ်ဝေပေးရန်နှင့် အဆိုပါ ငွေချေးစာချုပ်များ၊ ဒီဘင်ချာများ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အခြားသော အာမခံစာချုပ်များဖြင့် ထုတ်ဝေပေးရာ၌ ခေါ်ဆိုခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းအားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို အပေါင်ပြု၍ဖြစ်စေ၊ ထိုကဲ့သို့မဟုတ်ဘဲဖြစ်စေ ထုတ်ပေးရန်။

(၄) ဤကုမ္ပဏီနှင့် ပြုလုပ်ထားသော ကန်ထရိုက်စာချုပ်များ၊ တာဝန်ယူထားသည့် လုပ်ငန်းများ ပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်စေခြင်း အလို့ငှာ ခေါ်ယူခြင်း မပြုရသေးသော ရင်းနှီးငွေများ အပါအဝင် ဤကုမ္ပဏီ၏ ပစ္စည်းရပ်များ အားလုံး သို့မဟုတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ပေါင်နှံ၍ သော်လည်းကောင်း၊ အပေါင်ပြု၍ သော်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အစုရှယ်ယာများအတွက် ငွေများ တောင်းခံခေါ်ယူ၍ သော်လည်းကောင်း ခွင့်ပြုရန် သို့မဟုတ် သင့်လျော်သည့်အတိုင်း ဆောင်ရွက်ရန်။

(၅) မန်နေဂျာများ၊ အတွင်းရေးမှူးများ၊ အရာရှိများ၊ စာရေးများ၊ ကိုယ်စားလှယ်များနှင့်ဝန်ထမ်းများကို အမြဲတမ်း၊ ယာယီ သို့မဟုတ် အထူးကိစ္စရပ်များအတွက် ခန့်ထားခြင်း၊ ရပ်စဲခြင်း၊ ဆိုင်းငံ့ခြင်းများအတွက် လည်းကောင်း၊ အဆိုပါ ပုဂ္ဂိုလ်တို့၏ တာဝန်များ၊ အာဏာများ၊ လစာငွေများ၊ အခြားငွေကြေးများကို သတ်မှတ်ရာ၌ လည်းကောင်း၊ အာမခံပစ္စည်းများ တောင်းခံရာ၌ လည်းကောင်း သင့်လျော်သလို ဆောင်ရွက်ရန်၊ ထို့အပြင် အဆိုပါ ကိစ္စရပ်များအတွက် ကုမ္ပဏီ၏ မည်သည့် အရာရှိကိုမဆို ကိစ္စရပ် အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ တစ်စိတ်တစ်ဒေသကို ဖြစ်စေ ဒါရိုက်တာများ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်နိုင်ရေးအတွက် တာဝန်လွှဲအပ်ရန်။

(၆) ဤကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာတစ်ဦးအား ဒါရိုက်တာရာထူးနှင့် တွဲဖက်၍ မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ၊ အထွေထွေ မန်နေဂျာ၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် ဌာနခွဲ မန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်ထားရန်။

(၇) မည်သည့် အစုရှင်ထံမှမဆို ၎င်းတို့၏ အစုရှယ်ယာများ အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ အချို့အဝက်ကို ဖြစ်စေ စွန့်လွှတ်ခြင်းအား သဘောတူညီသော စည်းကမ်းများဖြင့် လက်ခံရန်။

(၈) ဤကုမ္ပဏီက ပိုင်ဆိုင်သော သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်ခွင့်ရှိသော သို့မဟုတ် အခြားအကြောင်းများကြောင့်ဖြစ်သော မည်သည့် ပစ္စည်းကိုမဆို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား လက်ခံထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် မည်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုမဆို ခန့်ထားရန်နှင့် အဆိုပါ ယုံမှတ် အပ်နှံခြင်းများနှင့် ပတ်သက်၍ လိုအပ်သော စာချုပ်စာတမ်းများ ချုပ်ဆို ပြုလုပ်ရန်။

(၉) ဤကုမ္ပဏီ၏ အရေးအရာများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဤကုမ္ပဏီက ပြုလုပ်သော သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် သို့မဟုတ် ဤကုမ္ပဏီ၏ အရာရှိများအပေါ် ပြုလုပ်သော တရားဥပဒေအရ စွဲဆို ဆောင်ရွက်မှုများကို တရားစွဲဆို၊ အရေးယူ၊ ခုခံကာကွယ်ရန် သို့မဟုတ် ခွင့်လွှတ်ရန်၊ ထို့အပြင် ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော ကြွေးမြီများနှင့် ဤကုမ္ပဏီအပေါ် တောင်းခံသော ကြွေးမြီများနှင့် ပတ်သက်၍ ပေးဆပ်ရန် အချိန်ကာလ ရွှေ့ဆိုင်းခွင့်ပြုခြင်း သို့မဟုတ် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူ ကျေအေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်။

(၁၀) ဤကုမ္ပဏီက ပေးရန်ရှိသော သို့မဟုတ် ရရန်ရှိသော ငွေတောင်းခံခြင်းများကို ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိထံသို့ ဖြေရှင်းရန်အတွက် အပ်နှံရန်အပြင် ဖြန်ဖြေရေး ခုံသမာဓိ၏ ဆုံးဖြတ်ချက်အတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၁) ဤကုမ္ပဏီက ရရန်ရှိသော တောင်းဆိုချက်၊ တောင်းခံချက်များနှင့် ကုမ္ပဏီသို့ ပေးရန်ရှိသော ငွေကြေးများအတွက် ပြေစာများ ပြုလုပ် ထုတ်ပေးခြင်း၊ လျှော်ပစ်ခြင်းနှင့် အခြားသောနည်းဖြင့် စွန့်လွှတ်ခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်။

(၁၂) လူမွဲစာရင်းခံရခြင်း၊ ကြွေးမြီ မဆပ်နိုင်ခြင်း ကိစ္စများနှင့် ပတ်သက်၍ ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၃) ငွေလွှဲစာတမ်းများ၊ ချက်လက်မှတ်များ၊ ဝန်ခံကတိစာချုပ်များ၊ ထပ်ဆင့် လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်းများ၊လျှော်ပစ်ခြင်းများ၊ ကန်ထရိုက် စာချုပ်များနှင့် စာရွက်စာတမ်းများကို ကုမ္ပဏီ၏ကိုယ်စား မည်သူက လက်မှတ်ရေးထိုးခွင့်ရှိသည်ကို စိစစ်သတ်မှတ်ရန်။

(၁၄) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက သင့်လျော် လျောက်ပတ်သောနည်းလမ်းများဖြင့် လတ်တလော အသုံးပြုရန် မလိုသေးသော ကုမ္ပဏီပိုင် ငွေများကို အာမခံပစ္စည်း ပါသည်ဖြစ်စေ၊ မပါသည်ဖြစ်စေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားရန်နှင့် စီမံခန့်ခွဲထားရန်။ ထို့ပြင် အချိန်ကာလအားလျော်စွာ မြှုပ်နှံထားသောငွေကို ပြန်လည်ရယူရန်နှင့် ပြင်ဆင်ပြောင်းလွှဲရန်။

(၁၅) ဤကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးအတွက် ငွေကြေး စိုက်ထုတ် ကုန်ကျခံထားသော ဒါရိုက်တာ သို့မဟုတ် အခြားပုဂ္ဂိုလ်များက ကုမ္ပဏီ၏ (လက်ရှိနှင့် နောင်တွင်ရှိမည့်) ပစ္စည်းများကို ဤကုမ္ပဏီ၏ အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ ပေါင်နှံခြင်းကို သင့်လျော်သည်ဟု ယူဆပါက ဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုရန်။ အဆိုပါ ပေါင်နှံခြင်းဆိုရာ၌ ရောင်းချနိုင်သည့် အာဏာနှင့် အခြားသော သဘောတူညီထားသည့် တရားဝင် သဘောတူညီချက်များနှင့် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များပါ ပါဝင်သည်။

(၁၆) ဤကုမ္ပဏီက ခန့်အပ်ထားသော မည်သည့်အရာရှိ သို့မဟုတ် ပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို အတိအကျ ဆောင်ရွက်ခဲ့သည့်လုပ်ငန်း သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်မှုတစ်ခုအတွက် ရရှိသော အမြတ်ငွေမှ ကော်မရှင်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေ အမြတ်အစွန်းမှ ခွဲဝေပေးခြင်းများ ပြုလုပ်ရန်နှင့် အဆိုပါ ကော်မရှင်များ၊ အမြတ်များခွဲဝေပေးခြင်း စသည်တို့ကို ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ် တစ်စိတ်တစ်ဒေသအဖြစ် သတ်မှတ်ရန်။

(၁၇) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းများ၊ အရာရှိများ ဝန်ထမ်းများနှင့် အစုရှင်များအတွက် ထုတ်ပြန်ထားသော စည်းမျဉ်းများ၊ စည်းကမ်းချက်များ၊ စည်းကမ်းဥပဒေများကို အခါအားလျော်စွာ သတ်မှတ်ခြင်း၊ ပြင်ဆင်ခြင်း၊ ဖြည့်စွက်ခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၈) ဤကုမ္ပဏီ၏ လုပ်ငန်းအတွက် ဤကုမ္ပဏီ၏အမည်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ဤကုမ္ပဏီ၏ ကိုယ်စားဖြစ်စေ လိုအပ်သည်ဟု ယူဆလျှင် ညှိနှိုင်းဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကန်ထရိုက်စာချုပ် ချုပ်ဆိုခြင်းများကို ပြုလုပ်ရန်၊ ဖျက်သိမ်းရန်နှင့် ပြင်ဆင်ရန် အပြင် အဆိုပါ ဆောင်ရွက်ချက် စာချုပ်များနှင့် ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း၊ ၎င်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်းသော ကိစ္စရပ်များကို လည်းကောင်း လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။

(၁၉) ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်လျောက်ပတ်သည်ဟု ယူဆပါက ကုမ္ပဏီ၏ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် အကျိုးရှိစေရန်အတွက် မည်သည့် ပြည်တွင်းပြည်ပ ပုဂ္ဂိုလ်၊ စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း၊ ကုမ္ပဏီ သို့မဟုတ် ဘဏ် သို့မဟုတ် ငွေကြေးအဖွဲ့အစည်းထံမှ မဆို ငွေချေးယူရန်။

အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးများ

၁၅။ ကုမ္ပဏီကိုဥပဒေအရ ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ပြီးသည့်နေ့မှ တစ်ဆယ့်ရှစ်လအတွင်း အထွေထွေသင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးကြီးကိုကျင်းပရမည်။ ထို့နောက် ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်ပေးသည့် အချိန်နှင့် နေရာများတွင် ပြက္ခဒိန်နှစ်တစ်နှစ်လျှင် အနည်းဆုံးတစ်ကြိမ် (နောက်ဆုံးကျင်းပသည့် အထွေထွေအစည်းအဝေးကြီးနှင့် တစ်ဆယ့်ငါးလထက်မပိုသည့်အချိန်၌) ကျင်းပရမည်။ သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးစတင်၍ လုပ်ငန်းအတွက် ဆွေးနွေးချိန်တွင် အစည်းအဝေးအထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အစုရှင်အရေအတွက် မတက်ရောက်သော မည်သည့်သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးတွင်မဆို လုပ်ငန်းနှင့် ပတ်သက်၍ ဆုံးဖြတ်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုရ။ ဤတွင်အခြားနည်း သတ်မှတ်ပြဋ္ဌာန်းခြင်းမရှိလျှင် ထုတ်ဝေထားသည့် မ,တည် ရင်းနှီးငွေ အစုရှယ်ယာများ၏ ငါးဆယ်ရာခိုင်နှုန်းထက်မနည်း ပိုင်ဆိုင်ကြသည့် (နှစ်ဦးထက်မနည်းသော) အစုရှင်များ ကိုယ်တိုင်တက်ရောက်လျှင် လုပ်ငန်းကိစ္စအားလုံး ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် အစည်းအဝေးအထမြောက်သည့်ဦးရေ ဖြစ်သည်။ အကယ်၍ ကုမ္ပဏီတွင်အစုရှင်အရေအတွက် နှစ်ဦးတည်းသာရှိသည့် ကိစ္စတွင်မူ ထိုနှစ်ဦးတည်းသည်ပင်လျှင် အစည်းအဝေး အထမြောက်ရန် သတ်မှတ်သည့် အရေအတွက်ဖြစ်စေရမည်။

အမြတ်ဝေစုများ

၁၆။ သင်းလုံးကျွတ်အစည်းအဝေးတွင် ဤကုမ္ပဏီ၏ အစုရှင်များအား ခွဲဝေပေးမည့် အမြတ်ဝေစုကို ကြေညာရမည်။ သို့ရာတွင် အမြတ်ဝေစုသည် ဒါရိုက်တာများက ထောက်ခံသော ငွေပမာဏထက် မကျော်လွန်စေရ။ သက်ဆိုင်ရာနှစ်၏ အမြတ်ပမာဏ သို့မဟုတ် အခြားမခွဲဝေရသေးသည့် အမြတ်ပမာဏမှအပ အမြတ်ဝေစုကို ခွဲဝေမပေးရ။

ရုံးဝန်ထမ်းများ

၁၇။ ကုမ္ပဏီသည် လုပ်ငန်းရုံးတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်၍ ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပြီး အရည်အချင်း ပြည့်မီသူပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးအား အထွေထွေမန်နေဂျာအဖြစ် ခန့်အပ်ရန်နှင့် အခြားအရည်အချင်း ပြည့်မီသူများအား ရုံးဝန်ထမ်းများအဖြစ် ခန့်အပ်မည်ဖြစ်သည်။ လစာ၊ ခရီးသွားလာစရိတ်နှင့် အခြားအသုံးစရိတ်များကဲ့သို့သော ဉာဏ်ပူဇော်ခများနှင့် အခကြေးငွေများကို ဒါရိုက်တာအဖွဲ့က သတ်မှတ်မည်ဖြစ်ပြီး ၎င်းသတ်မှတ်ချက်များကို သင်းလုံးကျွတ် အစည်းအဝေးက အတည်ပြုရမည်။ အထွေထွေမန်နေဂျာသည် လုပ်ငန်းရုံး၏ ထိရောက်စွာလုပ်ငန်း လည်ပတ်မှုအားလုံးအတွက် တာဝန်ရှိစေရမည်ဖြစ်ပြီး မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာအားတာဝန်ခံ၍ ဆောင်ရွက်ရမည်။

ငွေစာရင်းများ

၁၈။ ဒါရိုက်တာများသည် သင့်လျော်သည့် ငွေစာရင်းစာအုပ်များကို အောက်ဖော်ပြပါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်အညီ ထားသိုထိန်းသိမ်း ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၁) ကုမ္ပဏီ၏ ရငွေ၊ သုံးငွေများ၏ ပမာဏနှင့် ၎င်းရငွေ၊ သုံးငွေများ ဖြစ်ပေါ်ခြင်းနှင့် စပ်လျဉ်းသည့် အကြောင်းကိစ္စများ။

(၂) ကုမ္ပဏီ၏ ကုန်ပစ္စည်းများ ရောင်းချခြင်းနှင့် ဝယ်ယူခြင်းများ။

(၃) ဤကုမ္ပဏီ၏ ရရန်ပိုင်ခွင့်နှင့် ပေးရန်တာဝန်များ။

၁၉။ ငွေစာရင်းစာအုပ်အားလုံးကို ဤကုမ္ပဏီ၏ မှတ်ပုံတင်ထားသော လုပ်ငန်းရုံး သို့မဟုတ် ဒါရိုက်တာများက သင့်လျော်သည်ဟု ထင်မြင်ယူဆသော အခြားနေရာတွင် သိမ်းဆည်းထားရမည်ဖြစ်ပြီး၊ ရုံးချိန်အတွင်း၌ ဒါရိုက်တာများက စစ်ဆေးနိုင်ရန် ပြသထားရမည်။

စာရင်းစစ်

၂၀။ စာရင်းစစ်များကို ခန့်အပ်ထားရမည်။ ၎င်းစာရင်းစစ်များ၏ တာဝန်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ သို့မဟုတ် အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်သတ်မှတ်သည့် စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လိုက်လျောညီထွေ ဖြစ်ရမည်။

နို့တစ်စာ

၂၁။ ဤကုမ္ပဏီသည် မည်သည့်အစုရှင်ထံသို့မဆို နို့တစ်စာကို လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်း သို့မဟုတ် နို့တစ်စာပါသောစာကို စာတိုက်ခ ကြိုတင်ပေးထား၍ ၎င်းအစုရှင်ထံ မှတ်ပုံတင်လိပ်စာအတိုင်း စာတိုက်မှတစ်ဆင့် လိပ်မူ ပေးပို့ခြင်းအားဖြင့် ပေးပို့နိုင်သည်။

တံဆိပ်

၂၂။ ဒါရိုက်တာများသည် တံဆိပ်ကို လုံခြုံစွာထိန်းသိမ်းထားရန်အတွက် စီမံဆောင်ရွက်ရမည်။ ထိုတံဆိပ်ကို ဒါရိုက်တာများကကြိုတင်ပေးအပ်ထားသည့် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်မှတစ်ပါး၊ ထို့အပြင် အနည်းဆုံး ဒါရိုက်တာတစ်ဦး ရှေ့မှောက်တွင်မှတစ်ပါး မည်သည့်အခါမျှ မသုံးရ။ တံဆိပ်ရိုက်နှိပ်ထားသည့် စာရွက်စာတမ်းတိုင်းတွင် ထိုဒါရိုက်တာက လက်မှတ်ရေးထိုးရမည်။

လျော်ကြေး

၂၃။ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၈၆ (ဂ) တွင် ဖော်ပြပါရှိသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ၊ လက်ရှိတရားဝင်တည်ဆဲဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့် မဆန့်ကျင်စေဘဲ ကုမ္ပဏီ၏ ဒါရိုက်တာ၊ စာရင်းစစ်၊ အတွင်းရေးမှူး သို့မဟုတ် အခြားအရာရှိ တစ်ဦးဦးမှာ မိမိ၏ တာဝန် ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်ရာ၌ဖြစ်စေ၊ ထိုတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ဖြစ်စေ ကျခံခဲ့ရသည့်စရိတ်များ၊ တောင်းခံငွေများ၊ ဆုံးရှုံးငွေများ၊ ကုန်ကျငွေများနှင့် ကြွေးမြီတာဝန်များ အတွက် ကုမ္ပဏီထံမှ လျော်ကြေး ရထိုက်ခွင့်ရှိစေရမည်။

ဖျက်သိမ်းခြင်း

၂၄။ ကုမ္ပဏီ၏ အထွေထွေအစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်ဖြင့် ကုမ္ပဏီအား ဖျက်သိမ်းနိုင်သည်။ ယင်းသို့ ဖျက်သိမ်းရာတွင် မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေများနှင့် ယင်းဥပဒေများအား အခါအားလျော်စွာ ပြင်ဆင်ပြောင်းလဲထားသည့် တရားဥပဒေများတွင် ပါဝင်သည့် စည်းမျဉ်းများအတိုင်း လိုက်နာပြုလုပ်ရမည်။

❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖ ❖

အောက်တွင် အမည်၊ နိုင်ငံသား၊ နေရပ်နှင့် အကြောင်းအရာ စုံလင်စွာပါသော ဇယားတွင် လက်မှတ်ရေးထိုးသူ ကျွန်ုပ်တို့ ကိုယ်စီကိုယ်ငှ သည် ဤသင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းအရ ကုမ္ပဏီတစ်ခုဖွဲ့စည်းရန် လိုလားသည့်အလျောက် ကျွန်ုပ်တို့၏ အမည်အသီးသီးနှင့် ယှဉ်တွဲ၍ ပြထားသော အစုရှယ်ယာများကို ကုမ္ပဏီ၏ မတည်ရင်းနှီးငွေတွင် ထည့်ဝင်ရယူကြရန် သဘောတူကြပါသည်။

စဉ်	အစုထည့်ဝင်သူများ၏ အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာနှင့် အလုပ်အကိုင်	နိုင်ငံသားနှင့် အမျိုးသား မှတ်ပုံတင်အမှတ်	ဝယ်ယူသော အစုရှယ်ယာ ဦးရေ	ထိုးမြဲလက်မှတ်
၁။	ဦး ဇော်လွင် အခန်းအမှတ် ၆/ဃ၊ တိုက်အမှတ် ၂၁၆/၂၂၂ (၄၉)လမ်း၊ ပုဇွန်တောင် မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ဗဟန်း ကေ ဒဗလျူ- ၀၁၆၀၆၃	၅၁ - စု	
၂။	ဦး ဇင်မောင်စိုး အမှတ် (၃၀)၊ ဝါးတန်း လမ်း လမ်းမတော်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့ (ကုန်သည်)	မြန်မာ ၂/လကန (နိုင်) ၀၄၅၁၅၀	၄၉ - စု	
၃။				

ရန်ကုန်။ နေ့စွဲ၊ ၂၀၀၀ ပြည့် ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီ လ၊ ၁၇ ရက်။

အထက်ပါ လက်မှတ်ရှင်များသည် ကျွန်ုပ်၏ ရှေ့မှောက်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးကြပါသည်။

U Thein Tun B.Sc, R.A.
Registered Accountant & Auditor
Thein Tun & Associates
(R. No. 9/95)
Yangon, Myanmar.

မြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုအဆိုပြုလွှာတွင်ပါဝင်ရမည့်

အဓိကအချက်များ

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	မှတ်ချက်
၁	မြန်မာနိုင်ငံသား ဟုတ်-မဟုတ်	✓
၂	အဆိုပြုလွှာပုံစံဝင်-မဝင်	✓
၃	မြန်မာနိုင်ငံသားများ သာပါဝင်ကြောင်း ခံဝန်ချက်	✓
၄	အခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်လျှောက်လွှာ	✓
၅	မတည်ရင်းနှီး ငွေအနည်းဆုံး ကျပ်(၁၀)သိန်း ရှိရမည်	ကျပ်(၁၂.၁၃၆) သိန်း
၆	မြေ	-
	- စက်မှုဇုန် (ရန်ကုန်)	-
	- စက်မှုဇုန် (နယ်)	-
	- လန - ၃၉ ဖြစ်ပါက ဒေသဆိုင်ရာအာဏာပိုင်၏ ထောက်ခံချက် (ပြည်နယ်/တိုင်း အေး ချမ်း / ဖွံ့ဖြိုး ရေးကောင်စီ)	-
	- ဌာနဆိုင်ရာ မြေ/အဆောက်အဦး ငှါး ရမ်း ခြင်း ဖြစ်လျှင်သက်ဆိုင်ရာ ဝန်ကြီး ဌာန၏အမှာစာနှင့်ဝန်ကြီး ဌာနမှ ထောက်ခံစာ	[illegible]
၇	ငွေကြေး ဆိုင်ရာ အထောက်အထား	
	- ဘဏ်မှ ထောက်ခံချက် (သို့) ဘဏ်သက်သေခံလွှာ	[illegible]
	- ကိုယ်ပိုင်နိုင်ငံခြားငွေ ပါဝင်ပါက ဘဏ်လက်ကျန်အထောက်အထား	-
	- တည် ထောင်ပြီး [illegible]	-

စဉ် အမှတ်	အကြောင်းအရာ	မှတ်ချက်
၈	နိုင်ငံခြား ချေးငွေ ရရှိမည့် ဝယ်ယူမှုပုံစံ (Deferred Payment System, Supplier Credit or Loan Agreement etc)	Deferred Payment Loan Agreement
၉	တွက်ချက်မှုများ	
	- Cash Flow	✓
	- IRR	✓
	- Income & Expenditure Statement	✓
	- Machinery & Raw Material List	✓
	- F.E Saving	✓
	- Recoupment Period	✓
၁၀	ဝယ်ယူရေးပုံစံများ	
	- ဖက်စပ်ဝယ်ယူ (ပုံစံ) (ဖက်စပ်လုပ်ငန်း ဖြစ်က)	-
	- BOT ဝယ်ယူ (ပုံစံ)	-
	- ပြင်ဆင် ဝယ်ယူ (ပုံစံ) [illegible]	✓
	- နိုင်ငံတော်နှင့် ချုပ်ဆိုထားသည့် ဝယ်ယူရေးများ ဖြစ်က ငွေ [illegible] အသေးစိတ် [illegible] ဖြစ်ရန်	✓
၁၁	ထိုက်တန်မှု [illegible] / [illegible]	-
၁၂	ချေးငွေ ရရှိနိုင်	
	- ပြည်တွင်း %	-
	- ပြည်ပ %	၁၀၀ %
၁၃	[illegible]	-

အမှတ်စဉ်	အကြောင်းအရာ	မှတ်ချက်
၁၄	ကုမ္ပဏီနှင့်ပတ်သက်၍	
	- အမည် ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ ...	
	- တည်နေရာ (ခြင်) / မြို့ အဆောက်အအုံ	✓
	- တည်နေရာ (ခြင်) ကပ်... / ၂၆	✓
	- သင်း ... / သင်း ... (...)	✓
		... ၁၁၁
၁၅	မြည်ကွင်း ... သား ... ချက်.	
၁၆	ရှောက်အား ချက်... ချက်	✓
၁၇	အထွေထွေ	

မဲ ... (   )

... ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ ... ငါးလုပ်ငန်းများ ... သည် ... ပါသည်။

စိစစ်သူ		လက်မှတ်
လက်မှတ် - ✓		လက်မှတ် -
အမည် - ဦး...		အမည် -
... - ...		... -
... - ... - ၂		... -
ရက်စွဲ - ၄. ၄. ၂၀၀၁		... -
		... / မြို့ -
		ရက်စွဲ -

* ၅၂ / ၂ / ၂၀

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁၀၀(ည)/၁၈၈၈/-၄ ၈ ၄
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်မေလ (၁၀)ရက်

တိကျ • မှန် မြန်

အကြောင်းအရာ။ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်အလုံ အအေးခန်းဝင်းအတွင်းရှိ ဆက်အဆောက်အဦအား ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်မှ ငှားရမ်းလိုကြောင်း တင်ပြခြင်း

ရည်ညွှန်းချက်။ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန၏ (၂၀-၃-၂၀၀၁) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ငလ/တဖ-၄/ ၂၀၀၀-၂၀၀၁(၁၄၄)

၁။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်သည်၊ ရန်ကုန်မြို့ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင် ရန်ကုန်တိုင်းအလုံမြို့နယ်ဆိပ်ကမ်းလမ်းအလုံအအေးခန်းဝင်းအတွင်းရှိ အလျား၁၈၀ပေ× အနံ ၄၀ပေ× အမြင့် ၂၆ပေ ရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ ရေခဲစက်နှင့်ပြည်တွင်းသို့ ငါးကုန်ချောပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန် တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါတင်ပြချက်နှင့်ပတ်သက်၍ (၂-၂-၂၀၀၁) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏ (၃/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက်စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီအစည်းအဝေးက သဘောတူညီ၍ ပြီးမြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ အဆိုပါတင်ပြလွှာတွင်ပါသော အဓိကအချက်အလက်များအား အောက်ပါအတိုင်းကောက်နုတ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ငှားရမ်းသည့်အဖွဲ့အစည်းအမည် - မြန်မာတိုင်းရင်းသားပိုင် "Fisheries and Marine Products 2000 Ltd." (ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်)

လျှို့ဝှက်

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၁၄၇/၂၀၀၀-၂၀၀၁ (၆-၆-၂၀၀၀)

(ဂ) ငှားရမ်းလိုသည့်အဆောက်အဦ နှင့်အကျယ်အဝန်း - ဝါးတန်းကိုင်း၊ ကလိုဖြိုနယ်၊ ဘင်မင်းလမ်း အလုံ အဆောက်အဦးဝင်းအတွင်းရှိ အလျား ၆၇ပေ x အနံ၄၀ပေ x အမြင့် ၂၆ ပေရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ

(ဃ) အကြိုပြောင်းမြှင့်ငှားသည့် ငှားရမ်းခနှုန်းထား - နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခငွေကျပ် (၉၂၄၇၅၀) ၊ (ကိုးသိန်းနှစ်သောင်းလေးထောင်ခုနှစ်ရာ ငါးဆယ်တိတိ)

(င) ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်း - နိုင်ငံခြားမှသတ်မှတ်ထားသောစံချိန်စံညွှန်းများ နှင့်အညီငါးပုစွန်များကိုသန့်ရှင်းလတ်ဆတ် စွာ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ပြီး ၊ ဥရောပ ဈေး ကွက် နှင့် ပြည်ပနိုင်ငံများ သို့တင်ပို့ရောင်း ချနိုင်ရန် အတွက်၊ အဆင့်မြင့် ခေတ်မှီ စားခန်းသို့ကျွမ်းကျင် ပုံ၊ ရေခဲစက်နှင့်ငါး ပုစွန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်း များ ကိုမြန်မာနိုင်ငံသား များ ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီလုပ် ကိုင် ဆောင်ရွက်ပါမည်။

(စ) ငှားရမ်းသည့်ကာလ - ငှား ရမ်း ကာလမှာ စတင်အတည်ပြု သက် ရောက် သည့်နေ့မှ စ၍ (၁၀) နှစ်ဖြစ်ပြီးနောက်ထပ် (၅) နှစ် (၂) ကြိမ်ဖြစ်ပါသည်။

(ဆ) ငှားရမ်းခပေးချေမည့်နည်း - နှစ်စဉ်ငှား ရမ်း ခ ငွေကျပ် (၀.၉၂၅) သန်း ကိုသက်ဆိုင်ရာငှား ရမ်း ကာလ၏ပထမလ (၇) ရက်အတွင်း ပေး ချေမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဇ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့် အရင်းအနှီး - ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမည့်အရင်းအနှီးမှာ အောက်ပါ အတိုင်း ဖြစ်ပါသည်-

	ကျပ်(သောင်း)
(၁) ငွေသား	၃၇၃၈၀
(၂) စက်နှင့်အပိုပစ္စည်း (= US $၀.၃၅၆ သန်း)	၂၁၃၆
(၃) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံး ပစ္စည်းများ	၁၂၆၂၀
စုစုပေါင်း	၅၂၁၃၆

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၃၄၅/ ၂၀၀၀-၂၀၀၁(၆-၆-၂၀၀၀)

(ဂ) ငှားရမ်းလိုသည့်တည်နေရာနှင့်အကျယ်အဝန်း - ရန်ကုန်တိုင်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း အလုံ အအေးခန်းဝင်းအတွင်းရှိ အလျား ၆၀၀၀× အနံ၄၀၈၀× အမြင့်၂၆ပေရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ

(ဃ) အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ငှားရမ်းခနှုန်းထား - နှစ်စဉ် ငှားရမ်းခငွေကျပ် (၉၂၄၇၅၀) (ကျပ်ကိုးသိန်း နှစ်သောင်း လေးထောင် ခုနစ်ရာ ငါးဆယ် တိတိ)

(င) ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်း - နိုင်ငံတကာမှ သတ်မှတ်ထားသော စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ ငါးပုစွန်များကိုသန့်ရှင်းလတ်ဆတ်စွာပြုပြင်ထုတ်လုပ်ပြီး ပြည်ပဈေးကွက်နှင့်ပြည်ပနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ ရောင်းချနိုင်ရန်အတွက်၊ အဆင့်မြင့်ခေတ်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် ငါးပုစွန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရေးလုပ်ငန်းများကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ပါမည်။

(စ) ငှားရမ်းသည့်ကာလ - ငှားရမ်းကာလမှာစတင်အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ့မှ ကနဦး(၁၀)နှစ်ဖြစ်ပြီးနောက်တိုး(၅)နှစ်(၂)ကြိမ်ဖြစ်ပါသည်။

(ဆ) ငှားရမ်းခပေးချေမည့်စနစ် - နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခငွေကျပ်(၀.၉၂၅)သန်းကိုသက်ဆိုင်ရာ ငှားရမ်းကာလ၏ ပထမလ(၇)ရက်အတွင်းပေးချေမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဇ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်အစီအစဉ် - ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်အစီအစဉ်မှာအောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည်-

	ကျပ်(သောင်း)
(၁) ငွေသား	၂၀၀၀၀
(၂) အဆောက်အဦ	၁၂၇၃၀
(၃) စက်နှင့်အပိုပစ္စည်း (အမေUSS ၀.၃၅၆သန်း)	၂၁၃၆
(၄) ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းနှင့်တပ်ဆင်လုပ်အားခ	၅၈၅၀
(၅) ဝရိုအောက်နှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ	၁၁၄၂၀
စုစုပေါင်း	၅၂၁၃၆

(ဈ)	စက်ပစ္စည်းများအားပြည်ပမှဝယ်ယူတင်သွင်းမည့်စနစ်	- စက်ပစ္စည်းများကို မလေးရှားနိုင်ငံရှိ Haisan Sdn Bhd Limited မှ ရွှေဆိုင်းငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System) အရ (၄) နှစ် အကြွေးဖြင့်တစ်နှစ်လျှင်(၅)ရာခိုင်နှုန်းအတိုးနှုန်းဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။
(ည)	တည်ဆောက်ရေးကာလ	- (၆)လဖြစ်ပါသည်။
(ဋ)	စက်ကာစမ်းသပ်မောင်းနှင်မည့်ကာလ	- (၄)လဖြစ်ပါသည်။
(ဌ)	ကုန်ထုတ်လုပ်မည့်အစီအစဉ်	- တန်(၂၀၀)ဆန့်အအေးခန်းသို့လှောင်ရုံနှင့်(၁၀)တန် ကျူရေခဲစက်ရုံ တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။
(ဍ)	ပြည်တွင်း၌အလုပ်အကိုင်ရရှိမည့်အခွင့်အလမ်း	- အသိပညာရှင်၊အတတ်ပညာရှင်၊ကျွမ်းကျင်လုပ်သားနှင့်အလုပ်သမားများအပါအဝင်မြန်မာတိုင်းရင်းသား (၁၁၁)ဦးအလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်ရန်ကုန်တိုင်း၊အလုံမြို့နယ်၊ဆင်စင်းလမ်း၊အလုံအအေးခန်းဝင်းအတွင်းရှိ အလျား၆၀ပေ × အနံ၄၀ပေ × အမြင့်၂၆ပေရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦအား မြန်မာတိုင်းရင်းသားပိုင် "ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ဝင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်"သို့ ငှားရမ်းခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှအောက်ပါ အကျိုးကျေးဇူးများရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်-

(က) နိုင်ငံတော်မှ မြေငှားရမ်းခအဖြစ် တစ်နှစ်လျှင် ကျပ်(၀.၉၂၅)သန်းကို အသားတင်ဝင်ငွေ အဖြစ်ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(ခ) ဒေသအတွင်းလိုအပ်လျက်ရှိသော သားငါးကုန်ထုတ်လုပ်မှု အခြေခံအဆောက်အအုံများ ဖြစ်သည့်ရေခဲစက်ရုံ၊အအေးခန်းစက်ရုံများအားငှားရမ်းခွင့်ပြုခြင်းဖြင့် သားငါးကုန်ထုတ် ရှမ်းအား တိုးတက်မြင့်မားစေပြီး "ထုတ်ကုန်နှစ်ဆတိုးမြှင့်ကြ" ဟူသော နိုင်ငံတော်၏ ဆောင်ပုဒ်ကိုအထောက်အကူပြုရာရောက်ခြင်း

(ဂ) နိုင်ငံတော်၏ စီးပွါးရေးဦးတည်ချက်(၄)ရပ်ကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာ ရောက်ခြင်း၊

(ဃ) [illegible]အဆောက်အဦးအား ငှားရမ်းခွင့်ပြုခြင်းဖြင့်၊ ဒေသတွင်းနေထိုင်သည့် ပြည်သူလူထု အတွက်အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများပိုမိုပေါ်ထွန်းပြီး၊ လူနေမှုဘဝအဆင့်အတန်းမြင့်မား စေကာဒေသတွင်းအေးချမ်းတည်ငြိမ်မှုကိုအထောက်အကူပြုရာရောက်ခြင်း၊

(င) ပြည်ပသို့လုနံရေထွက်ပစ္စည်းများပိုမိုထုတ်လုပ်နိုင်ခြင်း၊ နိုင်ငံတော်မှနိုင်ငံခြားဝင်ငွေအား အမျိုးသားဝင်ငွေအဖြစ်ပိုမိုတိုးတက်ရရှိမှုသာမက နိုင်ငံတော်ဝင်ငွေအဖြစ်လည်းတိုးတက် ရရှိစေမည်ဖြစ်ခြင်း၊

၅။ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦးအားငှားရမ်းခွင့်ခွင့်ပြုချက်ရရှိခဲ့ပါကနှစ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းတို့မှချုပ်ဆိုမည့် နိုင်ငံတော်ရှေ့နေချုပ်ရုံး၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ရေးဆွဲပြုစုထားသည့်ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်(မူကြမ်း)အားပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

၆။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦးအား မြန်မာတိုင်းရင်းသားပိုင် "ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ဝင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀လီမိတက်"သို့ ငှားရမ်းခွင့်ပြုပါရန်ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန၏ တင်ပြမှုအပေါ်ထပ်ဆင့်ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)

(ကျော်လွင်၊ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို–

(၁)ရုံးအဖွဲ့,မှူးရေးမွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန

(၂)ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

(၃)ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန

(၄)အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ဝင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

(၅)ရုံးလက်ခံ

(၆)မျှော

ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း
မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပြုလုပ်ရန်
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ ဆောင်ရွက်ရန်

အဆိုပြုချက်

ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

PROPOSAL OF THE INVESTOR TO MAKE MYANMAR CITIZENS INVESTMENT IN THE UNION OF MYANMAR

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LIMITED.

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

မွေးမြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန

ဝန် ကြီး ရုံး

တိကျမှန်ကြောင်း

စာအမှတ်၊ ၁/၂၀၀(ဦးညွှ)/၁၀၀၀/၉၁၁

ရက် စွဲ ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ (၂) ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ငါးလုပ်ငန်း ဦး စီး ဌာနပိုင်အလုံ ဘေးခန်းဝင်းအတွင်းရှိ ၂ ဧကခွဲ ဆောက်အဦအား ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် သို့ ငှားရမ်း ခွင့်တင်ပြခြင်း**

ငါး လုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်သည်၊ ရန်ကုန် မြို့ ငါး လုပ်ငန်း ဦး စီး ဌာနပိုင်ရန်ကုန်တိုင်း အလုံမြို့နယ်ရှိ ၂ ဧကခွဲ ဆောက်အဦ အား ငှား ရမ်း ခွင့်ပြုရန်တင်ပြခြင်း နှင့်ပတ်သက်၍ (၁၈-၅-၂၀၀၁) ရက် နေ့တွင်ကျင်းပ သော ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒ ကော်မတီ (၄/၂၀၀၁) ကြိမ် မြောက်အစည်းအဝေး ဆုံး ဖြတ် ချက်နှင့်အညီ ပြန်လည်ပြင်ဆင်ပြုရာအား သဘောတူညီမှု (၂၁) ရက်အား ပြည်ထောင် စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ အဖွဲ့ရုံး သို့ အတည်ပြုတင်ပြ နိုင်ရေး အတွက်မူ ခွင့်ပြု ရန် တင်ပြ အပ် ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)

(ကျော် လွင် ၊ ညွှန်ကြား ရေးမှူး ချုပ်)

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံငါး ဦးဖြိုးတိုးမှုကော်မရှင်

မိ တ္တူ ကို- (၁) ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်

မွေး မြူရေး နှင့် ရေလုပ်ငန်း ညွှန်ကြား မှုဦး စီး ဌာန

(၂) ညွှန်ကြား ရေး မှူး ချုပ်

ငါး လုပ်ငန်း ဦး စီး ဌာန

(၃) ရုံး လက်ခံ

(၄) မျှော

လျှို့ဝှက်

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

တိကျမှန်မြန်

စာအမှတ်၊ ၁/၂၀၀(ည)/၁၀၀၀/၆၆၀
ရက်စွဲ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ မေလ ၇ ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်မှ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်အလုံအအေးခန်းဝင်းရှိ(၂)ထပ် အဆောက်အဦအားငှားရမ်းခွင့်အဆိုပြုတင်ပြခြင်းကိစ္စ**

ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်သည် ရန်ကုန်မြို့၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း၊ အလုံအအေးခန်းဝင်း၊ အနောက်ဘက်တွင်ရှိသော အလျား ၆၀ ပေ၊ အနံ ၄၀ ပေ၊ အမြင့် ၂၆ ပေရှိသော (၂)ထပ်အဆောက်အဦအား ငှားရမ်းပြီး၊ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီအအေးခန်းစက်ရုံနှင့် ရေခဲစက်ရုံတည်ဆောက်ပြီး လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနမှ တင်ပြခဲ့ရာ (၃-၅-၂၀၀၁) ရက်နေ့တွင်ကျင်းပပြုလုပ်သော မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်၏(၁၃/၂၀၀၁) ကြိမ်မြောက်အစည်းအဝေး ညွှန်ကြားချက်နှင့်အညီ ကုန်သွယ်မှုမူဝါဒကောင်စီသို့ဆက်လက်တင်ပြနိုင်ရန်အတွက် ပြင်ဆင်ပြီးဖြစ်သော အဆိုပြုလွှာ (၁၀)စုံအား ပူးတွဲ၍ ပြန်လည်တင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး (ကိုယ်စား)
(ကျော်လွင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို-
(၁) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
(၂) ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန
(၃) ရုံးလက်ခံစာတွဲ
(၄) မျှောစာတွဲ

* ဆား ၇၅၀၁

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ
မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန
ဝန်ကြီးရုံး

စာအမှတ်၊ ၁/ ၂၀၀(ည)/ ၁၀၀၀/ ၄ ၉ ၄
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ မတ်လ (၃၀) ရက်

အကြောင်းအရာ။ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်အလုံအအေးခန်းဝင်းအတွင်းရှိ ၂ထပ်အဆောက်အဦအား ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်မှ ငှားရမ်းလိုခြင်းကိစ္စ တင်ပြခြင်း

ရည် ညွှန်း ချက်။ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန၏ (၂၀-၃-၂၀၀၀) ရက်စွဲပါစာအမှတ်၊ ငလ/တခ-၄/ ၂၀၀၀-၂၀၀၁(၁၄၄)

၁။ ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်သည်၊ ရန်ကုန်မြို့ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်ရန်ကုန်တိုင်းအလုံမြို့နယ်၊ဆင်မင်းလမ်းအလုံအအေးခန်းဝင်းအတွင်းရှိ အလျား၆၀ပေ× အနံ ၄၀ပေ× အမြင့် ၂၆ပေ ရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍၊ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ ရေခဲစက်နှင့်ပြည်ပသို့ငါးပုစွန်ပြုပြင်တင်ပို့ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ခွင့်ပြုပါရန်တင်ပြခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါတင်ပြချက်နှင့်ပတ်သက်၍ (၂-၂-၂၀၀၀) ရက်နေ့တွင် ကျင်းပသော မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၏ (၃/၂၀၀၀) ကြိမ်မြောက်စီမံခန့်ခွဲရေးကော်မတီအစည်းအဝေးကသဘောတူညီခဲ့ပြီး၊ မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်သို့ဆက်လက်တင်ပြရန်ဆုံးဖြတ်ခဲ့ပါသည်။

၃။ အဆိုပါတင်ပြလွှာတွင်ပါသော အဓိကအချက်အလက်များအား အောက်ပါအတိုင်းကောက်နုတ်တင်ပြအပ်ပါသည်-

(က) ငှားရမ်းသည့်အဖွဲ့အစည်းအမည် - မြန်မာတိုင်းရင်းသားပိုင် "Fisheries and Mafine Products 2000 Ltd." (ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်)

(ခ) ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ၃၄၅/၂၀၀၀-၂၀၀၁ (၆-၆-၂၀၀၀)

(ဂ) ငှားရမ်းလိုသည့်တည်နေရာ နှင့်အကျယ်အဝန်း - ရန်ကုန်တိုင်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း အလုံ အအေးခန်းဝင်းအတွင်း ရှိ အလျား ၆၀ပေ×အနံ၄၀ပေ ×အမြင့် ၂၆ ပေရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦ

(ဃ) အဆိုပြုတင်ပြထားသည့် ငှားရမ်းခနှုန်းထား - နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခငွေကျပ် (၉၂၄၇၅၀) ၊ (ကျပ်ကိုးသိန်းနှစ်သောင်းလေးထောင်ခုနှစ်ရာငါးဆယ်တိတိ),

(င) ဆောင်ရွက်မည့်လုပ်ငန်း - နိုင်ငံတကာမှ သတ်မှတ်ထားသော စံချိန်စံညွှန်းများနှင့်အညီ ငါးပုစွန်များကို သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်စွာ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ပြီး၊ ဥရောပဈေးကွက်နှင့် ပြည်ပနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်ရန်အတွက်၊ အဆင့်မြင့် ခေတ်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် ငါးပုစွန်ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းများကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေနှင့်အညီ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ပါမည်။

(စ) ငှားရမ်းသည့်ကာလ - ငှားရမ်းကာလမှာ စတင်အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ့မှ ကနဦး (၁၀) နှစ်ဖြစ်ပြီး နောက်တိုး (၅) နှစ် (၂) ကြိမ်ဖြစ်ပါသည်။

(ဆ) ငှားရမ်းခပေးချေမည့်စနစ် - နှစ်စဉ်ငှားရမ်းခငွေကျပ် (၀.၉၂၅) သန်းကို သက်ဆိုင်ရာ ငှားရမ်းကာလ၏ ပထမလ (၇) ရက်အတွင်း ပေးချေမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဇ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်အစီအစဉ် - ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမည့်အစီအစဉ်မှာ အောက်ပါအတိုင်းဖြစ်ပါသည် -

	ကျပ်(သောင်း)
(၁) ငွေသား	၃၇၃၈၀
(၂) စက်နှင့်အပိုပစ္စည်း (= US $ ၀.၃၅၆ သန်း)	၂၁၃၆
(၃) ပရိဘောဂနှင့်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ	၁၂၆၂၀
စုစုပေါင်း	၅၂၁၃၆

(ဈ) <u>စက်ပစ္စည်းများအားဖြည့်ပ မှဝယ်ယူတင်သွင်းမည့်စံနစ်</u> – စက်ပစ္စည်းများကို မလေးရှားနိုင်ငံရှိ Haisan Sdn Bhd Limited မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေပေးချေစနစ် (Deferred Payment System) အရ (၄) နှစ် အကြွေးဖြင့်တစ်နှစ်လျှင်(၅)ရာခိုင်နှုန်းအတိုးနှုန်း ဖြင့်ဝယ်ယူမည်ဖြစ်ပါသည်။

(ည) <u>တည်ဆောက်ရေးကာလ</u> – (၆)လဖြစ်ပါသည်။

(ဋ) <u>ပဏာမစစ်းသပ်မှုပြုလုပ်မည့်ကာလ</u> – (၄)လဖြစ်ပါသည်။

(ဌ) <u>ကုန်ထုတ်လုပ်မည့်အစီအစဉ်</u> – တန်(၂၀၀)ဆန့်အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့်(၁၀)တန် ကျရေခဲစက်ရုံ တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်းလတ်ဆတ် သော ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မည်ဖြစ်ပါသည်။

(ဍ) <u>ပြည်တွင်း၌အလုပ်အကိုင်ရရှိမည့်အခွင့်အလမ်း</u> – အသိပညာရှင်၊အတတ်ပညာရှင်၊ကျွမ်းကျင်လုပ်သား နှင့်အလုပ်သမားများအပါအဝင်မြန်မာတိုင်းရင်းသား (၁၁၀)ဦးအလုပ်အကိုင်ရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်ရန်ကုန်တိုင်း၊အလုံမြို့နယ်၊ဆင်မင်းလမ်း၊အလုံအအေးခန်းဝင်းအတွင်းရှိ အလျား၆၀ပေ× အနံ၄၀ပေ× အမြင့်၂၆ပေရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦအား မြန်မာတိုင်းရင်းသားပိုင် "ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ဝင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်"သို့ ငှားရမ်းခြင်းဖြင့် နိုင်ငံတော်မှအောက်ပါ အကျိုးကျေးဇူးများရရှိမည်ဖြစ်ပါသည်–

(က) နိုင်ငံတော်မှ မြေငှားရမ်းခအဖြစ် တစ်နှစ်လျှင် ကျပ်(၀.၉၂၅)သန်းကို အသားတင်ဝင်ငွေ အဖြစ်ရရှိနိုင်မည်ဖြစ်ခြင်း၊

(ခ) ဒေသအတွင်းလိုအပ်လျက်ရှိသော သားငါးကုန်ထုတ်လုပ်မှု အခြေခံအဆောက်အအုံများ ဖြစ်သည့်ရေခဲစက်ရုံ၊အအေးခန်းစက်ရုံများအားငှားရမ်းခွင့်ပြုခြင်းဖြင့်သားငါးကုန်ထုတ် စွမ်းအား တိုးတက်မြင့်မားစေပြီး၊ "ထုတ်ကုန်နှစ်ဆတိုးမြှင့်ကြ" ဟူသော နိုင်ငံတော်၏ ဆောင်ပုဒ်ကိုအထောက်အကူပြုရာရောက်ခြင်း

(ဂ) နိုင်ငံတော်၏ စီးပွါးရေးဦးတည်ချက်(၄)ရပ်ကို အကောင်အထည်ဖေါ် ဆောင်ရွက်ရာ ရောက်ခြင်း၊

(ဃ) အစော၃ဏ်အဦ အား ငှားရမ်းခွင့်ပြုခြင်းဖြင့်၊ ဒေသတွင်းနေထိုင်သည့် ပြည်သူလူထု အတွက်အလုပ်အကိုင်အခွင့်အလမ်းများပိုမိုပေါ်ထွန်းပြီး၊ လူနေမှုဘဝအဆင့်အတန်းမြင့်မား စေကာဒေသတွင်းအေးချမ်းတည်ငြိမ်မှုကိုအထောက်အကူပြုရာရောက်ခြင်း၊

(င) ပြည်ပပို့ကုန်ရေထွက်ပစ္စည်းများပိုမိုထုတ်လုပ်နိုင်ခြင်း၊ နိုင်ငံတော်မှနိုင်ငံခြားဝင်ငွေအား အမျိုးသားဝင်ငွေအဖြစ်ပိုမိုတိုးတက်ရရှိရုံသာမက၊နိုင်ငံတော်ဝင်ငွေအဖြစ်လည်းတိုးတက် ရရှိစေမည်ဖြစ်ခြင်း၊

၅။ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦအားငှားရမ်းခွင့်၊ခွင့်ပြုချက်ရရှိခဲ့ပါကနှစ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းတို့မှချုပ်ဆိုမည့် နိုင်ငံတော်ရှေ့နေချုပ်ရုံး၏ သဘောထားမှတ်ချက်နှင့်အညီ ရေးဆွဲပြုစုထားသည့်ငှားရမ်းခြင်းသဘောတူ စာချုပ်(မူကြမ်း)အားပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

၆။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦအား မြန်မာတိုင်းရင်းသားပိုင် "ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ၂၀၀၀လီမိတက်"သို့ ငှားရမ်းခွင့်ပြုပါရန်ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန၏ တင်ပြမှုအပေါ်ထပ်ဆင့်ထောက်ခံတင်ပြအပ်ပါသည်။

ဝန်ကြီး(ကိုယ်စား)

(ကျော်လွင်၊ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)

ဥက္ကဋ္ဌ

မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင်

မိတ္တူကို–

(၁)ရုံးအဖွဲ့၊မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန

(၂)ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊မွေးမြူရေးနှင့်ရေလုပ်ငန်းညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန

(၃)ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်၊ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန

(၄)အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ၊ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

(၅)ရုံးလက်ခံ

(၆)မျှော

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ **မတ်** လ၊ (၂၀) ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ အဆိုပြုချက်များ အကြိုစိစစ် ပေးနိုင်ရန် ပေးပို့ခြင်း။

အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့၏ **FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.** (ငါးလုပ်ငန်း နှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ **လီမိတက်**) အနေဖြင့် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်တွင် နိုင်ငံတကာ အဆင့်မီတန် (၂၀၀) ဆန့် အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ **(COLD STORAGE)** နှင့် တန် (၁၀) တန်ကျ ရေခဲစက်ကို တည်ဆောက်ပြီး သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များပြုပြင် ထုတ်လုပ် ရောင်းချသည့် လုပ်ငန်း လုပ်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ နှင့်အညီ လျှောက်ထားသော ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ ၏ အဆိုပြုလွှာကို လိုအပ်သလို စိစစ် ပေးနိုင်ပါရန် အဆိုပြုလွှာ (၆) စုံကို ပေးပို့ တင်ပြအပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးဇော်လေး
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ / ကမကထပြုသူ)
FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

နေ့စွဲ ။ ။ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ မတ် လ၊ (၂၀) ရက်။

အကြောင်းအရာ ။ ။ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ခြင်း နှင့် ပတ်သက်၍ ကတိဝန်ခံချက်တင်ပြခြင်း။

၁။ အထက်ပါ အကြောင်းအရာ နှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်တော်တို့ **FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.** (ငါးလုပ်ငန်း နှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်) အနေဖြင့်ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံအတွင်း တန်(၂၀၀) ဆန့် နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံနှင့် တန် (၁၀)ကျ ရေခဲစက်ရုံ တည်ဆောက်ပြီး သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ် ရောင်းချသည့် လုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်နိုင်ရန် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်သို့ မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ လျှောက်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ထိုသို့ လျှောက်ထားရာတွင် အောက်ပါအတိုင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၁) ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်းသည် မြန်မာ နိုင်ငံသားများသာလျှင် ပိုင်ဆိုင်သော လုပ်ငန်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းတွင် နိုင်ငံခြားမှ မည်သူမျှ ပိုင်ဆိုင်မှု မရှိပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၂) ဤအဆိုပြုသည့် ရေထွက်ကုန်ပစ္စည်းများအား ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချခြင်းအတွက် ဈေးကွက်များ ရရှိထားပြီး ဖြစ်ပါသည်။

(၃) ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်းသည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိမှသာ စတင်ဆောင်ရွက်မည့် လုပ်ငန်းအသစ် ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၄) နိုင်ငံတော် အစိုးရမှ မြေယာနှင့် ပတ်သက်၍ သတ်မှတ် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် စည်းကမ်းချက်များ၊ ညွှန်ကြားချက်များနှင့် အညီ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၅) ဤအဆိုပြု လုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပြည်ပမှ ချေးငွေ ရယူခြင်းသည် နိုင်ငံတော် နှင့် သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိစေဘဲ၊ ချေးယူသူ၏ တာဝန်သာ ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံ ကတိပြုပါသည်။ ချေးငွေ ပြန်လည် ပေးဆပ်ရာတွင်လည်း အဆိုပြု လုပ်ငန်းမှ ရရှိသည့် တရားဝင် နိုင်ငံခြားငွေဖြင့်သာ ပေးဆပ်မည် ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၆) ဤအဆိုပြုလုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပတ်ဝန်းကျင် လေထု၊ ရေထုနှင့် မြေထုတို့ ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန်နှင့် မီးဘေးအန္တရာယ် မဖြစ်ပွားစေရန် အတွက် လိုအပ်သော အစီအမံများ၊ ကြိုတင် ကာကွယ်မှုများ ပြုလုပ်ထားမည် ဖြစ်ကြောင်း၊ စက်ရုံတွင် အန္တရာယ် ကင်းရှင်းစေသော အမိုးနီးယား ဓာတ်ငွေ့သုံး ခေတ်မီ စက် အသစ်များကိုသာ သုံးစွဲ ဆောင်ရွက် သွားမည် ဖြစ်ကြောင်းနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပွားစေရန် **Waste Water Treatment Plant** တစ်ဆင် အသုံးပြုမည် ဖြစ်ပါကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

(၇) အဆိုပါတင်သွင်းမည့် စက်ပစ္စည်း ကိရိယာ များကိုလည်း စက်အသစ်ကိုသာ တင်သွင်းခြင်း ပြုပါမည်ဟု ဝန်ခံ ကတိပြုပါသည်။

(၈) ငှားရမ်းမည့် အဆောက်အဦးသည် အဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက် လုံလောက်သော နေရာအကျယ်အဝန်း ဖြစ်ကြောင်း ဝန်ခံကတိပြုပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်

လျှောက်ထားသူ

ဦးဇော်လေး

(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ / ကမကထပြုသူ)

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ် ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

၏

ရေဆိုးစွန့်ပြစ်မည့် အစီအစဉ် တင်ပြခြင်း

ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ ငါးလုပ်ငန်း အအေးခန်း စက်ရုံမှ ထွက်ရှိ လာမည့် ရေဆိုးများအား အောက်ပါ အစီအစဉ်အတိုင်း စွန့်ပြစ်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၁။ စက်ရုံပတ်မြောင်းမှ လာသည့် ရေဆိုးများအား မြေအောက်ကန် အတွင်း မဝင်ခင် အမှိုက်သရိုက်များအား ဇကာ ၂ ထပ်ဖြင့် စစ်ထုတ်၍ ရေဆိုးများအား မြေအောက်ကန်အတွင်း ဝင်စေမည် ဖြစ်ပါသည်။

၂။ ပထမ ရေနောက်ကန်အတွင်း ရေနောက်များအား ၂၄ နာရီ အနည်ထိုင်စေမည် ဖြစ်ပါသည်။

၃။ ပထမရေနောက်ကန်မှ ထွက်ရှိလာသောရေကြည်များအား သဲ၊ ကျောက်မီးသွေးနှင့် ကာဗွန်ဒိုင်အောက်ဆိုဒ် ခဲများ ခင်းထားသော ဒုတိယ ရေကြည်ကန်တွင် အနံ့အသက်များ ကင်းစင်စေမည် ဖြစ်ပါသည်။

၄။ အနံ့အသက်များ ကင်းစင်ပြီးသောရေကြည်များအား မြစ်အတွင်းသို့ စနစ်တကျစွန့်ပြစ်မည် ဖြစ်ပါသည်။

၅။ မြေအောက် ကန်များအား (၃)လ တကြိမ် သန့်ရှင်းရေး ပြုလုပ်ပြီး သဲ၊ ကျောက်မီးသွေး နှင့် ကာဗွန်ဒိုင် အောက်ဆိုဒ်အခဲများအား အသစ်လဲမည် ဖြစ်ပါသည်။

ဦးဇော်လေး
(အုပ်ချုပ်မှုဒါရိုက်တာ / ကမကထပြုသူ)
FISHERIES AND MARINE PRODUCTS
2000 LIMITED.

၅။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီ၏ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီ အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ တည်ဆောက်၍ ငါး၊ပုစွန်များ ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းများသည် နိုင်ငံတော် အတွင်း နိုင်ငံခြားဝင်ငွေများ စီးဝင် လာစေခြင်း၊ နိုင်ငံတော် အတွက် အခွန် ဘဏ္ဍာငွေများ တိုးပွားရရှိစေခြင်း၊ မြန်မာနိုင်ငံသားများ၏ အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်းများ တိုးတက်ပေါ်ပေါက်စေခြင်း၊ နိုင်ငံတော်အတွင်း ခေတ်မီနည်းပညာရပ်များ တိုးပွား ရရှိစေခြင်း၊ နိုင်ငံတော်၏ ဘက်စုံစီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုး တိုးတက်မှုကို အရှိန် အဟုန်မြင့်၍ ထောက်ကူပံ့ပိုးပေးခြင်း၊ ပတ်ဝန်းကျင်ညစ်ညမ်းမှု မဖြစ်ပေါ်စေရန် အကာအကွယ်ပေးသည့် ပစ္စည်းကိရိယာများ (**Environmental Treatment Plants**) တပ်ဆင် အသုံးပြုခြင်း စသည့် အကျိုးစီးပွား ဖြစ်ထွန်း ပေါ်ပေါက်စေသည့် အတွက် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ ဤ အဆိုပြုချက်ကို လက်ခံ၍ မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့် (**Permit**) ထုတ်ပေးပါရန် လေးစားစွာ လျှောက်ထားတင်ပြအပ်ပါသည်။

၆။ ကျွန်တော်တို့ ကုမ္ပဏီအား မြန်မာ နိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂ နှင့် ၁၃ တို့အရ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့်ပြုပါရန်နှင့် ပြည်ပသို့ နိုင်ငံခြားငွေဖြင့် သန့်ရှင်း လတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုစွန် ရောင်းချရာတွင် ကုန်သွယ်လုပ်ငန်းခွန် သက်သာခွင့် ရရှိရေးအတွက် ဘဏ္ဍာရေးနှင့် အခွန်ဝန်ကြီးဌာနသို့ လျှောက်ထားတင် ပြခွင့်ပြုပါရန် လေးစားစွာ တင်ပြအပ်ပါသည်။

၇။ ဤအဆိုပြုချက်နှင့်အတူ အောက်ဖော်ပြပါ စာရွက်စာတမ်း အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(၁) ကမကထပြုသူ၏ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက် (မနသ-ပုံစံ)၊
(၂) လုပ်ငန်းပိုင်းနှင့် ငွေရေးကြေးရေး အထောက်အထားများ၊
(၃) မြေငှားရမ်းခြင်း သဘောတူစာချုပ် (မူကြမ်း)၊
(၄) ကုမ္ပဏီ၏ သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းများ၊
(၅) ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်၍ တွက်ချက်မှုများ - စသည်တို့ဖြစ်ပါသည်။

၈။ သို့ဖြစ်ပါ၍ ဤ အဆိုပြုချက်အား မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီး မြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ လက်ခံခွင့် ပြုပါရန်နှင့် အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ ခံစားခွင့် ပြုပါရန်နှင့် ခွင့်ပြုမိန့် (**Permit**) ထုတ်ပေးပါရန် လေးစားစွာ လျှောက်ထား အပ်ပါသည်။

ရိုသေလေးစားစွာဖြင့်
လျှောက်ထားသူ

ဦးဇော်လေး
(အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ / ကမကထပြုသူ)
FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

မြန်မာနိုင်ငံသားများရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏

အဆိုပြုချက်

ပုံစံ (မနသ - ၁)

မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ

ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ အဆိုပြုချက်

(ဥပဒေဒ်မ ၂ ပုဒ်မခွဲ (ဂ) နှင့် ပုဒ်မ ၈)

သို့

ဥက္ကဋ္ဌ
မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်
ရန်ကုန်မြို့။

စာအမှတ် ၊
ရက်စွဲ ။ ။ ၂၀-၃-၂၀၀၁

ကျွန်တော် / ကျွန်မသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုပါသဖြင့် ခွင့်ပြုမိန့် ထုတ်ပေးပါရန် အောက်ပါအချက်များကို ဖော်ပြ၍ လျှောက်ထားအပ်ပါသည်။

၁။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုသူ၏ -

(က)	အမည်	ဦးဇော်လေး
(ခ)	အဖအမည်	ဦးဝင်းမြင့်
(ဂ)	နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ်	၂ /လကန(နိုင်) ဝ၄၅၃၆၃
(ဃ)	နေရပ်လိပ်စာ	တိုက်အမှတ် (၂၁၆ /၂၂၂)၊ အခန်းနံပါတ် ၆(ဃ)၊ ၄၉လမ်း၊ ဗိုလ်မြတ်ထွန်းအိမ်ယာ၊ ပုဇွန်တောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(င)	လူမျိုး၊ ဘာသာ	မွန် - ဗမာ / ဗုဒ္ဓဘာသာ
(စ)	အဖွဲ့အစည်းအမည်	**FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD** ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်
(ဆ)	လုပ်ငန်းအမျိုးအစား	ရေခဲစက် နှင့် အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ
(ဇ)	အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ်	အမှတ်-၁၄၇၊ တတိယထပ်၊ ၄၇လမ်း နှင့် အနော်ရထာလမ်းထောင့် ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။

၂။ ဖက်စပ်ပြုလုပ်၍ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံလိုပါက ဖက်စပ်ပြုမည့်သူများ၏ -

(က) အမည် - ....

(ခ) အဖအမည် - ....

(ဂ) နိုင်ငံသား/အမျိုးသားမှတ်ပုံတင်အမှတ် - ....

(ဃ) နေရပ်လိပ်စာ - ....

(င) လူမျိုး၊ ဘာသာ - ....

(စ) အဖွဲ့အစည်းအမည် - ....

(ဆ) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - ....

(ဇ) အဖွဲ့အစည်းတည်ရှိရာအရပ် - ....

၃။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် လုပ်ငန်းအမျိုးအစား -

(က) ကုန်ထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း - တန် ၂၀၀ဆန့် အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့် လုပ်ငန်းသုံးရန် ၁၀တန်ကျ ရေခဲစက် တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်း လတ်ဆတ်သော ငါး၊ ပုဇွန်များ ပြုပြင် ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

(ခ) ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်း - အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ လုပ်ငန်း။

၄။ လုပ်ကိုင်မည့် စီးပွားရေး ပုံစံ -

(က) နိုင်ငံသားနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း - လီမိတက် ကုမ္ပဏီ (နောက်ဆက်တွဲဇယား-၁)

(ခ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် နိုင်ငံသားတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း - ....

(ဂ) အဖွဲ့အစည်းနှင့် အခြားအဖွဲ့အစည်းတို့က အစုစပ်လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ခြင်း - ....

၅။ ဖွဲ့စည်းထားပြီးဖြစ်သည့် သို့မဟုတ် ဖွဲ့စည်းမည့် စီးပွားရေး အဖွဲ့အစည်း ပုံသဏ္ဌာန် -

(က) တစ်ဦးတည်းပိုင် - ....

(ခ) ဖက်စပ်/အစုစပ်လုပ်ငန်း - ....

(ဂ) လီမိတက် ကုမ္ပဏီ - ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် **FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD**

၆။ ဖက်စပ်/ အစုစပ်လုပ်ငန်းဖြစ်ပါက -

(က) အစုဝင်တို့က ထည့်ဝင်မည့် အစုငွေ အမျိုးအစားနှင့် ပမာဏ - ....

(င) အကျိုးအမြတ် ခွဲဝေမည့် အမျိုးအစား - ....

(စ) အစုဝင်များ၏ တာဝန်နှင့် လုပ်ပိုင်ခွင့်များ - ....

၇။ သမဝါယမအသင်း/ လီမိတက် ကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပါက -

(က) ခွင့်ပြုမတည်ငွေရင်း - ကျပ် ၅၀၀,၀၀၀,၀၀၀/- (ကျပ် သန်း ငါးရာ တိတိ)

(ခ) အစုရှယ်ယာ အမျိုးအစား - တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀,၀၀၀/- (ကျပ် တစ်သောင်း တိတိ) သာမန်အစုရှယ်ယာ ၅၀,၀၀၀ (ငါးသောင်း)

(ဂ) အစုရှယ်ယာဝင်များက ထည့်ဝင်မည့် စုရှယ်ယာပမာဏ - ကျပ် ၅၀,၀၀၀,၀၀၀/-(ကျပ် သိန်း ငါးရာ တိတိ) တစ်စုလျှင် ကျပ် ၁၀,၀၀၀(ကျပ် တစ်သောင်းတိတိ) တန် အစုရှယ်ယာ ၅,၀၀၀ (ငါးထောင် တိတိ)

၈။ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်လိုသည့် အဖွဲ့အစည်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ-

		ကျပ် (ထောင်)	အမေရိကန် ဒေါ်လာ(ထောင်)	စုစုပေါင်း ကျပ်(ထောင်)
(က)	မတည်ငွေရင်းပမာဏ (ယခုအဆိုပြုလုပ်ငန်းအတွက်)			
(၁)	ငွေပမာဏ	၃၇,၃၈၀	-	၃၇,၃၈၀
(၂)	အဆောက်အဦးများ	-	-	-
(၃)	စက်နှင့်အပိုပစ္စည်းကိရိယာ (နောက်ဆက်တွဲဇယား-၃)	-	၃၀၆	၁,၈၃၆
(၄)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများ	-	-	-
(၅)	ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်းများ (နောက်ဆက်တွဲဇယား- ၃-က)	၁၂,၆၂၀	-	၁၂,၆၂၀
	စုစုပေါင်းထည့်ဝင် ရင်းနှီးငွေ	၅၀,၀၀၀	၃၀၆	၅၁,၈၃၆

စက်ပစ္စည်းများကို မလေးရှားနိုင်ငံရှိ **HAISAN SDN BHD LIMITED** မှ ရွှေ့ဆိုင်းငွေ ပေးချေစနစ် (**Deferred Payment System**) အရ (၄) နှစ်အကြွေးဖြင့် တစ်နှစ်လျှင် (၅) ရာခိုင်နှုန်း အတိုးနှုန်းဖြင့် ဝယ်ယူမည် ဖြစ်ပါသည်။)

			ကျပ်	အမေရိကန်ဒေါ်လာ
(ခ)	နိုင်ငံခြားမှ တင်သွင်းရန် လိုအပ်သည့်			
	(၁)	စက်ပစ္စည်းများ၊ စက်ကိရိယာများ၏တန်ဖိုး	၁,၈၃၆,၀၀၀	၃၀၆,၀၀၀
	(၂)	ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းများနှင့် အခြားအလားတူ ပစ္စည်းတန်ဖိုး	-	-
	(၃)	ဆောက်လုပ်ရေး ကုန်ကြမ်းပစ္စည်း	-	-
	(၄)	ကျွမ်းကျင်မှုနည်းပညာရပ်များ၏တန်ဖိုးပမာဏ		
		စုစုပေါင်း	၁,၈၃၆,၀၀၀	၃၀၆,၀၀၀

(ဂ) တည်ဆောက်မှုကာလ (စက်တပ်ဆင်ကာလ) — (၆) လ

(ဃ) ပမာဏစုစုစမ်းလေ့လာမှုပြုလုပ်မည့်ကာလ — (၄) လ

(င) စက်တပ်ဆင်မှုစတင်မည့်အချိန် — မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်မှ ခွင့်ပြုမိန့်ရပြီး ရက်ပေါင်း (၃၀) အတွင်း

၉။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းနှင့် သက်ဆိုင်သော အချက်အလက်များ -

(က) လုပ်ငန်းအမျိုးအစား - တန်(၂၀၀)ဆန့် အအေးခန်းသိုလှောင်ရုံနှင့် လုပ်ငန်းသုံးရန် (၁၀) တန်ကျ ရေခဲစက် တည်ဆောက်၍ သန့်ရှင်း လတ်ဆတ်သော ငါး ၊ ပုဇွန်များ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း လုပ်ငန်း။

(ခ) ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပြုလုပ်မည့်ဒေသများ - မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်၊ ရန်ကုန်တိုင်းအလုံမြို့နယ်၊ဆင်မင်းလမ်းအလုံ အအေးခန်းဝင်း အနောက်ဖက်တွင် ရှိ အလျား ၆၀' x အနံ ၄၀' x အမြင့် ၂၆' ရှိ နှစ်ထပ် အဆောက်အဦး

(ဂ) ဆောင်ရွက်ပုံနည်းစနစ် - ခေတ်မီထုတ်လုပ်ခြင်း စနစ်

(ဃ) နှစ်စဉ် စက်သုံးဆီလိုအပ်ချက် -

၁။	ဒီဇယ်ဆီ	-	ဂါလံ (၁၀၀၀၀)
၂။	ဓါတ်ဆီ	-	ဂါလံ (၂၂၀၀)
၃။	စက်ဆီ၊ချောဆီ	-	ဂါလံ (၁၀၀)

(င) နှစ်စဉ် လျှပ်စစ်ဓါတ်အား လိုအပ်ချက် -

၁။	လျှပ်စစ်ဓါတ်အား	-	၃၇၅ KVA
၂။	ဒီဇယ်ဆီအင်ဂျင်စက်အား	-	(၃၇၅) KVA
၃။	ဘွိုင်လာအသုံးပြုအင်ဂျင်စက်အား	-	
၄။	သဘာဝဓါတ်ငွေ့သုံးစက်အား	-	
၅။	ပေးပို့သည့် အခြားအား (ရေအား/လေအား စသည်များ)	-	

(စ) နှစ်စဉ်ရေလိုအပ်ချက် -

၁။	တစ်နေ့ရေလိုအပ်ချက်ဂါလံ	-	ဂါလံ (၁၅၀၀)
၂။	တစ်နှစ်ရေလိုအပ်ချက်	-	ဂါလံ (၄၅၀၀၀၀)

(ဆ) နှစ်စဉ်လုပ်ငန်းသုံးပစ္စည်း/ကုန်ကြမ်းလိုအပ်ချက်- နောက်ဆက်တွဲဇယား (၄)

(ဇ) အဆောက်အဦး လိုအပ်ချက် - နောက်ဆက်တွဲဇယား (၂)

(ဈ) မြေနေရာ အမျိုးအစားနှင့် အကျယ်အဝန်း လိုအပ်ချက် - မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာနပိုင်၊ရန်ကုန်တိုင်းအလုံမြို့နယ်၊ဆင်မင်းလမ်း အလုံ အအေးခန်းဝင်း အနောက်ဖက်တွင်ရှိ အလျား ၆၀' x အနံ ၄၀' x အမြင့် ၂၆' ရှိ နှစ်ထပ် အဆောက်အဦး

(ည) ခန့်မှန်းထုတ်လုပ်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ ဆောင်ရွက်မည့်ဝန်ဆောင်မှု - နောက်ဆက်တွဲဇယား(၅)

(ဋ) ရောင်းချမည့်စနစ် - ပြည်ပတင်ပို့ ရောင်းချမှု (၁၀၀) %

၁၀။ နှစ်စဉ်ကုန်ထုတ်လုပ်မှု/ဝန်ဆောင်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

		ခန့်မှန်းခြေ	
		ကျပ်ငွေ	နိုင်ငံခြားငွေ
(က)	လုပ်ငန်းလည်ပတ်ရန် လိုအပ်မည့်ကျပ်ငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၆)
(၂)	လိုအပ်မည့် နိုင်ငံခြားငွေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၈)
(ဂ)	ရရှိမည့် နိုင်ငံခြားငွေပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၅)
(ဃ)	ပြည်ပသို့တင်ပို့ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှု တန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၅)
(င)	နှစ်စဉ်ပြည်တွင်း၌ရောင်းချနိုင်မည့်ကုန်ပစ္စည်း/ ဝန်ဆောင်မှု တန်ဖိုးပမာဏ	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၅)

၁၁။ ဆောင်ရွက်မည့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်းတွင် လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများစာရင်း -

(က) ပြည်တွင်းမှ လိုအပ်မည့် အမှုထမ်းများ နောက်ဆက်တွဲဇယား - (၇)

(ခ) နိုင်ငံခြားမှ လိုအပ်မည့် ကျွမ်းကျင်သူနှင့် အတတ်ပညာရှင်များ -

၁၂။ စီးပွားရေးတွက်ခြေကိုက်မှုနှင့် စပ်လျဉ်းသော အချက်အလက်များ -

(က)	နှစ်စဉ် ဝင်ငွေရရှိမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၈)
(ခ)	နှစ်စဉ် လုပ်ငန်းကုန်ကျစရိတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၈)
(ဂ)	နှစ်စဉ် အသားတင်အမြတ်	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၈)
(ဃ)	နှစ်အလိုက် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၉)
(င)	အရင်းကျေကာလ	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၁၀)
(စ)	အခြား အကျိုးအမြတ်များ	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၁၁/၁၂)
(ဆ)	အလုပ်အကိုင်အသစ်များ ပေါ်ပေါက်လာမည့်အခြေအနေ	နောက်ဆက်တွဲဇယား -	(၇)

၁၃။ ဆောင်ရွက်ရန် အဆိုပြုချက်နှင့်စပ်လျဉ်းသည့် အထောက်အထားများ၊ အဆိုပြုတင်ပြသည့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု လုပ်ငန်းအတွက် အောက်ဖော်ပြပါ အထောက်အထားများကို ပူးတွဲတင်ပြအပ်ပါသည်။

(က) ပဋိညာဉ်စာချုပ်မူကြမ်း (လိုအပ်သည့်ကိစ္စတွင်)

(ခ) လုပ်ငန်းပိုင်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးဆိုင်ရာ အထောက်အထားများ

(ဂ) လက်ရှိအဖွဲ့အစည်း ဖြစ်ပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်း / ဖွဲ့စည်းခြင်း မရှိသေးပါက သင်းဖွဲ့မှတ်တမ်းမူကြမ်းနှင့် သင်းဖွဲ့စည်းမျဉ်းမူကြမ်း

(ဃ) လက်ရှိဖွဲ့စည်းပြီး အဖွဲ့အစည်း ဖြစ်ပါက လက်ရှိအခြေအနေနှင့် ပြင်ဆင်ဖွဲ့စည်းမည့် အခြေအနေ အထောက်အထားများ။

(လျှောက်ထားသူ)

လက်မှတ်၊

အမည်၊ ဦးဇော်လေး

ရာထူး၊ အုပ်ချုပ်မှု ဒါရိုက်တာ /ကမကထပြုသူ

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

FISHERIES PRODUCTS AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

VALUE OF BUILDINGS

Exhibit No.II

Sr No	Description	Dimension	No. of Building	Remark
1	Building	60' x 40'	1 No	2 Storeyed

Note- အဆောက်အဦးအား တစ်နှစ်လျှင် ကျပ် ၉၂၄၇၅၀ (ကျပ် ကိုးသိန်း နှစ်သောင်း လေးထောင် ခုနစ်ရာ ငါးဆယ် တိတိ)ဖြင့် မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်း ဝန်ကြီးဌာန၊ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနမှ ငှားရမ်း အသုံးပြုမည် ဖြစ်ပါသည်။

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

LIST OF MACHINERIES & EQUIPMENTS

(TO BE IMPORTED)

Exhibit No.III

Sr No	Particulars	Unit	Qty	Unit Price In US $	Value In US $
A	MACHINERIES & EQUIPMENTS				
1	TSMC 108L Compressor c/w 75 Kw Motor, Baseframe, Belts, Beltguard, Accessories.	Set	2	26600	53200
2	Metal Detector	Set	1	13000	13000
3	Oil Separator c/w Automatic Oil Return (New).	Sets	2	2000	4000
4	Evaporative Condenser Model EC600 (New)	Set	1	24000	24000
5	Liquid Receiver 600 mmϕx 3500 mmH.(New)	Set	1	7500	7500
6	Vessel Intercooler 500 mmϕ x 3000 mmH.(New)	Set	1	7000	7000
7	800 Kg Nett Weight Contact Freezer 9 Stations x Plate Size 2185 x 1480 x 22 c/w Stainless Steel Cabinet.	Set	1	28000	28000
8	Unit Cooler For Coldstore Model UCC 50 x 12 mm	Set	1	3000	3000
9	Unit Cooler For Ante Room Model UCC 50 x 8 mm	Set	1	2000	2000
10	Insulation Panel For Coldstore 10.8 m x 14.4 m x 4.0 m (H) c/w 1.No Swing Door.	Lot	1	16500	16500
11	Insulation Panel For Ante Room 6 m x 4.2 m x 3.2 m(H)	Lot	1	6000	6000
12	Unit Cooler For Air Blast Freezer UCF 420 x 12 mm c/w Suction Accumulator.	Set	1	15000	15000
13	Insulation Panel For Air Blast Freezer 6 m x 4.2 m x 3.2 m (H) (P/U Insulation Thickness 125 mm) (New)	Lot	1	6800	6800
14	Switchboard, Switchboard Panel	Lot	1	8850	8850
15	Flake Ice Machine (New) c/w Accumulator	Set	1	19000	19000
16	Laboratory Equipments	Set	1	14000	14000
17	Ammonia Gas (50 Kg / Cylinder)	Cyl	100	100	10000
18	Waste Water Treatment (10 m / HR)	Lot	1	25000	25000
19	Generator 375 KVA	No	1	29000	29000
20	Installation Material's (Bigger Cables, Valves & Controls, Pipe etc)	Lot	1	14150	14150
	Sub - Total (1)				**306000**

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS LTD.

LIST OF FURNITURE AND FIXTURE

(LOCAL KYAT PURCHASE)

Exhibit No. III A

Sr No	Particular	Unit	Qty	Unit Price In Kyat	Value In Kyat
1	Furniture (Table, Chair, Cabinet)	Set	5	50,000.00	250,000.00
2	Computer Table	No	2	13,500.00	27,000.00
3	Air Condition	No	6	250,000.00	1,500,000.00
4	Fire Extinguisher	No	20	3,000.00	60,000.00
5	Computer & Printer	Set	2	400,000.00	800,000.00
6	Copier Machine	No	1	300,000.00	300,000.00
7	Boot, Hat, Hairnet & Glove	Set	100	2,500.00	250,000.00
8	Tray	No	5000	1,400.00	7,000,000.00
9	Ice Box	No	20	10,000.00	200,000.00
10	Scale	No	4	90,000.00	360,000.00
11	MS Pipe Trolley	No	5	15,000.00	75,000.00
12	Bench (8' x 1.5' x 2.5')	No	2	54,000.00	108,000.00
13	Steel Table (8' x 4')	No	7	70,000.00	490,000.00
14	Lift	Set	1	1,200,000.00	1,200,000.00
	Total				**12,620,000.00**

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

VALUE OF RAW - MATERIALS

Exhibit No.IV

Sr.No		Particular	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1		**PURCHASE QTY**						
	1	White Pomfret Fish	Viss	32000	32000	32000	32000	32000
	2	Ribbon Fish	Viss	32000	32000	32000	32000	32000
	3	Croaker Fish	Viss	32000	32000	32000	32000	32000
	4	Grouper Fish	Viss	32000	32000	32000	32000	32000
	5	Spanish Mackerel Fish	Viss	32000	32000	32000	32000	32000
	6	White Prawn	Viss	40000	40000	40000	40000	40000
	7	Tiger Prawn	Viss	40000	40000	40000	40000	40000
	8	Pink Prawn	Viss	40000	40000	40000	40000	40000
2		**PURCHASE PRICE**						
	1	White Pomfret Fish	Ks/Viss	500.00	525.00	550.00	575.00	600.00
	2	Ribbon Fish	Ks/Viss	200.00	210.00	220.00	230.00	240.00
	3	Croaker Fish	Ks/Viss	300.00	315.00	330.00	345.00	360.00
	4	Grouper Fish	Ks/Viss	400.00	420.00	440.00	460.00	480.00
	5	Spanish Mackerel Fish	Ks/Viss	200.00	210.00	220.00	230.00	240.00
	6	White Prawn	Ks/Viss	2000.00	2100.00	2200.00	2300.00	2400.00
	7	Tiger Prawn	Ks/Viss	2400.00	2520.00	2640.00	2760.00	2880.00
	8	Pink Prawn	Ks/Viss	1400.00	1470.00	1540.00	1610.00	1680.00
3		**PURCHASE VALUE**						
	1	White Pomfret Fish	Ks 000	16000	16800	17600	18400	19200
	2	Ribbon Fish	Ks 000	6400	6720	7040	7360	7680
	3	Croaker Fish	Ks 000	9600	10080	10560	11040	11520
	4	Grouper Fish	Ks 000	12800	13440	14080	14720	15360
	5	Spanish Mackerel Fish	Ks 000	6400	6720	7040	7360	7680
	6	White Prawn	Ks 000	80000	84000	88000	92000	96000
	7	Tiger Prawn	Ks 000	96000	100800	105600	110400	115200
	8	Pink Prawn	Ks 000	56000	58800	61600	64400	67200
		TOTAL AMOUNT IN KYATS	Ks 000	**283200**	**297360**	**311520**	**325680**	**339840**

မှတ်ချက်- ၁ မက်ထရစ်တန် = ၆၁၂.၃၉၄ ပိဿာ ဖြစ်ပါသည်။

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

GOODS TO BE PRODUCED

Exhibit No. V

Sr No.		Particulars	Yield %	A/U	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5-10
1		PRODUCTION QTY							
	1	White Pomfret Fish	76	M/T	40	40	40	40	40
	2	Ribbon Fish	76	M/T	40	40	40	40	40
	3	Croaker Fish	76	M/T	40	40	40	40	40
	4	Grouper Fish	76	M/T	40	40	40	40	40
	5	Spanish Mackerel Fish	76	M/T	40	40	40	40	40
	6	White Prawn	64	M/T	42	42	42	42	42
	7	Tiger Prawn	64	M/T	42	42	42	42	42
	8	Pink Prawn	64	M/T	42	42	42	42	42
	9	Cold Storage (Fish & Prawn)	-	M/T	15500	15500	15500	15500	15500
	10	Ice		M/T	3250	3250	3250	3250	3250
2		EXPORT SALE (PRICE)							
	1	White Pomfret Fish		US$/MT	1500	1575	1650	1725	1800
	2	Ribbon Fish		US$/MT	700	735	770	805	840
	3	Croaker Fish		US$/MT	1100	1155	1210	1265	1320
	4	Grouper Fish		US$/MT	1500	1575	1650	1725	1800
	5	Spanish Mackerel Fish		US$/MT	700	735	770	805	840
	6	White Prawn		US$/MT	6000	6300	6600	6900	7200
	7	Tiger Prawn		US$/MT	7000	7350	7700	8050	8400
	8	Pink Prawn		US$/MT	5000	5250	5500	5750	6000
		Local Services (Price)							
	9	Cold Storage (Fish & Prawn)		Ks/MT	20000	21000	22000	23000	24000
3		EXPORT SALE VALUE							
	1	White Pomfret Fish		US$ 000	60	63	66	69	72
	2	Ribbon Fish		US$ 000	28	29	31	32	34
	3	Croaker Fish		US$ 000	44	46	48	51	53
	4	Grouper Fish		US$ 000	60	63	66	69	72
	5	Spanish Mackerel Fish		US$ 000	28	29	31	32	34
	6	White Prawn		US$ 000	252	265	277	290	302
	7	Tiger Prawn		US$ 000	294	309	324	338	353
	8	Pink Prawn		US$ 000	210	221	231	242	252
4		**TOTAL AMOUNT IN US$**		US$ 000	**976**	**1025**	**1074**	**1123**	**1172**
5		**EQUIVALENT IN KYATS**		Ks 000	**5856**	**6150**	**6444**	**6738**	**7032**
		Local Services (Value)							
	9	Cold Storage (Fish & Prawn)		Ks 000	310000	325500	341000	356500	372000
6		**TOTAL AMOUNT IN KYATS**		Ks 000	**310000**	**325500**	**341000**	**356500**	**372000**
7		**GRAND TOTAL IN KYATS**		Ks 000	**315856**	**331650**	**347444**	**363238**	**379032**

Note :- (1) Exchange Rate 1 US$ = Kyats 6.00

(2) ရေခဲထုတ်လုပ်မှုမှာ ရောင်းချရန်အတွက် မဟုတ်ဘဲ လုပ်ငန်းသုံးရန် အတွက် ဖြစ်ပါသည်။

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

AMOUNT OF WORKING CAPITAL REQUIREMENT & CASH FLOW STATEMENT

Exhibit No.VI

(Kyats In Thousand)

Sr No		Particulars	Year-1	Year-2	Year-3	Year-4	Year-5	Year-6	Year-7	Year-8	Year-9	Year-10
1		**CASH IN FLOW**										
	1	Equity Capital - In Cash	50000									
	2	Loan Capital - In Machineries & Equipment	1836									
	3	Profit (Loss) After Tax	11836	12573	13298	11337	11891	11891	11891	11891	11891	11891
	4	Depreciation	1446	1446	1446	1446	1446	1446	1446	1446	1446	1446
			65118	14019	14744	12783	13337	13337	13337	13337	13337	13337
2		**CASH OUT FLOW**										
	1	Furniture & Fixture	12620									
	2	Re - Payment For DPPV (US $ 76,5 @ 6.0 = 459 Per Year)	459	459	459	459						
			13079	459	459	459						
3		**NET CASH FLOW**	52039	13560	14285	12324	13337	13337	13337	13337	13337	13337
4		**OPENING BALANCE**		52039	65599	79884	92208	105545	118882	132219	145556	158893
5		**CLOSING BALANCE**	52039	65599	79884	92208	105545	118882	132219	145556	158893	172230

Note: (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00
(2) DPPV = Deferred Payment Purchase Value.

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

LIST OF PERSONNEL REQUIREMENT

Exhibit No.VII

Sr No.	Description	No. of Requirement
A	**LOCAL PERSONNEL**	
1	Administrative Manager	1
2	Financial Manager	1
3	Marketing Manager	1
4	Factory Manager	2
5	Office Staff	5
6	Engineer	2
7	Supervisor	3
8	Skill Workers	10
9	Semi-Skilled Workers	20
10	Un-Skilled Workers	60
11	Driver	3
12	Guard Man	3
	Total	111

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

CAPITAL COST

(Kyats in Thousand) Exhibit No.IX

Sr No	Particular	Equity	Loan	Total
1	2	3	4	5
1	**Investment Type.**			
A	**LOCAL CAPITAL**			
1	In Cash	37380		37380
2	In Machineries & Equipment (US$ 306000)		1836	1836
3	In Furniture & Fixture	12620		12620
	TOTAL CAPITAL	**50000**	**1836**	**51836**

Note:- (1) Loan 1836000 Kyats is Equivalent in US $ 306000 for the value of Machineries and Equipment which purchased by the Deferred Payment System.

(2) ငွေသားကျပ် ၃၇၃၈၀၀၀၀ထဲမှ အဆောက်အဦးပြုပြင်ရန် လိုအပ်မည့်စရိတ်များနှင့် စက်ပစ္စည်းတပ်ဆင်စရိတ်များ လျှပ်စစ်ပစ္စည်းနှင့် သွယ်တန်းစရိတ်များ ကျခံသွားပါမည်။

(Kyats in Tho

Sr No		
1		
1		CAS
	1	Profi
	2	Depi
2		CAS INVE
	1	Cash
	2	In Ma
	3	In Fu
3		TOT
4		OPE
5		ACC

Note

Yea
Yea

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

FOREIGN EXCHANGE SAVING & LOCAL KYAT SAVING

Exhibit No.XI

PARTICULARS	UNIT	Year-1	Year-2	Year-3	Year-4	Year-5-10
Income In US $	US$ 000	976	1025	1074	1123	1172
Equivalent In Kyats	Ks 000	5856	6150	6444	6738	7032
Local Sale In Kyats	Ks 000	310000	325500	341000	356500	372000
Total Income In Kyats	Ks 000	315856	331650	347444	363238	379032
FOREIGN EXCHANGE SAVINGS						
Earning In US $	US$ 000	976	1025	1074	1123	1172
Cost Of Products in F.E	US$ 000	-	-	-	-	-
Expenditure in F.E	US$ 000	165	171	177	183	188
Repayment for DPPV	US$ 000	77	77	77	77	-
Income Tax	US$ 000	-	-	-	141	148
Total Expenditure in F.E	US$ 000	242	248	254	401	336
F.E Net Saving	US$ 000	734	777	820	722	836
LOCAL KYAT SAVINGS						
Earning From Local Sales	Ks 000	310000	325500	341000	356500	372000
Cost Of Products in Kyats	Ks 000	287200	301560	315920	330280	344640
Expenditure in Kyats	Ks 000	14384	15045	15718	15427	16093
Income Tax	Ks 000	-	-	-	2804	2946
	Ks 000	301584	316605	331638	348511	363679
Local Kyats Net Saving	Ks 000	**8416**	**8895**	**9362**	**7989**	**8321**

Note: (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyat 6.00

(2) DPPV Deferred Payment Purchase Value.

DEFERRED PAYMENT LOAN AGREEMENT (Draft)

TO PURCHASE

MACHINERIES AND EQUIPMENTS

FOR

THE BUSINESS OF ICE PLANT AND COLD STORAGE

BETWEEN

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

AND

HAISAN SDN BHD LTD.

This Agreement (together with all annexures or appendixes attached hereto and forming an integral part thereof, hereinafter referred to as the Agreement) made and entered into and delivered at Yangon the Union of Myanmar on the day of , Two Thousand and one by and between

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD, a Company incorporated under the laws of the Union of Myanmar, having its registered office presently, located at - **No (147), 3rd Floor, Corner of 47th Street & Anawrahta Road, Botataung Township, Yangon, Myanmar** (hereinafter referred to as "Party A" or which expression shall unless repugnant to the context or the meaning thereof, be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by **U Zaw Lay, Managing Director** of the one part.

AND

HAISAN SDN BHD LTD, a Company organised and exiting under the laws of Malaysia having its registered office presently, located at - **Lot 506, Jalan Telabuhan, Bandar Sultan Suleiman 42000, Port Klang, Selangor D.E, Malaysia** (hereinafter referred to as "Party B" or which expression shall unless repugnant to the context or the meaning thereof be deemed to include its successors, legal representatives and permitted assigns) represented for the purpose of this Agreement by **Mr. Ongchin Seng, Managing Director** of the other part.

WITNESSETH as follows:-

WHEREAS the parties are legally authorised to enter into this Agreement.

WHEREAS each party has the right, legal entity and authority to enter into this Agreement.

AND WHEREAS "Party A" shall buy and "Party B" shall sell the machineries and equipments for the Processing and marketing of all kinds of Marine Products according to the terms and conditions of this Agreement under the provision of the Myanmar Citizens Investment Law 1994.

AND ALSO WHEREAS the parties hereto desire to co-operate this Agreement for the purpose of the Party "B" to supply the loan in Deferred Payment System with the interest to the Party "A" on the Machineries and Equipments which required for the Business of all kinds of Marine Products Project Factory in Myanmar.

NOW THEREFORE IT IS HEREBY AGREE, for and in consideration of the premises and mutual convenient herein contained, both parties hereby agree as follows:-

ARTICLE (1) **OBJECTIVES**

1.1 Party " A " shall buy and Party " B " shall sell necessary the machineries and equipments for setting up the Business of Ice Plant and Cold Storage in Myanmar under the Myanmar Citizens Investment Law.

ARTICLE (2) **REPRESENTATION AND WARRANTY**

2.1 Each party represents and warrants to the other that it is a legal person duly organised under the relevant laws and has the right, power, sound financial standing and authority to enter into this Agreement.

ARTICLE (3) **CONDITION PRE CEDENT**

3.1 This Agreement is conditional upon receipt of all necessary and requisite approval for its performance and implementation from all relevant Government authorities in the Union of Myanmar.

ARTICLE (4) **PAYMENT OF LOAN**

4.1 The Party B must pay Deferred Payment to the Party A for the above loan on the amount of US $ 306,000/-(US Dollar Three Hundred and Six Thousand Only) when the Party A gets the necessary permit from the Myanmar Investment Commission (hereinafter referred to as M I C) to doing the business of all kind of the Marine Products in accordance with the Myanmar Citizens Investment Law, 1994.

4.2 The list of machineries and equipments required for the business of all kinds of the Marine Products attached as an **Annexure No. (I).**

ARTICLE (5) **REPAYMENT OF THE LOAN AND INTEREST**

5.1 The Party A must repay for the above loan after receiving the necessary machineries and equipments on the amount of US $ 306,000/- (US Dollar Three Hundred and Six Thousand Only) to the Party B within (4) years with (5) % of the interest in accordance with the repayment schedule attached as an **Annexure No. (II).**

ARTICLE (6) **DURATION**

6.1 The duration of the Agreement shall be initial (4) years and extendable by the mutual consents between the parties.

ARTICLE (7) **MODE OF PAYMENT**

7.1 Mode of payment for the principle of the deferred payment loan and the interest shall be by way of the finished products produced by Party "A". The Valuation of the finished products shall be negotiable between both parties.

ARTICLE (8) **EFFECTIVENESS**

8.1 This Agreement shall come to effect from the date of signing by both parties.

ARTICLE (9) **GOVERNING LAW**

9.1 This Agreement shall be construed, governed and interpreted according to the laws of the Union of Myanmar.

ARTICLE (10) **OBLIGATIONS OF THE PARTIES**

10.1 Party "A" shall carry out the following obligations :-

(1) To import the machineries and equipments from Party "B" to establish for the Ice Plant and Cold Storage in Myanmar.
(2) To repay the cost of machineries and equipments by way of marine products.
(3) To construct the Ice Plant and Cold Storage urgently after obtaining the Permit from Myanmar Investment Commission.
(4) To export Marine Products to the destination appointed by Party B.

10.2 Party "B" shall carry out the following obligations:-

(1) To sell the machineries and equipments for the purpose of establishing the Ice Plant and Cold Storage in Myanmar under the terms and conditions of this Agreement.
(2) Party "B" agrees to buy the marine products produced by Party "A".
(3) After the Deferred Payment Loan Period, Party 'B' should be responsible to get the market consecutive for Party 'A'.

ARTICLE (11) **PRICE**

11.1 Price of all imported machineries and equipments shall be fixed by both parties at C.I.F (Yangon) in term of US Dollar.

11.2 Total (F.O.B) Price of finished good products will be made between Party 'A' and Party 'B' according to the contract by contract.

ARTICLE (12) **ARBITRATION**

12.1 If any dispute arises over the interpretation or implementation of this Agreement, such dispute shall be settled amicably between both parties through mutual discussion. Dispute arising between the parties that can not be settled amicably as mentioned above shall be settled in the Union of Myanmar by arbitration, through two arbitrators appointed by and each representing one of the two parties. Should the arbitrators fail to reach an agreement, the dispute shall be referred to an Umpire nominated by the arbitrators. The arbitration proceedings shall in all respect conform to the Arbitration Act, 1944 (Myanmar Act No. IV of 1944) or any subsisting statutory modifications thereof. The venue of arbitration shall be Yangon, Myanmar. The Arbitration Fees shall be borne by the party against whom the award is made.

ARTICLE (13) **FORCE MAJEURE**

13.1 If either party is temporarily rendered unable, wholly or in part, by Force Majeure to perform his duties or accept performance by the other party under this Agreement, it is agreed that effected party give notice to the o ther party within (14) days after the occurrence of the cause relied up on giving particulars in writing of such Force Majeure. The duties of such party as are effected by such Force Majeure shall with the approval of the other party, be suspended during the continuance of the disability so caused, but for no longer period and such cause shall as far as possible be removed with all reasonable dispatch.
Neither party shall be responsible for delay caused by Force Majeure.

13.2 The term " Force Majeure " as employed herein shall mean Act of God, Restraint of a Government, Strikes, Lockouts, Industrial Disturbances, War, Blockades, Insurrections, Riots, Epidemics, Civil Disturbances, Explosions, Fires, Floods, Earthquakes, Storms, Lightning and any other causes similar to the kind herein enumerated which are beyond the control of either party and which by the exercise of due care and diligence either party is unable to overcome.

ARTICLE (14) **RENEGOTIATION**

14.1 In the event that any situation on condition due to circumstances not envisaged in this Agreement and warrants, amendments to the Agreement, the parties shall make the necessary negotiation.

ARTICLE (15) **LAW OF PERFORMANCE**

15.1 Both Parties shall carry out their obligations arising out of this Agreement in accordance with the Laws, Rules, Regulations, Procedures and Directives of the Union of Myanmar.

ARTICLE (16) **MODIFICATION**

16.1 This Agreement shall not be annulled, amended or modified in respect except by the mutual consent in writing of the parties. The modification of this Agreement shall effect subject to the approval of Myanmar Investment Commission.

ARTICLE (17) **NOTICE AND COMMUNICATIONS**

17.1 Notices and other communication shall be given within (30) days in writing in the English Language pursuant to the provisions of this Agreement and unless otherwise specifically provided, be given by telex or fax followed by registered airmail or message with postage or transmission charges fully prepaid and addressess to:

Party A	Name	:	U ZAW LAY
	Designation	:	Managing Director
	Address	:	No.147, 3rd Floor, Corner of 47th Street & Anawrahta Road, Botataung Township, Yangon, Myanmar.
	Fax No	:	
	Phone No	:	
Party B	Name	:	MR. ONGCHIN SENG
	Designation	:	Managing Director
	Address	:	Lot 506, Jalan Talabuhan, Bandar Sultan Suleiman 42000, Port Klang, Selangor D.E Malaysia.
	Fax No	:	
	Phone No	:	

17.2 Any Notice required or given by either party to the other shall be deemed to have been delivered when properly acknowledged for receipt by the party. Either party may substitute or change its address in writing thereof to the other.

ARTICLE (18) **MISCELLANEOUS**

18.1 All modifications or amendments to this Agreement or extension thereof must be made in writing by both parties.

18.2 All the Annexures attached hereto shall form an integral part of this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF THE PARTIES hereto have caused to this Agreement be executed according to the terms and conditions set forth on the date first above written.,

Signed, Sealed and Delivered by,
For and on behalf of,

PARTY (A)

U ZAW LAY
Managing Director
FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.
MYANMAR.

Signed, Sealed and Delivered by,
For and on behalf of,

PARTY (B)

MR. ONGCHIN SENG
Managing Director
HAISAN SDN BHN LTD
MALAYSIA.

In the Presence of:

1. Name ....
   Designation ....
   Address ....
   ....

1. Name ....
   Designation ....
   Address ....
   ....

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

LIST OF MACHINERIES & EQUIPMENTS

(TO BE IMPORTED)

Sr No	Particulars	Unit	Qty	Unit Price In US $	Value in US $
A	MACHINERIES & EQUIPMENTS				
1	TSMC 108L Compressor c/w 75 Kw Motor, Baseframe, Belts, Beltguard, Accessories.	Set	2	26600	53,200
2	Metal Detector	Set	1	13000	13,000
3	Oil Separator c/w Automatic Oil Return (New).	Sets	2	2000	4,000
4	Evaporative Condenser Model EC600 (New)	Set	1	24000	24,000
5	Liquid Receiver 600 mmϕx 3500 mmH.(New)	Set	1	7500	7,500
6	Vessel Intercooler 500 mmϕ x 3000 mmH.(New)	Set	1	7000	7,000
7	800 Kg Nett Weight Contact Freezer 9 Stations x Plate Size 2185 x 1480 x 22 c/w Stainless Steel Cabinet.	Set	1	28000	28,000
8	Unit Cooler For Coldstore Model UCC 50 x 12 mm	Set	1	3000	3,000
9	Unit Cooler For Ante Room Model UCC 50 x 8 mm	Set	1	2000	2,000
10	Insulation Panel For Coldstore 10.8 m x 14.4 m x 4.0 m (H) c/w 1.No Swing Door.	Lot	1	16500	16,500
11	Insulation Panel For Ante Room 6 m x 4.2 m x 3.2 m(H)	Lot	1	6000	6,000
12	Unit Cooler For Air Blast Freezer UCF 420 x 12 mm c/w Suction Accumulator.	Set	1	15000	15,000
13	Insulation Panel For Air Blast Freezer 6 m x 4.2 m x 3.2 m (H) (P/U Insulation Thickness 125 mm) (New)	Lot	1	6800	6,800
14	Switchboard, Switchboard Panel	Lot	1	8850	8,850
15	Flake Ice Machine (New) c/w Accumulator	Set	1	19000	19,000
16	Laboratory Equipments	Set	1	14000	14,000
17	Ammonia Gas (50 Kg / Cylinder)	Cyl	100	100	10,000
18	Waste Water Treatment (10 m / HR)	Lot	1	25000	25,000
19	Generator 375 KVA	No	1	29000	29,000
20	Installation Material's (Bigger Cables, Valves & Controls, Pipe etc)	Lot	1	14150	14,150
	Total				**306,000**

Annexure II

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

LOAN REPAYMENT SCHEDULE

Sr No.	Particulars	DPPV	Interest 5%	Balance
	(Machineries & Equipments)			
				306000
1	First Financial Year	76500	15300	229500
2	Second Financial Year	76500	11475	153000
3	Third Financial Year	76500	7650	76500
4	Fourth Financial Year	76500	3825	-
	TOTAL	**306000**	**38250**	

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်
ရှေ့နေချုပ်ရုံး

စာအမှတ်၊ ၂(၅)၃-၀ (၄၁)
ရက်စွဲ ၊ ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ (၂၀) ရက်

အကြောင်းအရာ။ **ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်အလုံအအေးခန်းဝင်းအတွင်းရှိ ၂ထပ်အဆောက်အဦအား ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀လီမိတက်သို့ငှားရမ်းမည့် စာချုပ်(မူကြမ်း) ပေးပို့ခြင်း**

ရည်ညွှန်းချက်။ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန၏ ၁-၂-၂၀၀၁ ရက်စွဲပါ စာအမှတ်-ငလ/တမ-၄/၂၀၀၀-၂၀၀၁/(၁၃၂)

၁။ ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနပိုင်ရန်ကုန်တိုင်း အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း အလုံအအေးခန်းဝင်းအတွင်းရှိအလျား ၆၀ ပေ×အနံ ၂၀ ပေ×အမြင့် ၂၆ ပေရှိ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦအား ငှားရမ်း၍ နိုင်ငံတကာအဆင့်မီအအေးခန်းသိုလှောင်ရုံ ရေခဲစက်နှင့်ပြည်ပသို့ငါး ပုဇွန်ပြုပြင်တင်ပို့ခြင်းလုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ရန် ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာနနှင့်ငါးလုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀လီမိတက်တို့ချုပ်ဆိုမည့်အဆောက်အဦငှားရမ်းသည့်သဘောတူစာချုပ်(မူကြမ်း)အားစိစစ်ပေးပါရန်ရည်ညွှန်းချက်ပါစာဖြင့်ပေးပို့လာသည့်ကိစ္စဖြစ်ပါသည်။

၂။ ပေးပို့လာသောစာချုပ်(မူကြမ်း)အား ဥပဒေရှုထောင့်မှ လေ့လာစိစစ်၍ အောက်ပါအတိုင်းသုံးသပ်အကြံပြုအပ်ပါသည် —

(က) စာချုပ်(မူကြမ်း)၏အပိုဒ်-၁ "ရည်ရွယ်ချက်" ခေါင်းစဉ်အောက် အပိုဒ်ခွဲ ၁-၁ ပါစာသားများနှင့်ကိုက်ညီစေရန် "အငှားချထားသည့်ပစ္စည်း" ဟုပြင်ဆင်ပေးလိုက်ပါသည်။ ထိုအပိုဒ်တွင် ရည်ညွှန်းဖော်ပြထားသောနောက်ဆက်တွဲ(၁)သည်စာချုပ်တွင်ပူးတွဲပါရှိလာခြင်းမရှိသဖြင့်လေ့လာစိစစ်ခြင်း မပြုနိုင်ပါ။ စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးချိန်တွင်ပြည့်စုံစွာပူးတွဲပြီးဖြစ်ရန်လိုအပ်ပါသည်။

(ခ) စာချုပ်(မူကြမ်း)အပိုဒ်-၁၊ အပိုဒ်ခွဲ ၁-၂ နှင့် ၁-၃ တို့ပါစာသားများနှင့်ကိုက်ညီစေရန် "အပိုဒ်-၂ ရည်ရွယ်ချက်" ခေါင်းစဉ်ဖြင့်သီးခြား ရေးသား ပေး လိုက်ပါသည်။

(ဂ) စာချုပ်(မူကြမ်း)အပိုဒ်-၈(မူလအပိုဒ်-၇)တွင်နှစ်စဉ်ငွေ ရမ်းခငွေ ဖော်ပြထားခြင်း မရှိသဖြင့်စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးချိန်တွင်နှစ်ကြိမ်တိုက်ခိုင်းထားသည့်ငွေ ရမ်းခ ကိုဖော်ပြထားရန်လိုအပ်ပါသည်။

(ဃ) စာချုပ်(မူကြမ်း)အပိုဒ်-၁၀(မူလအပိုဒ်-၉)အပိုဒ်ခွဲ ၁၀-၇ ပါဖော်ပြချက်များသည်အထောက်အဦငွေရမ်းသည့်စာချုပ်တွင် ဖော်ပြရန်မလိုအပ်သဖြင့်ပယ်ဖျက်ပေး လိုက်ပါသည်။

(င) မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်များ နှင့်အငြင်းပွားမှုဖြေရှင်းခြင်း တို့နှင့်စပ်လျဉ်း၍အလားတူစာချုပ်များ တွင်အသုံးပြုနေကျစာပိုဒ်အား Clip ကပ်ပေး လိုက်ပါသည်။

(စ) ကျန်လိုအပ်သောနေရာများ တွင်မင်နီဖြင့်ဖြည့်စွက် ဖြင့်ဆင် ရေးသား ပေး လိုက်ပါသည်။

၃။ တံဆိပ်ခေါင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ-၉ အရတံဆိပ်ခေါင်းခွန်ကင်းလွတ်ခွင့်(သို့မဟုတ်)သက်သာခွင့်မရရှိသေး၍ တံဆိပ်ခေါင်းအက်ဥပဒေအရကျသင့်သောတံဆိပ်ခေါင်းခွန်ကိုအငှားချထားခြင်း ခံရသူမှထမ်းဆောင်ရမည်ဖြစ်ပါသည်။

၄။ ငါး လုပ်ငန်းနှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀-လီမိတက်သည်တရားဝင်ဖွဲ့စည်းထားသောကုမ္ပဏီဟုတ် မဟုတ်၊ စာချုပ်ပါလုပ်ငန်း ကိုလုပ်ကိုင်ရန် ငွေကြေးအင်အား ပြည့်စုံမှုရှိ မရှိ၊ စာချုပ်တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးမည့်ပုဂ္ဂိုလ်သည်တရားဝင်လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများဟုတ် မဟုတ်စသည်တို့ကိုသက်ဆိုင်ရာစာချုပ်စာတမ်း များ တောင်းယူစိစစ်ထားသင့်ပါသည်။

၅။ စာချုပ်လက်မှတ်ရေးထိုးပြီး ပါကမှတ်တမ်းတင်ထားနိုင်ရန်အတွက် ဤရုံးသို့မိတ္တူ(၃)စုံပေးပို့ပါရန် မေတ္တာရပ်ခံအပ်ပါသည်။

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)

(မေဒင်၊ ညွှန်ကြားရေးမှူး)

ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်
ငါး လုပ်ငန်း ဦးစီးဌာန

နို

၂-၂ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အဆိုပါလုပ်ငန်းအား ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ပမာဏကျပ်သန်းပေါင်း (၅၂)ကျော် ထည့်ဝင်၍ လုပ်ငန်းများ လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ကြမည် ဖြစ်ပါသည်။

အပိုဒ်(၃) ကိုယ်စားပြုခြင်းနှင့် အာမခံခြင်း

၃-၁ ဤစာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြသည့် စာချုပ်ဝင်များအနက် အငှားချထားသူသည် ငှားရမ်းသည့် နှစ်ထပ်အဆောက်အအုံကို ဥပဒေနှင့်အညီ တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်ခွင့် ရှိကြောင်းနှင့် အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် သက်ဆိုင်ရာ ဥပဒေများအရ ဤစာချုပ်ပါ လုပ်ငန်းကို လုပ်ကိုင်ခွင့်ရှိသော ပုဂ္ဂိုလ်များ ဖြစ်ပြီး၊ ဤစာချုပ်ကို ချုပ်ဆိုနိုင်ရန် ဥပဒေအရ လုပ်ပိုင်ခွင့်ရှိသူ၊ အခွင့်အာဏာ နှင့် စီးပွားရေးအရ ငွေရေးကြေးရေး နိုင်မာတောင့်တင်းသူ ဖြစ်ကြောင်း အသီးသီး အာမခံကြပါသည်။

အပိုဒ်(၄) ကြိုတင်စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များ

၄-၁ ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းသတ်မှတ်ချက်များ အတိုင်း လုပ်ငန်းအကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာတွင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်အတွင်း သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရဌာန၊ အာဏာပိုင် အဖွဲ့အစည်းများထံမှ ရယူရန်လိုအပ်သော အတည်ပြုချက်များ၊ ခွင့်ပြုမိန့်များရရှိပြီးမှသာ လုပ်ငန်းများအကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် သတ်မှတ်ထားပါသည်။

အပိုဒ်(၅) ဥပဒေအရဆောင်ရွက်ခြင်း

၅-၁ ဤစာချုပ် ပြုလုပ် ချုပ်ဆိုကြသူများသည် စာချုပ်ပါ တာဝန်ဝတ္တရားများ၊ လုပ်ငန်း အကောင်အထည်ဖော်မှုများ၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများကို ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော်၏ တည်ဆဲဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းချက်များနှင့်အညီ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

အပိုဒ် (၆) ငှားရမ်းခြင်းသက်တမ်းကာလ

၆-၁ ဤစာချုပ်ပါ ငှားရမ်းခြင်း သက်တမ်းကာလမှာ ဤစာချုပ် စတင် အကျိုးသက်ရောက်သည့် နေ့မှ ကနဦး (၁၀)နှစ် ဖြစ်ပါသည်။

၆-၂ ဤစာချုပ်ပါ ကနဦး ငှားရမ်းခြင်း ကာလကုန်ဆုံးသည့်အခါ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီချက်ဖြင့် နောက်ထပ် (၅)နှစ် (၂)ကြိမ် ထပ်မံတိုးမြှင့် ငှားရမ်းခွင့် ရှိစေရမည်။

၆-၃ ဤစာချုပ်ပါ ငှားရမ်းခြင်း သက်တမ်း တိုးမြှင့်ခြင်းသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက် ရရှိမှသာ အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိစေရမည်။

၆-၄ အငှားချထားသူသည် အငှားချထားသည့် နှစ်ထပ် အဆောက်အဦးကို ဤစာချုပ်အား တရားဝင် အတည်ပြု လက်မှတ်ရေးထိုးသည့်နေ့မှစ၍ အငှားချထားခြင်းခံရသူသို့ လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။

၃/-သို့

<u>အပိုဒ်(၇)</u> **<u>စာချုပ်အကျိုးသက်ရောက်သည့်နေ့</u>**

၇-၁ ဤစာချုပ်သည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုမိန့် ရရှိပြီးနောက် စာချုပ်ဝင်ပုဂ္ဂိုလ်များ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် တရားဝင်အတည်ပြု လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုသည့်နေ့မှ စတင်၍ အကျိုးသက်ရောက်မှုရှိစေရမည်။

<u>အပိုဒ်(၈)</u> **<u>ငှားရမ်းခပေးချေခြင်း</u>**

၈-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသည့် အဆောက်အဦးအား ငှားရမ်းခြင်းအတွက် နှစ်စဉ် ငှားရမ်းခငွေ ကျပ် ၉၂၄၇၅၀ (ကျပ်ကိုးသိန်းနှစ်သောင်းလေးထောင်ခုနစ်ရာငါးဆယ် တိတိ) ကို နှစ်စဉ် သက်ဆိုင်ရာ ငှားရမ်းကာလ၏ ပထမလ(၇)ရက်အတွင်း အငှားချထားသူသို့ ကြိုတင် ပေးချေရမည်။

၈-၂ ဤစာချုပ်ဝင် ပုဂ္ဂိုလ်များသည် ငှားရမ်းခနှုန်းထားများကို (၅)နှစ် တစ်ကြိမ် ပြန်လည် စီစစ် သုံးသပ်နိုင်ခွင့်ရှိသည်။ ယင်းသို့ ပြန်လည်စီစစ်ရာတွင် ပြီးခဲ့သော (၅)နှစ် ကာလ၏ နှစ်စဉ် ငှားရမ်းခနှုန်း (၁၅) ရာခိုင်နှုန်းထက် မပိုစေရန် သဘောတူညီ ကြပါသည်။

<u>အပိုဒ်(၉)</u> **<u>အငှားချထားသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ</u>**

၉-၁ အငှားချထားသူသည် အောက်ပါ တာဝန်ဝတ္တရားများကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်-

(၁) အငှားချထားသည့် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦး တည်ရှိရာမြေ အတွက် ကျသင့်သော မြေခွန်ကို ပေးဆောင်ရမည်။

(၂) အငှားချထားခြင်း ခံရသူ၏ ဤစာချုပ်ပါ လုပ်ငန်းများကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် အတွက် ကူညီဖြည့်ဆည်း ပေးရမည်။

(၃) လိုအပ်သော ခွင့်ပြုချက်များ၊ မှတ်ပုံတင်မှုများ၊ လိုင်စင်များကို သက်ဆိုင်ရာ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်၏ အဖွဲ့အစည်းများထံမှ ရယူရာတွင် ကူညီဆောင်ရွက် ပေးရမည်။

(၄) အငှားချထားခြင်း ခံရသူက မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေအရ အခွန် ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ လျှောက်ထားရာတွင် ကူညီဆောင်ရွက်ပေးရမည်။

(၅) အငှားချထားသည့် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦးကို ပိုမိုတိုးတက် ကောင်းမွန်စေရေးအတွက် လိုအပ်သော မွမ်းမံပြင်ဆင်မှုများ တည်ဆောက်မှုများပြုလုပ်နိုင်ရန် အငှားချထားခြင်း ခံရသူသို့ ခွင့်ပြုပေးရမည်။

<u>အပိုဒ်(၁၀)</u> **<u>အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ</u>**

၁၀-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အောက်ပါ တာဝန်ဝတ္တရားများကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်-

(၁) အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် နှစ်စဉ် ငှားရမ်းခငွေများကို ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်း ချက်များနှင့်အညီ သတ်မှတ်ထားသည့် ကာလအတွင်း အငှားချထားသူသို့ မပျက်မကွက်ပေးချေရမည်။

(မူကြမ်း)

အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်းစာချုပ်

ဤ အဆောက်အဦးငှားရမ်းခြင်း စာချုပ်ကို ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ လ၊ ( )ရက်နေ့တွင် ရန်ကုန်မြို့၌ ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသည်မှာ -

ဦးသန်းထွန်း (ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်) ကိုယ်စားပြုသော **ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာန**၊ မွေးမြူရေးနှင့် ရေလုပ်ငန်းဝန်ကြီးဌာန (နောင်တွင် **"အငှားချထားသူ"** ဟု ခေါ်တွင်စေပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင် စာသား အရသော်လည်းကောင်း၊ အဓိပ္ပါယ်အရသော်လည်းကောင်း၊ ရှေ့နောက်ဆန့်ကျင် ကွဲလွဲခြင်းမရှိပါက ၄င်း၏ ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ၊ အမွေဆက်ခံသူများ နှင့် တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်များပါ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။) က တစ်ဘက်

နှင့်

ဦးထွန်းကြိုင် (ခ) ဦးဇော်လေး (မန်နေးဂျင်း ဒါရိုက်တာ) ကိုယ်စားပြုသော ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်၊ မြန်မာနိုင်ငံကုမ္ပဏီများ အက်ဥပဒေအရ တရားဝင်မှတ်ပုံတင် ဖွဲ့စည်းတည်ထောင်ထားသည့် အများနှင့်မသက်ဆိုင်သော မြန်မာကုမ္ပဏီ ဖြစ်ပြီး၊ ရန်ကုန်တိုင်း၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ အနော်ရထာလမ်း နှင့် (၄၇) လမ်းထောင့်၊ အမှတ် (၁၄၇)၊ တတိယထပ်တွင် တည်ရှိသည့် ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်(နောင်တွင် **"အငှားချထားခြင်း ခံရသူ"** ဟု ခေါ်တွင်စေပြီး၊ ယင်းစကားရပ်တွင် စာသားအရသော်လည်းကောင်း၊ အဓိပ္ပါယ်အရသော်လည်းကောင်း၊ ရှေ့နောက် ဆန့်ကျင် ကွဲလွဲခြင်းမရှိပါက ဥပဒေအရ လွှဲအပ်ခြင်းခံရသူများ၊ အမွေဆက်ခံသူများနှင့် တရားဝင်ကိုယ်စားလှယ်များပါ ပါဝင်သည်ဟု မှတ်ယူရမည်။) ကအခြားတစ်ဖက်တို့သည် ဤအဆောက်အဦး ငှားရမ်းခြင်းစာချုပ်ပါ စည်းကမ်း သတ်မှတ်ချက်များ နှင့်အညီ အောက်ပါအတိုင်း ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

<u>အပိုဒ် (၁)</u> <u>အငှားချထားသည့်ပစ္စည်း</u>

၁-၁ အငှားချထားသူ သည် ရန်ကုန်တိုင်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း၊ အလုံအအေးခန်းဝင်း အတွင်း၊ အအေးခန်း စက်ရုံ အမှတ် (၇) ၏အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည့် အလျား (၆၀) ပေ၊ အနံ (၄၀) ပေ၊ အမြင့် (၂၆) ပေရှိ၊ နှစ်ထပ် အဆောက်အအုံအား တရားဝင်ပိုင်ဆိုင်သူ ဖြစ်ပါသည်။ အငှားချထားသည့် နှစ်ထပ် အဆောက်အအုံ နှင့် ပတ်သက်သည့် စာရွက်စာတမ်းများကို နောက်ဆက်တွဲ (၁) အဖြစ် ပူးတွဲဖော်ပြ အပ်ပါသည်။

<u>အပိုဒ် (၂)</u> <u>ရည်ရွယ်ချက်</u>

၂-၁ အငှားချထားခြင်း ခံရသူသည် အငှားချထားသူပိုင် ရန်ကုန်တိုင်း၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း၊ အလုံအအေးခန်းဝင်း အနောက်ဖက်တွင် တည်ရှိသည့် အလျား (၆၀) ပေ၊ အနံ (၄၀) ပေ၊ အမြင့် (၂၆) ပေရှိသော နှစ်ထပ်အဆောက်အအုံကို ငှားရမ်း၍ နိုင်ငံတကာမှ သတ်မှတ်ထားသော စံချိန်စံညွှန်းများ **I.S.O 9002** တို့နှင့်အညီ ငါးပုစွန်များကို သန့်ရှင်းလတ်ဆတ်စွာ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ပြီး၊ ဥရောပ ဈေးကွက်နှင့် ပြည်ပနိုင်ငံများသို့ တင်ပို့ရောင်းချနိုင်ရန် အတွက်၊ အဆင့်မြင့် ခေတ်မီ အအေးခန်း သိုလှောင်ရုံ၊ ရေခဲစက်နှင့် ငါးပုစွန် ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းများကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဥပဒေနှင့်အညီ လုပ်ကိုင် ဆောင်ရွက်ရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။

၂/-သို့

(၂) အငှားချထားစဉ် ကာလအတွင်း အငှားချထားသည့် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦး နှင့် ပက်သတ်၍ စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများဆောင်ရွက်ရာ၌ ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံ တည်ဆဲဥပဒေများအရ လိုအပ်သော ခွင့်ပြုမိန့်များ၊ လိုင်စင်များ ရယူပြီး လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(၃) အငှားချထားစဉ် ကာလအတွင်း အငှားချထားသည့် အဆောက်အဦး နှင့်ပက်သတ်၍ လိုအပ်သည့် ကိစ္စရပ်များအတွက် ပြုပြင်မွမ်းမံခြင်း၊ တိုးချဲ့တည်ဆောက်ခြင်း၊ လျှပ်စစ်မီးနှင့် ရေရရှိရေး လုပ်ငန်းဆောက်ရွက်ခြင်း စသည်တို့ကို အငှားချထားသူသို့ ကြိုတင်အသိပေး အကြောင်းကြားရမည့် အပြင် မိမိ၏ကုန်ကျစရိတ်ဖြင့် တာဝန်ယူ ဆောက်ရွက်ပေးရမည်။

(၄) အငှားချထားသည့် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦးအား တစ်ဆင့် ငှားရမ်းခြင်း၊ ထပ်ဆင့် လွှဲပြောင်းခြင်း၊ ရောင်းချခြင်း၊ ပေါင်နှံခြင်း စသည်တို့ကို လုံးဝမပြုလုပ်ရ။

(၅) တံဆိပ်ခေါင်း အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ (၉)အရ တံဆိပ်ခေါင်းခွန် ကင်းလွတ်ခွင့် သို့မဟုတ် သက်သာခွင့် မရရှိသေးလျှင် တံဆိပ်ခေါင်း အက်ဥပဒေအရ ကျသင့်သော တံဆိပ်ခေါင်းခွန်ကို အငှားချထားခြင်းခံရသူမှ ထမ်းဆောင်ရမည်။

(၆) အငှားချထားစဉ် ကာလအတွင်း မြေခွန်မှအပ အခြားအခွန်အခများ အားလုံးကို ပေးဆောင်ရမည်။

အပိုဒ်(၁၁) အာမခံထားရှိခြင်း

၁၁-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ဤစာချုပ်ပါ လုပ်ငန်းများ ဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုအပ်သော အာမခံများကို မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေ၊ မြန်မာအာမခံ ဥပဒေပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ ထားရှိရမည်။

အပိုဒ်(၁၂) ပြန်လည်လွှဲပြောင်းပေးအပ်ခြင်း

၁၂-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် ဤစာချုပ်ပါ ငှားရမ်းခြင်းကာလ ကုန်ဆုံးသည့် အခါဖြစ်စေ၊ ငှားရမ်းခြင်း ရပ်စဲသည့်အခါဖြစ်စေ၊ ယင်းသို့ ကုန်ဆုံးရပ်စဲသည့်နေ့မှ (၃)လအတွင်း အငှားချထားသည့် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦး အပါအဝင် ယင်းနှင့် ဆက်စပ်နေသော ပစ္စည်းများ အားလုံး (ယင်းပစ္စည်းများတွင် တပ်ဆင်ပစ္စည်းများ စက်ကိရိယာ များ ပါဝင်ခြင်း မရှိစေရ)ကို အငှားချထားသူသို့ လက်ရှိငှားရမ်းသည့်ကာလက အသုံးပြုနိုင်သည့် အခြေအနေအတိုင်းအဖိုးစားနား မပါရှိပဲ ကောင်းမွန်စွာ ပြန်လည် လွှဲပြောင်းပေးအပ်ရမည်။

အပိုဒ်(၁၃) ကင်းလွတ်ခွင့်နှင့် သက်သာခွင့်များ

၁၃-၁ အငှားချထားခြင်း ခံရသူသည် မြန်မာနိုင်ငံသားများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဥပဒေပါ အခွန်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့် နှင့် သက်သာခွင့်များကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက်နှင့်အညီ ခံစားခွင့် ရှိစေရမည်။

၁၃-၂ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် လုပ်ငန်းဆိုင်ရာ အခြားအခွန်အခများကို တည်ဆဲဥပဒေများပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များ နှင့်အညီ သတ်မှတ်ထားသည့်အတိုင်း နည်းလမ်းတကျ ပေးဆောင်ရမည်။

အပိုဒ်(၁၄)　　ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များ

၁၄-၁　အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသည့် နှစ်ထပ်အဆောက်အဦးတွင် ဤစာချုပ်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်စဉ် အငှားချထားစဉ်ကာလအတွင်း မမျှော်လင့်ပဲ ဓါတ်သတ္တုအရင်းအမြစ်များ၊ အဖိုးတန်ကျောက်မျက်ရတနာများ၊ ရှေးဟောင်းပစ္စည်းများ တွေ့ရှိလျှင် အငှားချထားသူထံ ချက်ချင်း အကြောင်းကြားရမည်ဖြစ်ပြီး ထိုပစ္စည်းများကို အငှားချထားသူက ပိုင်ဆိုင်ရမည်။

၁၄-၂　အငှားချထားသူသည် အဆိုပါပစ္စည်းများကို သက်ဆိုင်ရာ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းသို့ တင်ပြ၍ အတည်ပြုချက်ရယူပြီး၊ မည်သည့် အချိန်တွင်မဆို လွတ်လပ်စွာ တူးဖော်ရယူခွင့် ရှိစေရမည်။

အပိုဒ်(၁၅)　　လုပ်ငန်းရပ်စဲခြင်း

၁၅-၁　ဤစာချုပ်ကို ပြုလုပ်ချုပ်ဆိုကြသူများသည် အောက်ဖော်ပြပါ အကြောင်းချင်းရာ တစ်ရပ်ရပ် ဖြစ်ပေါ်လာလျှင် လုပ်ငန်း ရပ်စဲခွင့် ရှိစေရမည်-

(၁)　လုပ်ငန်းတွင် ကြီးမားစွာ ဆက်တိုက် အရှုံးပေါ်ပေါက်နေခြင်း၊
(၂)　ပဋိညာဉ်စာချုပ်ဝင် တဖက်ဖက်မှ စာချုပ်ပါ တာဝန်များ ဆောင်ရွက်ရန် ပျက်ကွက်ခြင်း၊
(၃)　ကြိုတင် မမျှော်မှန်းနိုင်သည့်အပြင် တားဆီးခြင်း မပြုနိုင်သောဖြစ်ရပ်များ ပေါ်ပေါက်လာပြီး အဆိုပါဖြစ်ရပ်များသည် (၆)လတာ ကာလအထိ ကြာမြင့်ခြင်း၊
(၄)　လုပ်ငန်း၏ မူလရည်မှန်းချက်များကို ဆက်လက်အကောင်အထည် ဖော်နိုင်စွမ်း မရှိခြင်း၊

၁၅-၂　ဤစာချုပ်ပါ လုပ်ငန်းကို ရပ်စဲလိုကြောင်း နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောဆန္ဒဖြင့် တင်ပြလာလျှင် စာချုပ်ရပ်စဲခွင့်သည် မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ ခွင့်ပြုချက်ရရှိပြီးမှသာ အတည်ဖြစ်စေရမည်။

အပိုဒ်(၁၆)　　နှစ်ထပ်အဆောက်အဦးသို့ ပြန်လည်ဝင်ရောက်နိုင်ခွင့်

၁၆-၁　အငှားချထားခြင်းခံရသူက ဤစာချုပ်ပါစည်းကမ်းများကို ဆောင်ရွက်ရန်(သို့မဟုတ်)လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်လျှင် လည်းကောင်း၊ ထိုသို့ ပျက်ကွက်ကြောင်း အငှားချထားသူက ချအပ်သော နို့တစ်စာပါ ကာလများအတွင်း မဆောင်ရွက်မှု (သို့မဟုတ်) မလိုက်နာမှုကို ပြင်ဆင်ပေးရန် ပျက်ကွက်လျှင် လည်းကောင်း အငှားချထားသူသည် အငှားစာချုပ်နှင့် သက်ဆိုင်အကျုံးဝင်သော ပစ္စည်းတစ်ရပ်လုံးပေါ်တွင် ငြိမ်းချမ်းအေးဆေးစွာ ပြန်လည်ဝင်ရောက်၍ လက်ရှိထားပိုင်ခွင့် ရှိရမည်။

၁၆-၂　ထိုအခါ အငှားစာချုပ်သည် ရပ်စဲ၍ ဆုံးခန်းတိုင် ရောက်ရမည်ဟူ၍ နှစ်ဦးနှစ်ဖက် သဘောတူညီကြပါသည်။ ဤသို့ စာချုပ်ရပ်စဲခြင်း၊ နှစ်ထပ်အဆောက်အဦးသို့ ပြန်လည် ဝင်ရောက်နိုင်သည့် အခွင့်အရေးများသည် ဤစာချုပ်ပါ အငှားချထားသူက အငှားချထားခြင်းခံရသူ ထံမှ ရရှိမည့် အခွင့်အရေးများနှင့် တောင်းဆိုပိုင်ခွင့်များကို မထိခိုက်စေရ။

အပိုဒ်(၁၇) မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်များ

၁၇-၁ မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်များ ဆိုသည်မှာ သဘာဝအလျောက် ကြုံတွေ့နိုင်သည့် ရေဘေး၊ လေဘေး၊ မီးဘေး၊ မြေငလျင်ဘေး စသည်များအပြင်၊ နိုင်ငံတော်အစိုးရ၏ ကန့်သတ်တားမြစ်ချက်များ တရားဥပဒေ စိုးမိုးရေးနှင့် ငြိမ်ဝပ်ပိပြားမှု ပျက်ပြယ်ခြင်း၊ စစ်ဖြစ်ခြင်း၊ သပိတ်မှောက်ခြင်း စသည်တို့နှင့် စာချုပ်ဝင် တစ်ဖက်ဖက်က လိုအပ်သော သတိဝီရိယနှင့် ဆောင်ရွက်စေကာမူ မလွန်ဆန် မကျော်လွှားနိုင်သည့် အလားတူဖြစ်ရပ်များဖြစ်ပြီး၊ ယင်းမလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ်များကြောင့် အဆောက်အဦးငှားရမ်းသုံးစွဲမှုကို ထိခိုက်ဆုံးရှုံးစေလျှင် အငှားချထားသူသည် အငှားချထားခြင်းခံရသူသို့ နစ်နာဆုံးရှုံးမှုအတွက် လျော်ကြေးတောင်းခွင့် မရှိစေရ။

၁၇-၂ ထိုသို့ မလွန်ဆန်နိုင်သောဖြစ်ရပ် ပေါ်ပေါက်လာပါက ယင်းဖြစ်ရပ် ဖြစ်ပေါ်သည့် အချိန်မှ (၁၄) ရက်အတွင်း အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် အငှားချထားသူသို့ ချက်ချင်းစာဖြင့် ရေးသားအကြောင်းကြားရမည်။ အငှားချထားသူက လက်ခံအတည်ပြုလျှင် မလွန်ဆန်နိုင်သော ဖြစ်ရပ်မြောက်ပြီး အဆောက်အဦး အသုံးပြုခွင့်နှင့် တိုက်ရိုက်သက်ဆိုင်သော ဖြတ်တောက်ကာလ အပိုင်းအခြားအတွက် ငှားရမ်းခကို သက်သာခွင့်ပြုနိုင်သည်။

အပိုဒ်(၁၈) အငြင်းပွားမှုများဖြေရှင်းခြင်း

၁၈-၁ ဤသဘောတူစာချုပ်နှင့် ပတ်သက်၍ အငြင်းပွားမှု တစ်စုံတစ်ရာ ပေါ်ပေါက်ပါက နှစ်ဦးနှစ်ဖက် ပြေလည်စွာ ညှိနှိုင်းဖြေရှင်းရမည်။ ထိုသို့ ဖြေရှင်း၍မရပါက ထိုအငြင်းပွားမှုကို တစ်ဖက်စီက တစ်ဦးစီ ခန့်ထားသော ခုံလူကြီးနှစ်ဦးဖြင့် ဖြေရှင်းရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦးက ဖြေရှင်းမဆုံးဖြတ်နိုင်လျှင် ခုံလူကြီးနှစ်ဦးက ရွေးချယ်ခန့်ထားသော သမာဓိလူကြီး၏ အဆုံးအဖြတ်ကို ခံယူရမည်။ ခုံလူကြီးနှစ်ဦး (သို့မဟုတ်) သမာဓိလူကြီး၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည် အပြီးဖြစ်စေရမည့်အပြင် နှစ်ဖက်အမှုသည်များ အပေါ်၌လည်း အတည်ဖြစ်စေရမည်။ အနုညာတ စီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများသည် ၁၉၄၄ ခုနှစ် မြန်မာနိုင်ငံ အနုညာတစီရင်ဆုံးဖြတ်ခြင်း အက်ဥပဒေ (မြန်မာနိုင်ငံ အက်ဥပဒေ အမှတ် ၄/၁၉၄၄) နှင့် နောက်ပိုင်း ထုတ်ပြန်သော တည်ဆဲပြင်ဆင်ချက်များ နှင့်အညီ ဖြစ်စေရမည်။ အနုညာတစီရင် ဆုံးဖြတ်မည့် နေရာသည် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံတော် ရန်ကုန်မြို့ ဖြစ်စေရမည်။ အမှုအတွက် ကုန်ကျစရိတ်များကို အမှုရှုံးသူက ကျခံရမည်။

အပိုဒ်(၁၉) စာချုပ်အားပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း

၁၉-၁ ဤစာချုပ်တွင်ပါရှိသည့် စည်းကမ်းချက်များသည် လုပ်ငန်းများ အမှန်တကယ် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်သည့်အခါ ကြိုတင် မမျှော်မှန်းနိုင်သည့် အခြေအနေ တစ်ရပ်ရပ်ကြောင့် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ရန် မဖြစ်နိုင်သည့်အခါ စာချုပ်ဝင်ပုဂ္ဂိုလ်များသည် နှစ်ဦးနှစ်ဖက် စေ့စပ်ညှိနှိုင်းပြီး စာချုပ်ပါ စည်းကမ်းများကို မြန်မာနိုင်ငံ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်မရှင်၏ အတည်ပြုချက် ရယူ၍ လိုအပ်သလို ပြန်လည်ပြင်ဆင်ရမည်။

အပိုဒ်(၂၀) လျှို့ဝှက်ချက်

၂၀-၁ ဤစာချုပ်ကို လက်မှတ်ရေးထိုးကြသည့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်စလုံးသည် ကုမ္ပဏီ၏ အကျိုးစီးပွားအလို့ငှာ ဒါရိုက်တာအဖွဲ့၏ ခွင့်ပြုချက်မှအပ အရေးကြီးသော စာရွက်စာတမ်းများ၊ သတင်းအချက်အလက်များကို အခြားတတိယအဖွဲ့အစည်းသို့ လွှဲပြောင်းပေးခြင်း မပြုရ။

အပိုဒ် -၂၁ ပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်ခြင်း

၂၁-၁ အငှားချထားခြင်းခံရသူသည် လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မည့် နေရာဒေသနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် နေရာများအား ကောင်းစွာ ထိန်းသိမ်းကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရမည်။ ထို့အပြင် လေထု၊ ရေထု နှင့် မြေထုများ ညစ်ညမ်းခြင်းနှင့် အခြားသောပတ်ဝန်းကျင်ဆိုင်ရာ ထိခိုက်ပျက်စီး ဆုံးရှုံးခြင်းများမရှိစေရန် ကာကွယ်ထိန်းချုပ်ခြင်း လုပ်ငန်းများကို ဆောင်ရွက်ရမည်။ ရေများသန့်စင်စေနိုင်သော စက်များတပ်ဆင်ပေးခြင်း၊ လေထုညစ်ညမ်းမှုများကို မဖြစ်ပေါ်စေရန် အခိုးအငွေ့နှင့် အညစ်အကြေး စွန့်ပစ်သည့် အစိတ်အပိုင်းများကို အန္တရာယ်ကင်းရှင်းစေရေးဆိုင်ရာ လိုအပ်သောအကာအကွယ်များ၊ အစီအစဉ်များကို တည်ဆဲဥပဒေ စည်းမျဉ်းစည်းကမ်း များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ထားရှိရမည်။

အပိုဒ် -၂၂ အကြောင်းကြားစာ

၂၂-၁ နို့တစ်စာများ (သို့မဟုတ်) အခြားအချက်အလက် အကြောင်းကြားချက်များကို မြန်မာဘာသာဖြင့် ရေးသားပြီး စာတိုက်မှတ်ပုံတင် ချောစာဖြင့် ဖြစ်စေ၊ တဲလက်စ်ဖြင့် ဖြစ်စေ၊ ဖက်(စ်) ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဆက်သွယ်ရေးနည်းစနစ်ဖြင့် ဖြစ်စေ သက်ဆိုင်ရာအဖွဲ့သို့ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်နိုင်သည်။ ဆက်သွယ်နိုင်ရန် လိပ်စာမှာ ဤစာချုပ်တွင် ဖော်ပြပါရှိသော အောက်ဖော်ပြပါ လိပ်စာအတိုင်းဖြစ်သည်။

(၁) "အငှားချထားသူ" အတွက် -

(၁)	အမည်	-	ဦးသန်းထွန်း
(၂)	လိပ်စာ	-	ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ် ငါးလုပ်ငန်း ဦးစီးဌာန၊ အလုံမြို့နယ်၊ ဆင်မင်းလမ်း၊ရန်ကုန်မြို့။
(၃)	ဖုံးအမှတ်	-	၂၂၀၆၁၂၊ ၂၂၅၂၆၀၊ ၂၂၃၀၃၆
(၄)	တဲလက်စ်အမှတ်	-	၀၉၅- ၀၁- ၂၂၈၂၅၈

(၂) "အငှားချထားခြင်းခံရသူ" အတွက် -

(၁)	အမည်	-	ဦးထွန်းကြိုင် (ခေါ်) ဦးဖော်လေး
(၂)	ရာထူး	-	မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ
(၂)	လိပ်စာ	-	ငါးလုပ်ငန်း နှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် အမှတ် (၁၄၇)၊ တတိယထပ်၊ အနော်ရထာလမ်းနှင့် (၄၇) လမ်းထောင့်၊ ဗိုလ်တထောင်မြို့နယ်၊ ရန်ကုန်မြို့။
(၃)	ဖုံးအမှတ်	-	၂၉၈၈၆၄
(၄)	တဲလက်စ်အမှတ်	-	၀၉၅- ၀၁- ၂၉၇၇၃၉

၂၂-၂ ယခုကဲ့သို့ စာရွက်စာတမ်းများကို ပေးပို့ဆက်သွယ်သည့် အခါများတွင် အခြားတစ်ဖက်မှ လက်ခံရရှိကြောင်း အထောက်အထား တစ်စုံတစ်ရာရရှိပြီးမှသာ ပေးပို့ခြင်းကို အတည်ပြုနိုင်သည်။ အကယ်၍ လိပ်စာအပြောင်းအလဲရှိပါက စာဖြင့်အခြားတစ်ဖက်သို့ ရေးသား အကြောင်းကြားရမည်။

အပိုဒ် -၂၃ အထွေထွေ

၂၃-၁ ဤစာချုပ်နှင့်တကွ ပူးတွဲဖော်ပြထားသည့် နောက်ဆက်တွဲများ အားလုံးကို ဤစာချုပ်၏ အရေးကြီး အစိတ်အပိုင်းများ အဖြစ် မှတ်ယူရမည်။

၂၃-၂ ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များသည် မြန်မာနိုင်ငံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်မရှင် ၏ သဘောတူ ခွင့်ပြုချက် ရရှိပြီးမှသာ အတည်ဖြစ်စေရမည်။

ဤစာချုပ်ပါ စည်းကမ်းချက်များကို စာချုပ်ဝင် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်တို့သည် ဖတ်ရှုသိရှိ နားလည်ကြပြီးဖြစ်၍ အောက်ပါ အသိသက်သေများ ရှေ့မှောက်တွင် ပြည်ထောင်စု မြန်မာနိုင်ငံ ရန်ကုန်မြို့၌ အထက်ပါ --------- ခုနှစ်၊ ------------ လ၊ ----- ရက်နေ့တွင် အတည်ပြု လက်မှတ်ရေးထိုး ချုပ်ဆိုကြပါသည်။

"အငှားချထားသူ၏ကိုယ်စား" "အငှားချထားခြင်းခံရသူ၏ကိုယ်စား"

(ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်)
ငါးလုပ်ငန်းဦးစီးဌာန

(မန်နေဂျင်းဒါရိုက်တာ)
ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

အသိသက်သေများ

(၁) အမည် ------------------------------
ရာထူး ------------------------------
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ်------------------------------
လိပ်စာ ------------------------------

----

(၂) အမည် ------------------------------
ရာထူး ------------------------------
နိုင်ငံသားစိစစ်ရေးကတ်ပြားအမှတ်------------------------------
လိပ်စာ ------------------------------

BANK LTD BTT YOMA

Ref: No. Bcl (03) Date : 27-Apr-2001

To Whom It May Concern

Upon request of the Account Holder mentioned hereunder, we certify that the said account has a balance of the stated sum at the close of business on the said date.

This certification is given without responsibility to our bank or its officers.

Name & Account Number	Date	Balance in Account
U Zaw Lay@Tun Kyaing 17-000372	*27-Apr-2001*	10,009,975.00
Words: *Kyat Ten Million, Nine Thousand Nine Hundred and Seventy Five only*		

Yours faithfully,

27/4/01

Manager
Yoma Bank Ltd
Botataung Branch

နိုင်ငံသား စိစစ်ရေး ကတ်ပြား



အရပ် ၅'-၅"

အမှတ်--- ၇/လသန (နိုင်) ၀၄၅၃၆၃

ရက်စွဲ--- ၂၇.၄.၉၀

သွေးအုပ်စု---

ထင်ရှားသည့် အမှတ်အသား---

အမည်---

အဘအမည်---

မွေးသက္ကရာဇ်---

လူမျိုး---

ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ--- ဗုဒ္ဓဘာသာ

အမှုထမ်းသည့်ရက်လက်မှတ်

အမည်---

ရာထူး---

သက်သေခံကတ်ပြားအမှတ် - LKW - ၀၉၆၉၆၃

လက်ဝဲ လက်မပုံ	
	အလုပ်အကိုင် - ကျောင်းသူ
	နေရပ်လိပ်စာ -
	ထိုးမြဲလက်မှတ် -

မှတ်ချက်။ (၁) ခရီးသွားသည့်အခါ တစ်ပါတည်း ယူဆောင်သွားရမည်။

(၂) ပျောက်ဆုံး ပျက်စီးသည့်အခါ သက်ဆိုင်ရာ ပြည်သူ့ရဲစခန်း၊ မြို့နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် ပြည်သူ့အင်အား ဦးစီးဌာနမှူးရုံး ထံသို့ သတင်းပေးပို့ရမည်။

ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ

အမျိုးသားစီမံကိန်းနှင့် စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဝန်ကြီးဌာန

ကုမ္ပဏီမှတ်ပုံတင်လက်မှတ်

အမှတ် ၃၄၅ / ၂၀၀၀ - ၂၀၀၁

မြန်မာနိုင်ငံ ကုမ္ပဏီများအက်ဥပဒေအရ ငါး လုပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် [illegible]

ကုမ္ပဏီအဖြစ် ၂၀၀၀ ပြည့်နှစ် ဇွန် လ ၆ ရက်နေ့တွင် [illegible]

(ကျော်ဇော)

[illegible]

စက်မှု/ထုတ်လုပ်မှု/ဆောက်လုပ်ရေး
INDUSTRIAL/PRODUCTION/CONSTRUCTION

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND
ECONOMIC DEVELOPMENT

CERTIFICATE OF INCORPORATION

No. 345 of 2000-2001

I here by certify that FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LIMITED is this day incorporated under the Myanmar Companies Act and that the company is Limited.

Given under my hand at Yangon this SIXTH day of JUNE, TWO THOUSAND.

စက်ရုံအလုပ်ရုံတည်ရှိရာအရပ်သည်
စက်မှုလက်မှုဇုံတွင်ဖြစ်စေရမည်။
သို့မဟုတ်လျှင် နေရပ်ကွက်နှင့်ကင်းလွတ်
ရာအရပ်ဖြစ်စေရမည်။

(KYAW ZAW)
Registrar of Joint Stock Companies
Companies Registration Office

* လေး: /

ORIGINAL

1. Name and Address of Enterprise လုပ်ငန်းအမည်နှင့်လိပ်စာ FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD. NO.147, 3rd FLOOR, CORNER OF 47th ST. & ANAWRATA ST, BOTAHTAUNG T/S, YANGON.	4. Registration No. & Date 28 | 6 | 2000 ကြိုးကြပ်အမှတ်နှင့် နေ့စွဲ HTA THA KA 13146 Union of Myanmar Ministry of Commerce Directorate of Trade ပြည်ထောင်စုမြန်မာနိုင်ငံတော်အစိုးရ စီးပွားရေးနှင့်ကူးသန်းရောင်းဝယ်ရေးဝန်ကြီးဌာန ကုန်သွယ်ရေးညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန CERTIFICATE OF EXPORTER/IMPORTER REGISTRATION ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင် မှတ်ပုံတင်လက်မှတ်
2. Contact No.ဆက်သွယ်ရန် 298864 .... Telephone No. တယ်လီဖုန်းနံပါတ် | Fax No. ဖက်စ်နံပါတ် | Telex No. တဲလက်စ်နံပါတ်	
3. Business Registration No. 345/2000-2001 လုပ်ငန်းမှတ်ပုံတင်အမှတ်	Note: ☐ Please tick (√) where applicable သက်ဆိုင်ရာအကွက်ကိုအမှန် အမှတ်အသားပြုပါ

5. Type of Business လုပ်ငန်းအမျိုးအစား

☐ a) Sole Proprietorship တစ်ဦးတည်းပိုင်
☐ b) Partnership အစုစပ်
☑ c) Limited Company (Myanmar or Foreign) လီမိတက်ကုမ္ပဏီ (မြန်မာ / နိုင်ငံခြား)
☐ d) Co-operative Society သမဝါယမအသင်း
☐ e) Others (please specify) အခြား (ဖော်ပြရန်) ....

6. Terms and Conditions စည်းကမ်းချက်များ

I hereby register the above mentioned enterprise as Exporter/ Importer subject to the following terms and conditions:
အောက်ဖော်ပြပါစည်းကမ်းချက်များဖြင့် ထုတ်ကုန်သွင်းကုန်လုပ်ငန်းရှင်အဖြစ် မှတ်ပုံတင်ခွင့်ပြုသည်။

(a) Line of goods permitted - all items except prohibited and restricted items.
ခွင့်ပြုသည့်ကုန်ပစ္စည်းအမျိုးအမည် တားမြစ်ကန့်သတ်ထားသောကုန်ပစ္စည်းအမယ်များမှလွဲ၍ ကျန်ပစ္စည်းများအားလုံး

(b) The enterprise must abide by the Export/Import Rules and Regulations prescribed for the registered Exporters/Importers.
လုပ်ငန်းရှင်သည်မှတ်ပုံတင်ထုတ်ကုန်သွင်းကုန် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူများ လိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းချက်များကို လိုက်နာရမည်။

(c) The registration is valid for THREE year(s) up to 28-6-2000 TO 27-6-2003
မှတ်ပုံတင်သက်တမ်း နှစ် နေ့ထိ

Aye Mu
28/6/2000
For DIRECTOR GENERAL
ညွှန်ကြားရေးမှူးချုပ်(ကိုယ်စား)
AYE MU-ASSISTANT DIRECTOR
28/6

DIRECTORATE OF TRADE
No ....
Date 28.6.2000
POLICY STATISTICS DEPT.
Stamp
ရုံးတံဆိပ်

7. Extension of Export/ Import Registration Period ထုတ်ကုန် သွင်းကုန်လုပ်ငန်း လုပ်ငန်းရှင်မှတ်ပုံတင်အား သက်တမ်းတိုးမြှင့်ပေးခြင်း

Period Extended သက်တမ်းတိုးမြှင့်သည့်ကာလ		Authorised Signature & Name ခွင့်ပြုသူလက်မှတ်နှင့်အမည်
(1) .... up to နေ့မှ	.... ထိ	....
(2) .... up to နေ့မှ	.... ထိ	....
(3) .... up to နေ့မှ	.... ထိ	....

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LIMITED

No. 147, 2nd Floor, Corner of 47th Street & Anawrahta Road,
Botataung Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-298864, Fax : 095-1-297739

ရုံးကိစ္စအတွက်သာ

သို့

မှတ်ပုံတင်အရာရှိ
ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံး
ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများညွှန်ကြားမှုဦးစီးဌာန
ရန်ကုန်မြို့။

နေ့စွဲ၊ ၂၀၁၀ ပြည့်နှစ်၊ ဩဂုတ်လ (၁၁) ရက်။

အကြောင်းအရာ။ <u>မတည်ငွေတိုးမြှင့်ခြင်း</u> ။

အထက်အကြောင်းအရာပါကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍၊ ကျွန်တော်များ၏ကုမ္ပဏီမှ ကျင်းပပြုလုပ်သည့်သာမန်ထက်ထူးကဲသောအထူးအစည်းအဝေး ဆွေးနွေးဆုံးဖြတ်ချက်များအရ၊ ကုမ္ပဏီများမှတ်ပုံတင်ရုံးသို့မတည်ငွေတိုးမြှင့်ခြင်းကိုအစည်းအဝေးမှတ်တမ်းနှင့်အတူပူးတွဲတင်ပြမှတ်ပုံတင်အပ်ပါသည်။

မှတ်ပုံတင်ကြေးများကိုလည်းပေးသွင်းပြီးဖြစ်ပါသည်။

၁

လေးစားစွာဖြင့်

11-8-2000

ZAW LAY
MANAGING DIRECTOR
FISHERIES AND MARINE PRODUCT
2000 LIMITED

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LIMITED

No. 147, 2nd Floor, Corner of 47th Street & Anawrahta Road,
Botataung Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-298864, Fax : 095-1-297739

ရုံးကိစ္စအတွက်သာ

<u>သာမန်ထက်ထူးကဲသောအထူးအစည်းအဝေး မှတ်တမ်း</u>

ဖိတ်ကြားသည့်နေ့	း	၁၆-၇-၂၀၀၀
ကျင်းပသည့်နေ့	း	၈-၈-၂၀၀၀
ကျင်းပသည့်အချိန်	း	နံနက်(၁၀း ၀၀)နာရီ
ကျင်းပသည့်နေရာ	း	ကုမ္ပဏီရုံးခန်း ။

<u>တက်ရောက်သူများ</u>

၁။ ဦးဇော်လေး — မန်နေဂျင်း ဒါရိုက်တာ

၂။ ဦးတင်မောင်စိုး — ဒါရိုက်တာ

<u>အစည်းအဝေး ဆုံးဖြတ်ချက်များ</u>

၁။ အစည်းအဝေး မှကုမ္ပဏီအနေဖြင့်ယခုအခါမတည်ငွေကျပ် ၂၀၀၀၀၀၀၀ိ/- (ကျပ်သိန်း နှစ်ရာတိတိ) နှင့်ညီမျှသောကျပ်၁၀၀၀၀ိ/- (ကျပ်တစ်သောင်းတိတိ) တန်အစုရှယ်ယာ ပေါင်း (၂၀၀၀၀) အား အပြည့်ခွဲဝေ ရောင်းချပြီး ဖြစ်သော်လည်း ၊ ကုမ္ပဏီအနေဖြင့်လုပ်ငန်း များ တိုးချဲ့ဆောင်ရွက် ရန်အတွက် ငွေအရင်းအနှီးများ လိုအပ်နေ ကြောင်း ၊ ထိုအတွက်ကုမ္ပဏီ၏မတည်ငွေကိုထပ်မံတိုး မြှင့်သတ်မှတ်ရန် လိုအပ်ကြောင်း ၊ မူလမတည်ငွေကျပ်၂၀၀၀၀၀၀၀ိ/- (ကျပ်သိန်း နှစ်ရာတိတိ) မှယခုအခါကျပ်၅၀၀၀၀၀၀၀ိ/- (ကျပ်သိန်း ငါးရာတိတိ) နှင့်တစ်စုတန်ဖိုး ကျပ် ၁၀၀၀၀ိ/- (ကျပ်တစ် သောင်း တိတိ) တန်း အစုရှယ်ယာ ပေါင်း (၅၀၀၀၀) သို့ တိုး မြှင့်ရန်အများ သဘောတူဆုံး ဖြတ်ကြပါသည်။

၂။ အစည်းအဝေး မှဆုံး ဖြတ်ချက်များ ကိုကုမ္ပဏီများ မှတ်ပုံတင်ရုံး သို့တင်ပြရန်ဆုံး ဖြတ်ကြပြီး ၊ အစည်းအဝေး ကို အောင်မြင်စွာ ရုပ်သိမ်း လိုက်ကြပါသည်။

(မှတ်တမ်းတင်သူ)

ZAW LAY
MANAGING DIRECTOR
FISHERIES AND MARINE PRODUCTS
2000 LIMITED

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LIMITED

No. 147, 2nd Floor, Corner of 47th Street & Anawrahta Road,
Botataung Township, Yangon, Myanmar.
Tel : 95-1-298864, Fax : 095-1-297739

ရှိုးကိုဗွအတ္တကံသာ

To.

Registrar,
Companies Registration Office,
Directorate of Investment and Company Administration,
Yangon.

Registration of Special Resolution

(Pursuant to Section 82)

1.	Name of the Company	: FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD
2.	Presnnted for filling by	: U Zaw Lay
3.	Date of dispatch of notice specifying the intention to propose as Special Resolution	: 16-7-2000
5.	Passed on	: 8-8-2000

At the Extra Ordinary General Meeting, the members of the Company, duly convened a Meeting at No.147, 2nd Floor, Corner of 47th Street & Anawrahts Road, Botataung Township, Yangon, on 8-8-2000 the following resolution was passed unanimously as a Special Resolution.

Resolved that the Authorized Capital of the Company be increased from K.200,000,000/- (Kyats Two Hundred Million Only) divided into 20,000 shares of K.10,000/- (Kyats Ten Thousand Only) to K.500,000,000/- (Kyats Five Hundred Million Only) divided into 50,000 shares of K.10,000/- (Kyats Ten Thousand Only) each.

Recorded by,

ZAW LAY
MANAGING DIRECTOR
FISHERIES AND MARINE PRODUCTS
2000 LIMITED

£. - To be prepared by the payer in duplicate. [Art. 5, C.A.C.]

မှတ်ရန်အချက်။ ။ ငွေပေးသွင်းသူက မိတ္တူနှစ်စောင်ရေးသွင်းရမည်။

55	**Chalan No.** Credit.
15.10.1997 ငွေတိုက်အရာရှိ၊	To
၁၀၁၁၅၀၁ အတွက်၊	**THE TREASURY OFFICER**
S and marine ကပေးရန်ရှိသည့်	
ငွေပေါင်း(ဗ-ပ)	PLEASE receive the sum of Kyat (*in words*)
ငွေ (ဂဏန်းဖြင့်) 1194/-	K (*in figures*)
ကိုလက်ခံပါမည့်အကြောင်း။	being the amount payable by
	on account of*
အာကာအရပေးပါကြောင်း။	Authority under which payment is made is
၇၄၉၇ ဗိ။	**STATION** :
နေ့စွဲ။ ငွေပေးသွင်းသူ၏ လက်မှတ်။	*Dated,* 19 *Signatures of the payer.*

Examined and entered.

Treasurer. *Head Accountant*

Received the sum of kyat (*inwords*)

K (*in figures*) on the above account

STATION :

Dated, 19/

Treasurer. *Head Account.* *Treasury officer.*

* Full details should be given. If on account of previous payment, the month, date of payment, number of voucher, etc. should also be stated.

* အကြောင်းအရာများကို ပြည့်စုံစွာရေးထည့်ရမည်၊ အလျင်က ထုတ်ပေးထားသည့်ငွေအတွက်ဖြစ်လျှင်၊ ထိုသို့ ထုတ်ပေးသည့် ဘောက်ချာနံပါတ်၊ လနှင့် နေ့ရက် စသည်တို့ကို ရေးထည့်ရမည်။

THE GOVERNMENT OF THE UNION OF MYANMAR
MINISTRY OF NATIONAL PLANNING AND ECONOMIC DEVELOPMENT
OFFICE OF THE REGISTRAR OF JOINT STOCK COMPANIES REGISTRATION
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF DOCUMENTS

No. 345 of 2000-2001

IN THE MATTER OF FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LIMITED

I do hereby certify that persuant to the Myanmar Companies Act.

- Return of Allotments made on 23-6-2000 for 20,000 shares.
- List of Directors made on 23-6-2000.

Has/Have been this day duly filed and registered in this office

Dated Yangon, this EIGHTEENTH day of AUGUST

Year Two Thousand.

MEMORANDUM OF FEES PAID

Registering

For...

Filing

		K.	P.
1.	Memorandum of Association		
2.	Articles of Association		
3.	Notice of situation of registered office and changes therein		
4.	Return of allotments	75 -	00
5.	Annual list of members and summary of share Capital		
6.	Balance sheet		
7.	Special or extraordinary resolution		
8.	Particulars of mortgages and charges		
9.	Copy of Register of Directors, Managers, or Managing Agents and changes therein	75 -	00
10.	Return of persons authorized to accept services of process and changes therein		
11.	....		
	Total :	150 -	00

for Registrar

(.....THI DA.....Assistant Registrar)

*LAY/2382000

FORM VI

RETURN OF ALLOTMENTS
THE MYANMAR COMPANIES ACT.

(See Section 104)

(To be filed with the Registrar within one month after the Allotment is made)

Return of allotment from the 23rd day of June, 2000 19

on the of 19 of the * FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD

Made pursuant to Section 104(1)

Number of the shares allotted payable in cash 20,000/-

" " " " .....

Nominal amount of the shares so allotted K.200,000,000/-

" " " " .....

Amount paid or due and payable on each such share K.10,000/-

" " " " (Fully paid up)

Number of ordinary shares allotted for a consideration other than cash

Nominal amount of the ordinary shares so allotted ....

Amount to be treated as paid on each such share ....

The consideration for which such share have been allotted is as folllows:-

---

NOTE: In making a return of allotments under Section 104(1) the Myanmar Companies Act., it is to be noted that-

1. When a return includes several allotments made on different dates, the actual date of only the first and last of such allotment should be entered at the tip of the front page, and the registration of the return should be effected within one month of the first date.

2. When a return relates to one allotment only, made on one particular date, that date only should be inserted and the spaces for the second date struck out and the word made substituted for the word "From" after the word "allotments" above.

Here insert name of Company.

Distinguish between preference, ordinary, or other description of shares.

FORM XXVI

PARTICULARS OF DIRECTORS, MANAGERS AND MANAGING AGENTS AND OF ANY CHANGES THEREIN

(Myanmar Companies Act, See Section 87)

Name of Company : FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD

Presented by : U Zaw Lay

	The present Christian name or names of surnames	Nationality, National Registration Card No.	Usual Residential Address	Other Business Occupation	Changes
1.	U Zaw Lay	Myanmar LKW-006063	Room No.6/D ,Buliding No.216/222 49th. Street, Pazundaung Township YANGON.	Merchant	Appointed as Managing Director w.e.f 23-6-2000
2.	U Tin Maung Soe	Myanmar 2/LaKaNa (Naing)045150	No.38 ,Wardan Street,Lanmadaw Township ,YANGON.	Merchant	Appointed as Director w.e.f 23-6-2000

NOTE : (1) A complete list of the Directors or Managers or Managing Agents shown as existing in the last particulars.

(2) A note of the changes since the last list should be made in the column for "Changes"by placing against the new Director's name the word "in place of ...." and by writing against any former Director's name the word "dead" "resigned"or as the case may be giving the date of change against the entry.

Dated this 23rd. June 2000 ...

Signature ....

Designation ....

ZAW LAY
MANAGING DIRECTOR
FISHERIES AND MARINE PRODUCTS
2000 LIMITED

ရင်း နှီး မြှုပ်နှံမှုနှင့်ကုမ္ပဏီများ ညွှန်ကြား မှုဦး စီး ဌာန

ပြန်ကြား ရေး နှင့်လုပ်ငန်း ညှိနှိုင်း ရေး ဌာန

<u>ဝင်စာတင်ပြလွှာ</u>

အကြောင်းအရာ။ <u>ဒီးလျှပ်ငန်း နှင့်ပင်လယ်စွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ ခုနှစ်ဖြတ်</u>
<u>အခွန်ခံရန်အတွက်ကျောင်းဖွဲ့တည်ထောက်ပြီး ပြန်ကြားချက်</u>
<u>ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်းလုပ်ငန်း</u>

ရက်စွဲ	ဆောင်ရွက်ရန်	မှတ်ချက်
၄.၄.၀၁	ဝင်စာသွဲ့ပြောပြီးလက်ခံရရှိပါသည်	
၂၀.၄.၀၁	ဖြင့်ဆင်ချက်များ လာလဲသည်။	
၂၃.၄.၀၁	ဦး[illegible]အတွက်အထောက်အထား (၁) (၂) ရက်အတွက် လာပေးမည်ဟု ကုမ္ပဏီမှပြောပါသည်။	
၂၅.၄.၀၁	ဖုန်းဆက်သည်။ အကြောင်းကြားလျှပ်ရေးသည်ဟုပြောပါသည်	
၂၆.၄.၀၁	ဖုန်းဆက်သည်။ အကြ	
၂၇.၄.၀၁	ဖုန်းဆက်သည်။ ဒီနေ့ လာပေးမည်ဟုပြောပါသည် [illegible] လာပေးသည်။	
၃.၅.၀၁	၁၃/၂၀၀၁ MIC တင်ပါသည်	
၈.၅.၀၁	မြေးရေး ဌာနသို့ ဖုန်းဆက်သည်။ တင်ပြသည့် ကား[illegible] အချုပ်အမှုဆောင် ၂ တွင် ပုံမှန်ကို လာကျင်းပြင်ဆင်ရန် ပြောပါသည်	
၁၀.၅.၀၁	၅/၂၀၀၁ PIC တင်သည် - ဆုံးဖြတ်ပြီး	
၁၀.၅.၂၀၀၁	အချုပ်အမှုဆောင် (၁၂) တွင် DDG မှ [illegible] [illegible] ပြီး [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]	
၂၁.၈.၂၀၀၁	၂၄/၂၀၀၁ Cabinet တင်ပါသည်	
၄.၇.၀၁	ပွင့်ရေးသို့ အမှတ် မဟာ - ၅၀၈/၂၀၀၁ ဖြင့်ပါမစ်ထုတ်ပေး	
၃၁.၁၂.၀၁	ဓာတ်ပုံငွေကြေး ထုတ်ပေးသည်	

FISHERIES AND MARING PRODUCTS 2000 LTD.

INTERNAL RATE OF RETURN

(In Million)
Exhibit No. XII

Year	Investment (Cash Out Flow)	Net Profit	Depreciation	Total Cash in Flow	Cash Flow	DCF		DCF	
						DF 15%	DCF	DF 25%	DCF
0	51,836				-51,836	1,000	-51,836	1,000	-51,836
1		11,836	1,446	13,282	13,282	0,869	11,542	0,800	10,626
2		12,573	1,446	14,019	14,019	0,756	10,598	0,640	8,972
3		13,298	1,446	14,744	14,744	0,657	9,687	0,512	7,549
4		11,337	1,446	12,783	12,783	0,572	7,312	0,410	5,241
5		11,891	1,446	13,337	13,337	0,467	6,228	0,328	4,374
6		11,891	1,446	13,337	13,337	0,432	5,761	0,262	3,494
7		11,891	1,446	13,337	13,337	0,376	5,015	0,210	2,801
8		11,891	1,446	13,337	13,337	0,327	4,361	0,168	2,241
9		11,891	1,446	13,337	13,337	0,284	3,788	0,134	1,787
10		11,891	1,446	13,337	13,337	0,247	3,294	0,107	1,427
							15,750		**-3,324**

Internal Rate Of Return = 15+10 (15.750 / 19.074)
= 15+10 (0.826)
= 15+ 8.26
= 23.26 %

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD.

LIST OF EXECUTIVES

Exhibit No.I

Sr No	Name	Citizenship N.R.C No/ Passport No	Designation	Address	Amount of Capital	%
	ငါးလုပ်ငန်း နှင့် ပင်လယ်ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက် ကို ကိုယ်စားပြုသူများ				ကျပ်(၅၀)သိန်း	100%
1	U Zaw Lay	2/La Ka Na (Naing) 045363	Managing Director	No. 6/D, Building No. 216/222, 49th Street, Pazundaung Township, Yangon.		
2	U Tin Maung Soe	2/La Ka Na (Naing) 045150	Director	No.38, Wardan Street, Lanmadaw Township, Yangon.		
				စုစုပေါင်း ရင်းနှီးငွေ	ကျပ်(၅၀)သိန်း	100%

FISHERIES AND MARINE PRODUCTS 2000 LTD
PARTICULAR RELATING TO ECONOMIC JUSTIFICATION

Profit & Loss Budget In Thousand (000) — Exhibit No. VIII

Sr No		Particulars	Year-1			Year-2			Year-3			Year-4			Year-5-10		
			US $	Kyats	Total Ks	US $	Kyats	Total Ks	US $	Kyats	Total Ks	US $	Kyats	Total Ks	US $	Kyats	Total Ks
1		**SALE INCOME**															
	1	Export Sale	976		5856	1025		6150	1074		6444	1123		6738	1172		7032
	2	Cold Storage Income		310000	310000		325500	325500		341000	341000		356500	356500		372000	372000
		Sub - Total	976	310000	315856	1025	325500	331650	1074	341000	347444	1123	356500	363238	1172	372000	379032
2		**COST OF PRODUCTS**															
	1	Raw Materials		283200	283200		297360	297360		311520	311520		325680	325680		339840	339840
	2	Production & Overhead Cost		4000	4000		4200	4200		4400	4400		4600	4600		4800	4800
		Sub - Total		287200	287200		301560	301560		315920	315920		330280	330280		344640	344640
		Gross Profit	**976**	**22800**	**28656**	**1025**	**23940**	**30090**	**1074**	**25080**	**31524**	**1123**	**26220**	**32958**	**1172**	**27360**	**34392**
3		**EXPENDITURE**															
	1	Salary & Wages		6600	6600		7000	7000		7400	7400		7800	7800		8200	8200
	2	Electricity & Power	42	1000	1252	46	1050	1326	50	1100	1400	54	1150	1474	57	1200	1542
	3	Selling Expenses	10	2000	2060	11	2100	2166	12	2200	2272	13	2300	2378	14	2400	2484
	4	Repair & Maintenance		1500	1500		1575	1575		1650	1650		1725	1725		1800	1800
	5	Other Expenditure		2359	2359		2395	2395		2443	2443		1527	1527		1568	1568
	6	Rental Fees For Building		925	925		925	925		925	925		925	925		925	925
	7	Interest On Dppv	15	-	90	11	-	66	8	-	48	4	-	24	-	-	-
	8	Commercial Tax	98		588	103		618	107		642	112		672	117		702
	9	Depreciation		1446	1446		1446	1446		1446	1446		1446	1446		1446	1446
		Sub - Total	165	15830	16820	171	16491	17517	177	17164	18226	183	16873	17971	188	17539	18667
		Net Profit	811	6970	11836	854	7449	12573	897	7916	13298	940	9347	14987	984	9821	15725
		Income Tax										141	2804	3650	148	2946	3834
		Total Net Profit	**811**	**6970**	**11836**	**854**	**7449**	**12573**	**897**	**7916**	**13298**	**799**	**6543**	**11337**	**836**	**6875**	**11891**

Note:- (1) Exchange Rate 1 US $ = Kyats 6.00.
(2) Commercial Tax is calculated at the rate of 10% for US $ Sale Only.
(3) Income Tax have been provided 15 % on net profit in US $ and 30 % on net profit in Kyats.

ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ် ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

စက်ပစ္စည်းများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဖိုးတိုးမြှင့်ခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြချက် ဇယား

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	မူလ အဆိုပြုချက်				ပြည်တွင်း ဝယ်ယူမှု			အသားတင်တိုးမြှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဖိုး (ကျပ်)
		အရေ အတွက်	ဈေးနှုန်း US $	တန်ဖိုး US $	ညီမျှသော (ကျပ်)	အရေ အတွက်	ဈေးနှုန်း (ကျပ်)	တန်ဖိုး (ကျပ်)	
1	Haisan 800 Kg Nettweight Contract Freezer 9 Station x Plate Size 2185 x 1480 x 22 C/W Stainless Steel Cabinet	1 Set	28000	28000	168000	1 Set	3600000	3600000	3,432,000
2	Switch Board , Switch Board, Panel	1 Lot	8850	8850	53100	1 Lot	820000	820000	766,900
3	TSMC 108L Compressor C/W, 75 KW Motor, Baseframe, Belts, Beltguard Accessories & Controls	2 Set	26600	53200	319200	2 Set	3600000	7200000	6,880,800
4	Haisan Oil Separator C/W Automatic Oil Return	2 Set	2000	4000	24000	2 Set	320000	640000	616,000
5	Evaporator Condenser Model EC 600	1 Set	24000	24000	144000	1 Set	1600000	1600000	1,456,000
6	Liquid Receiver 600 mmø x 3500 mm	1 Set	7500	7500	45000	1 Set	520000	520000	475,000
7	Vessel Intercooler 500 mmø x 3000 mm	1 Set	7000	7000	42000	1 Set	600000	600000	558,000
8	Unit Cooler For Coldstore Model UCC 50 x 12 mm	1 Set	3000	3000	18000	1 Set	600000	600000	582,000
9	Unit Cooler For Ante Room Model UCC 50 x 8 mm	1 Set	2000	2000	12000	1 Set	480000	480000	468,000
10	Insulation Panel For Coldstore 10.8 m x 14.4 m x 4.0 m(H), C/W 1 No Swing Door	1 Lot	16500	16500	99000	1 Set	660000	660000	561,000
11	Insulation Panel For Ante Room 6 m x 4.2 m x 3.2 m(H)	1 Lot	6000	6000	36000	1 Set	500000	500000	464,000
12	Unit Cooler For Air Blast Freezer UCF 420 x 12 mm C/W Suction Accumulator	1 Set	15000	15000	90000	1 Set	640000	640000	550,000
13	Insulation Panel For Air Blast Freezer 6 m x 4.2 m x 3.2 m	1 Lot	6800	6800	40800	1 Lot	540000	540000	499,200
14	Metal Detector	1 Set	13000	13000	78000	3 Set	3600000	10800000	10,722,000
15	Flake Ice Machine C/W Accumulator	1 Set	19000	19000	114000	1 Set	2080000	2080000	1,966,000

ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ် ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်

စက်ပစ္စည်းများ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဖိုးတိုးမြင့်ခွင့် ပြုပါရန် တင်ပြချက် ဇယား

စဉ်	ပစ္စည်းအမျိုးအမည်	မူလ အဆိုပြုချက်				ပြည်တွင်း ဝယ်ယူမှု			အသားတင်တိုးမြင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဖိုး (ကျပ်)
		အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း US $	တန်ဖိုး US $	ညီမျှသော (ကျပ်)	အရေအတွက်	ဈေးနှုန်း (ကျပ်)	တန်ဖိုး (ကျပ်)	
16	Laboratory Equipments	1 Set	14000	14000	84000	1 Lot / 63 Items	1070000	1070000	986,000
17	Generator 375 KVA	1 No	29000	29000	174000	1 No	11600000	11600000	11,426,000
18	Installation Materials	1 Lot	14150	14150	84900	1 Lot	2290000	2290000	2,205,100
19	Ammonia Gas	100 Can	100	10000	60000	–	-	–	(60,000)
20	Waste Water Treatment (10 m / HR)	1 Lot	25000	25000	150000	-	—	–	(150,000)
				306000	**1836000**			**46240000**	**44,404,000**

နောက်ဆက်တွဲဇယား (၂)

ငါးလုပ်ငန်းနှင့် ပင်လယ် ထွက်ကုန်များ ၂၀၀၀ လီမိတက်
စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဖိုးတိုးမြှင့်ခြင်း ဖော်ပြချက် ဇယား

စဉ်	အကြောင်းအရာ	မူလ အဆိုပြုချက်				တိုးမြှင့်	ထပ်မံ အဆိုပြုသည့် စုစုပေါင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဖိုး			
		ကျပ်	အမေရိကန် (ဒေါ်လာ)	ညီမျှသော (ကျပ်)	စုစုပေါင်း (ကျပ်)	ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု (ကျပ်)	ကျပ်	အမေရိကန် (ဒေါ်လာ)	ညီမျှသော (ကျပ်)	စုစုပေါင်း (ကျပ်)
၁	ငွေပမာဏ	37,380.00	-	-	37,380.00	-	37,380.00	-	-	37,380.00
၂	စက်ပစ္စည်း ကိရိယာ(ပြည်တွင်း)	-	306.00	1,836.00	1,836.00	44,404.00	46,240.00	-	-	46,240.00
၃	ပရိဘောဂနှင့် လုပ်ငန်းသုံး (ပြည်တွင်း)	12,620.00	-	-	12,620.00	-	12,620.00	-	-	12,620.00
		50,000.00	**306.00**	**1,836.00**	**51,836.00**	**44,404.00**	**96,240.00**	**-**	**-**	**96,240.00**

မှတ်ချက် - နိုင်ငံခြားမှ စက်ပစ္စည်းများ မဝယ်ယူပဲ ပြည်တွင်းမှ မြန်မာကျပ်ငွေဖြင့် ဝယ်ယူခဲ့သည့်အတွက် နိုင်ငံခြားသုံးငွေ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဘိုး လျော့သွားပြီး မြန်မာ ကျပ်ငွေ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု တန်ဘိုး မြှင့်တက်လာခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

DEPARTMENT OF FISHERIES
BUILDING LAYOUT PLAN

